

Ồ LÔNG VIỆN

Tập 3 HOA ĐÀ TÓC VÀNG

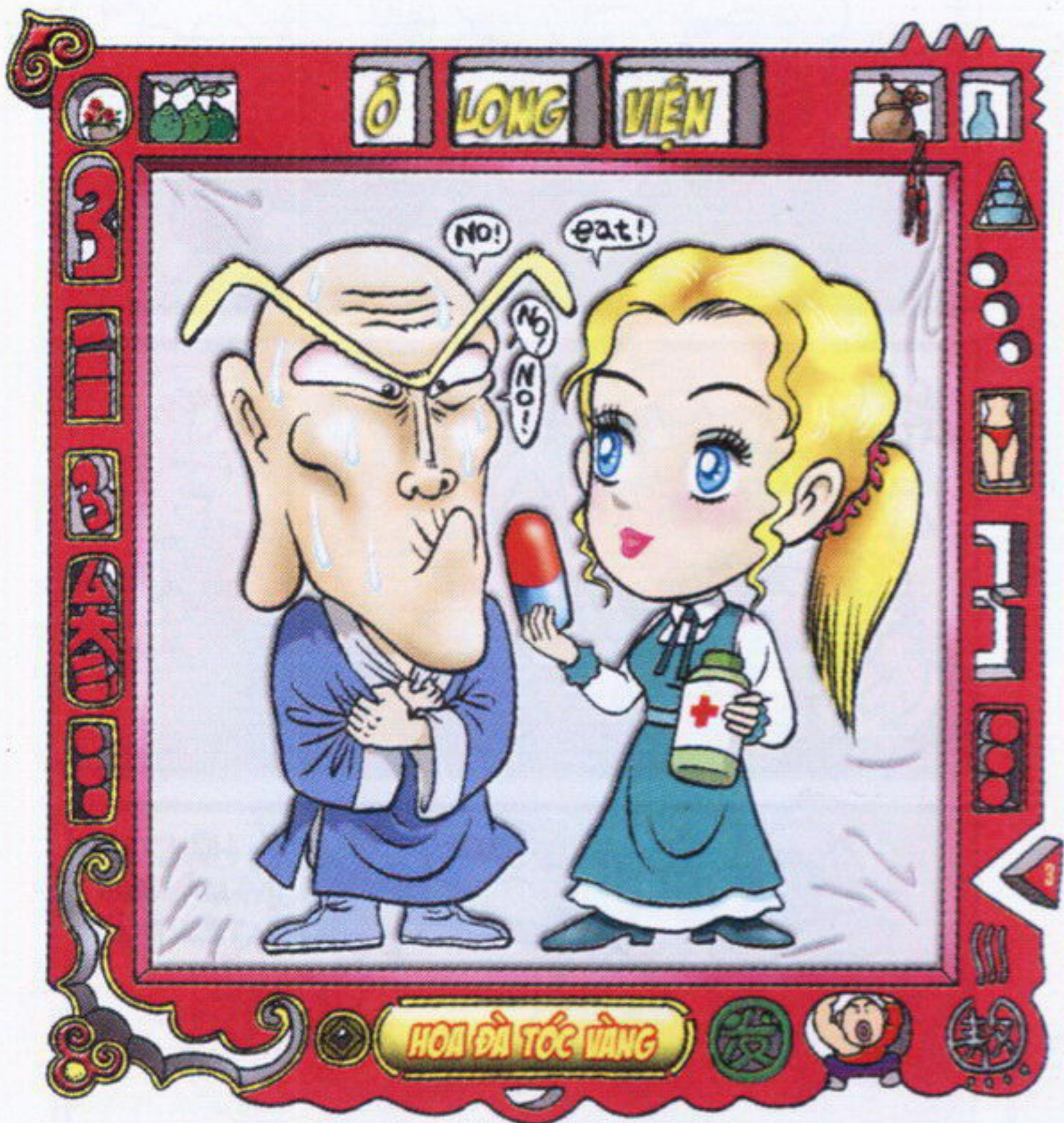
Bộ comic
bán chạy nhất
Đài Loan



Ô long viện

Tập 3: Hoa Đà Tóc Vàng

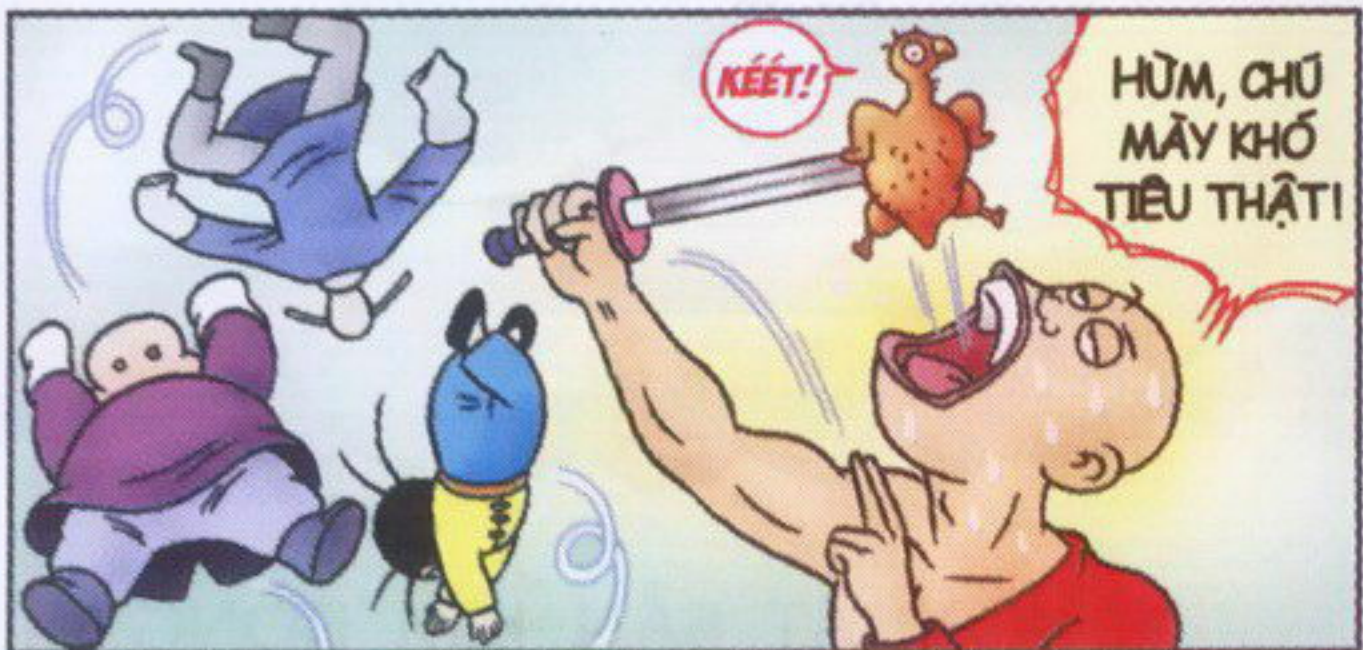
Người dịch: Phương Linh



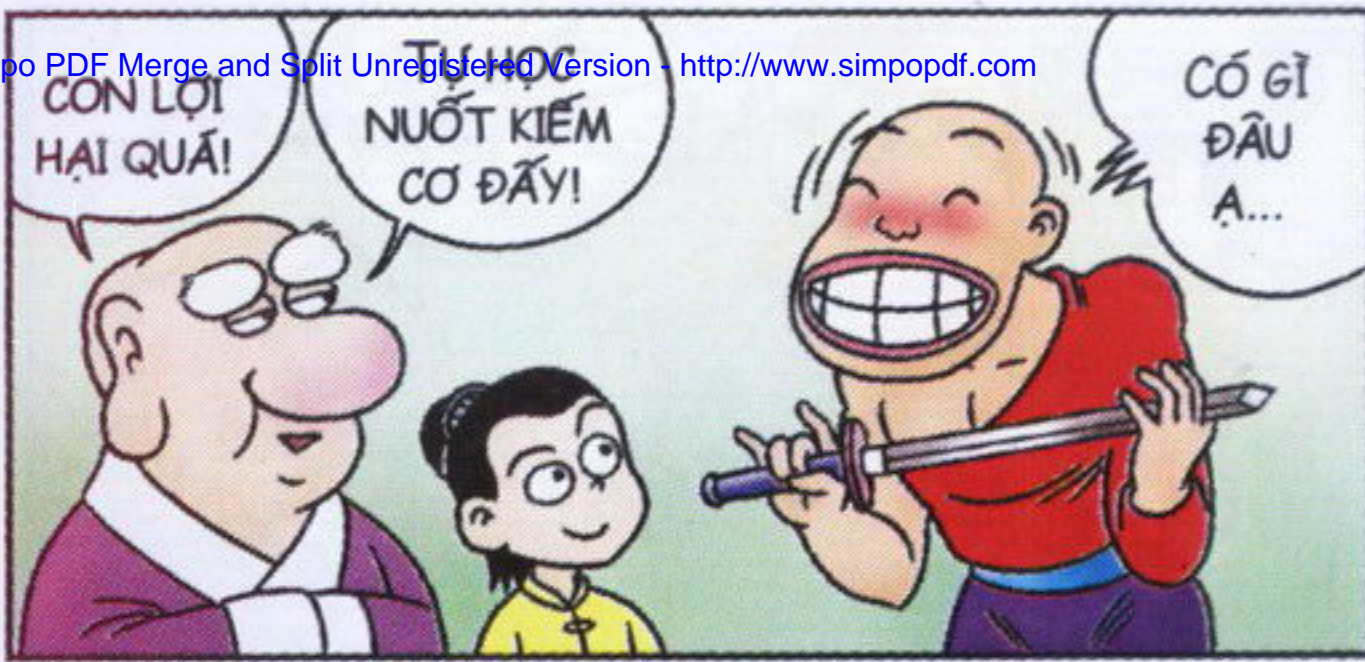
NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG



NUỐT KIẾM

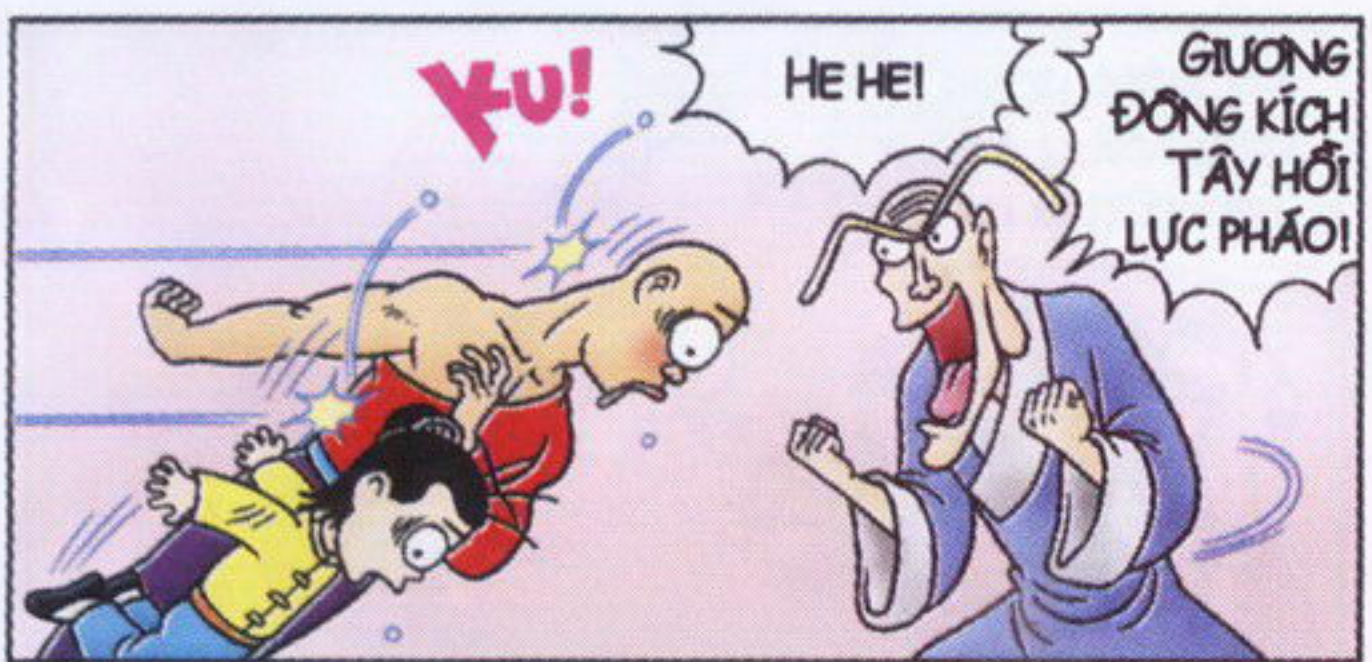
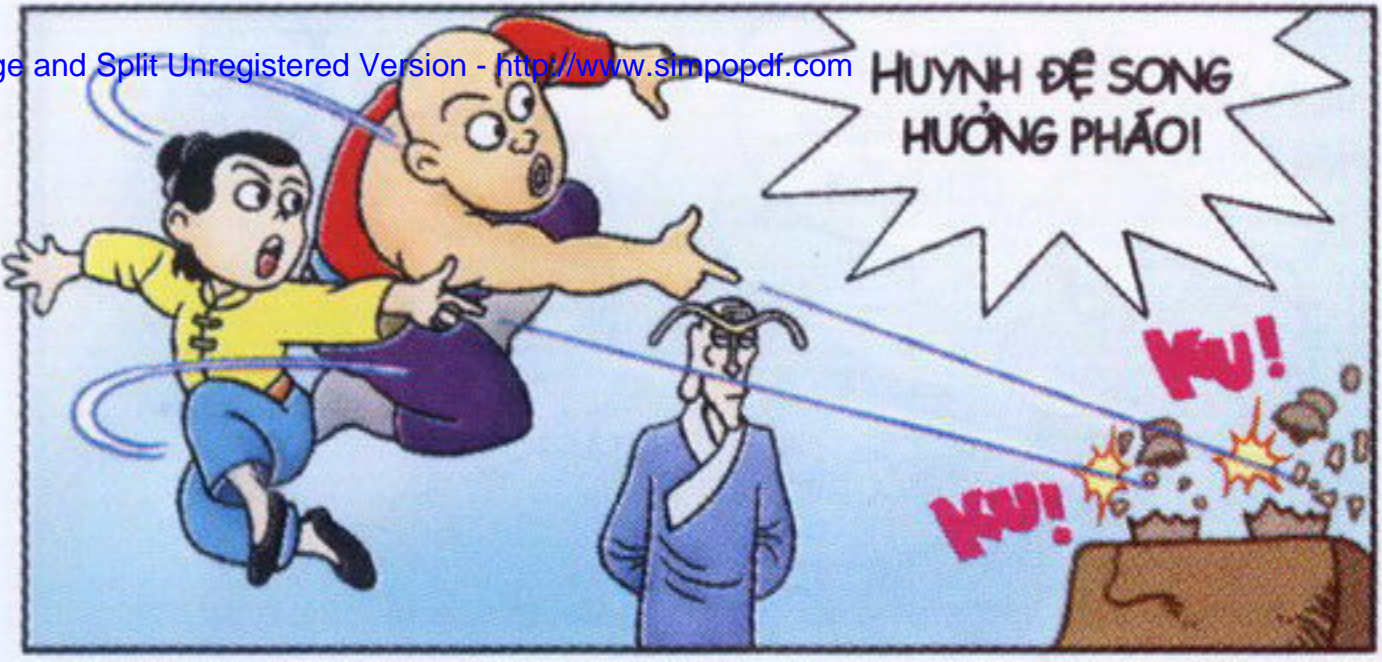


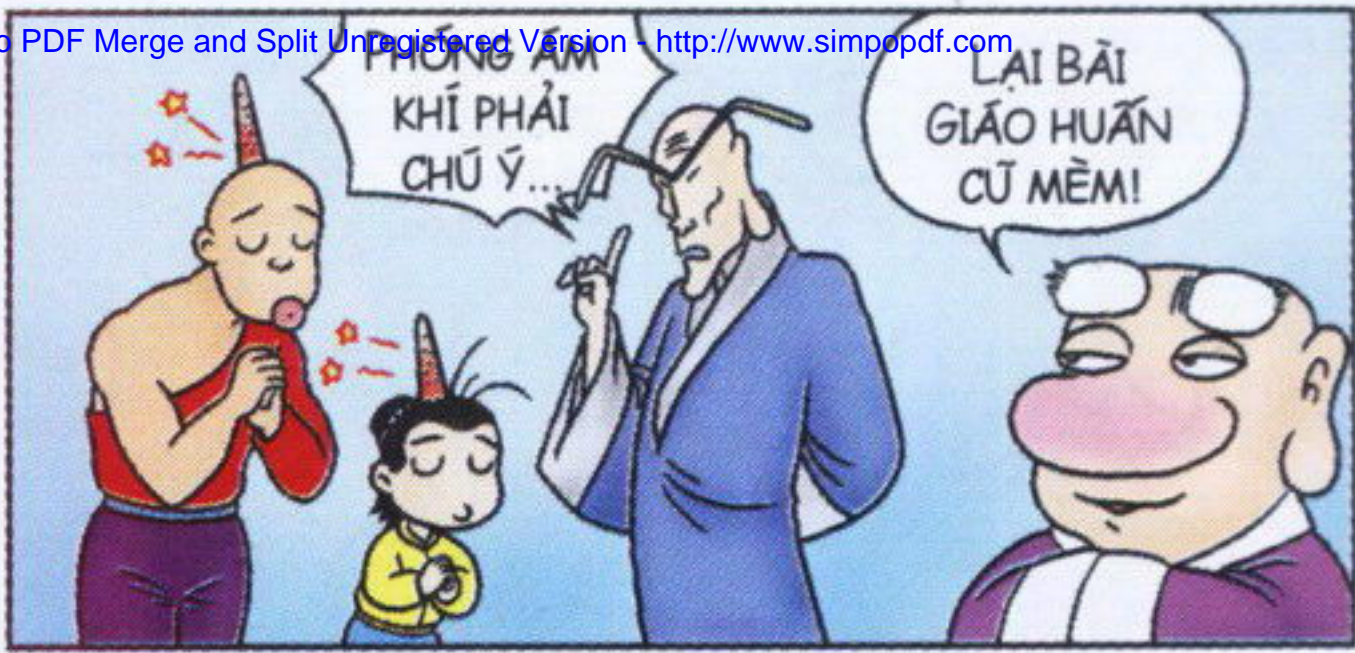
(★) Đây là giả tưởng, các em đừng bắt chước!





ÂM KHÍ XÚ UẾ





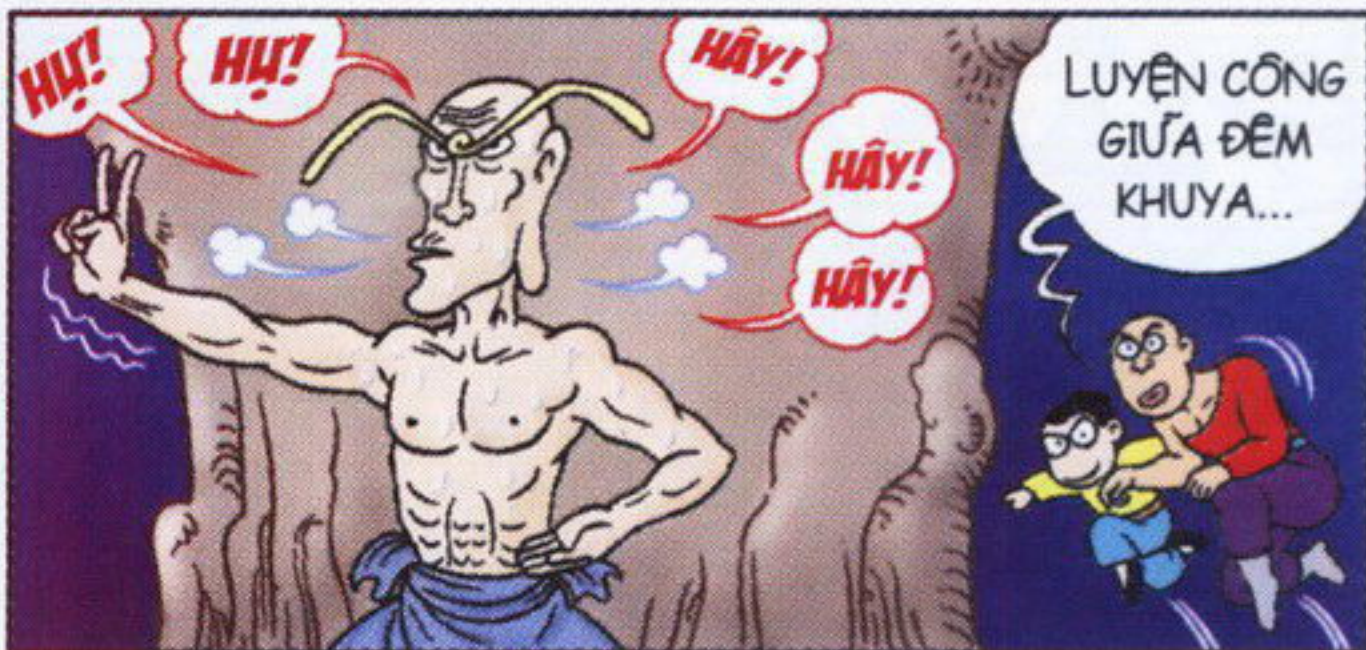


SỐC SIÊU NỘI CÔNG

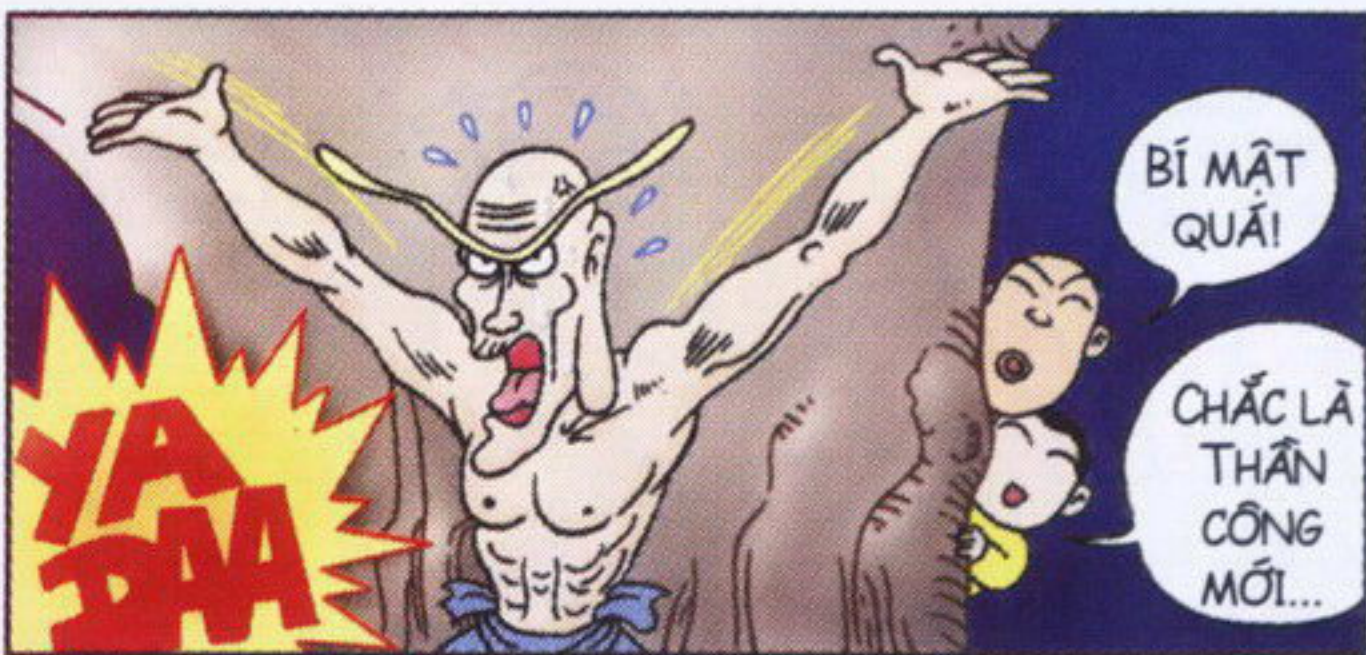




HUYNH XEM KÌA



LUYỆN CÔNG GIỮA ĐÊM KHUYA...



BÍ MẬT QUẢ!

CHẮC LÀ THẦN CÔNG MỚI...

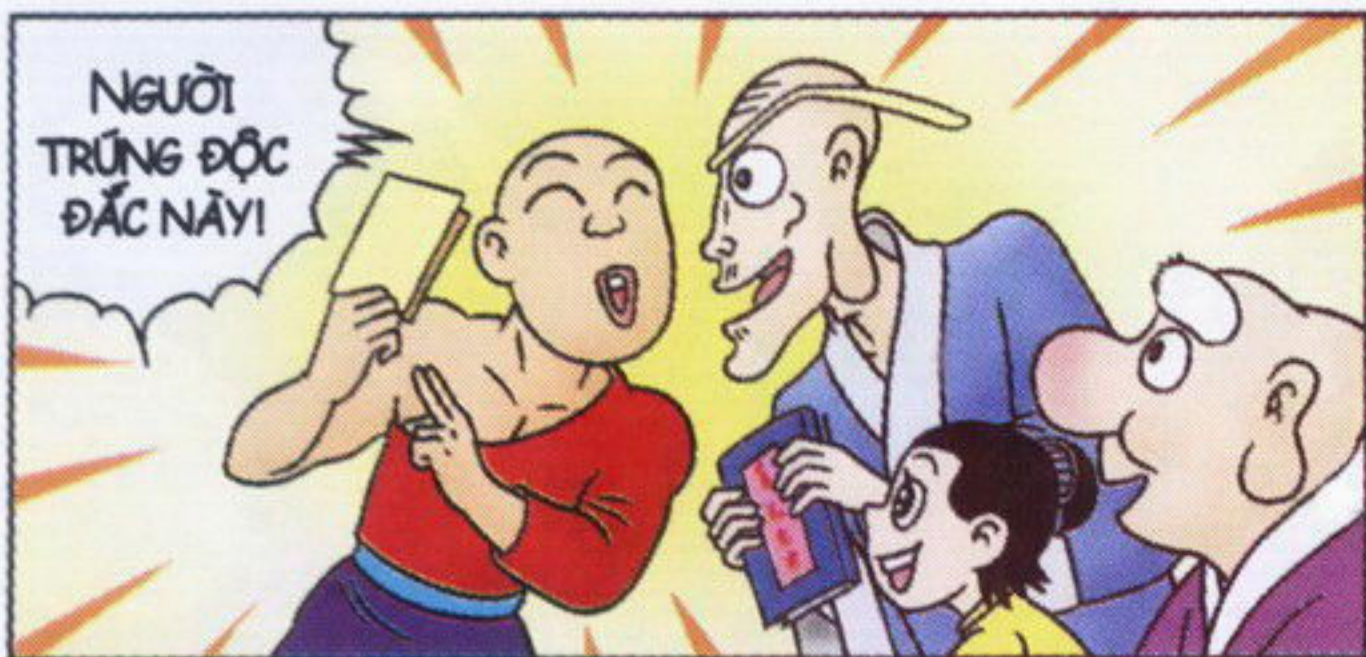
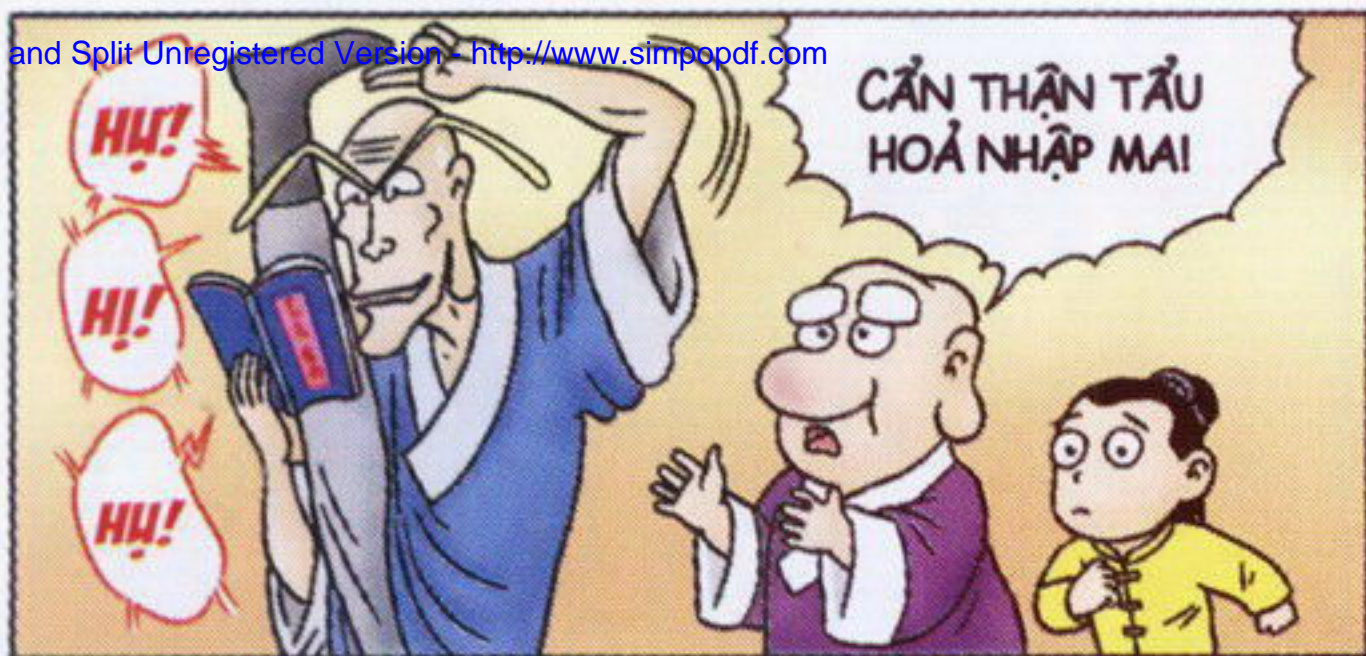


THẦN CÔNG THÔNG RƯỢT





GIẢI THƯƠNG CẮT TƯỜNG



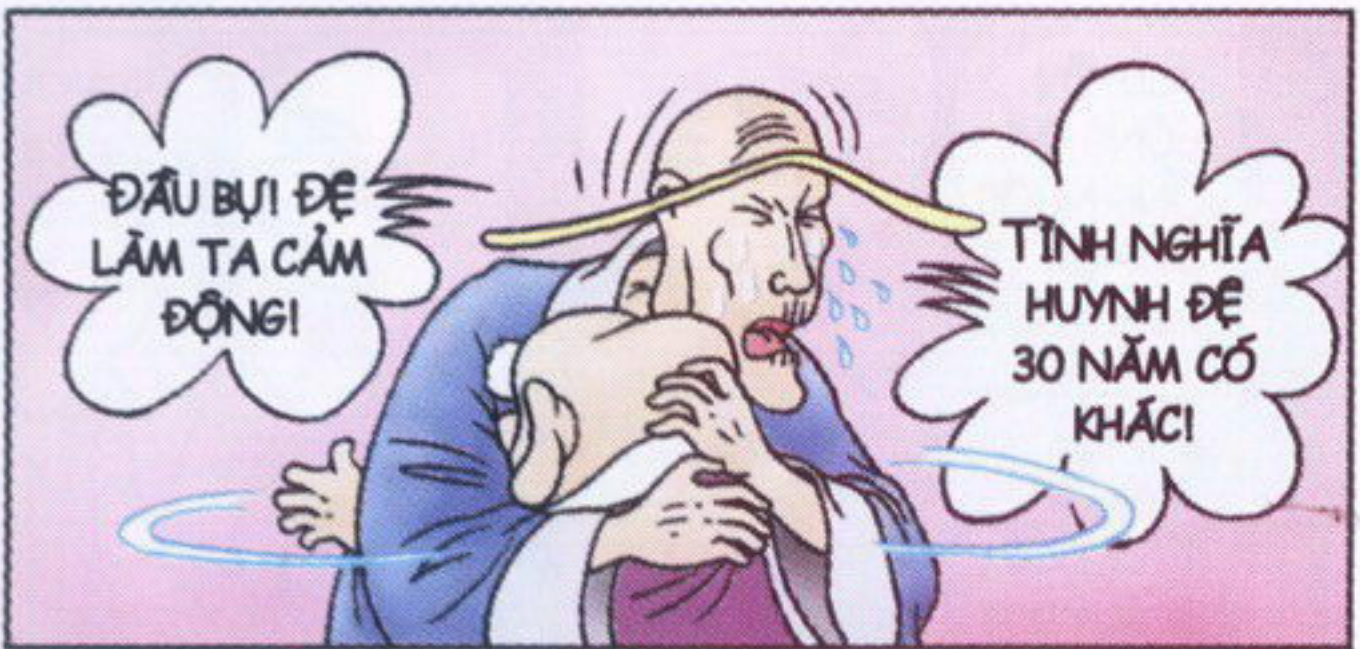
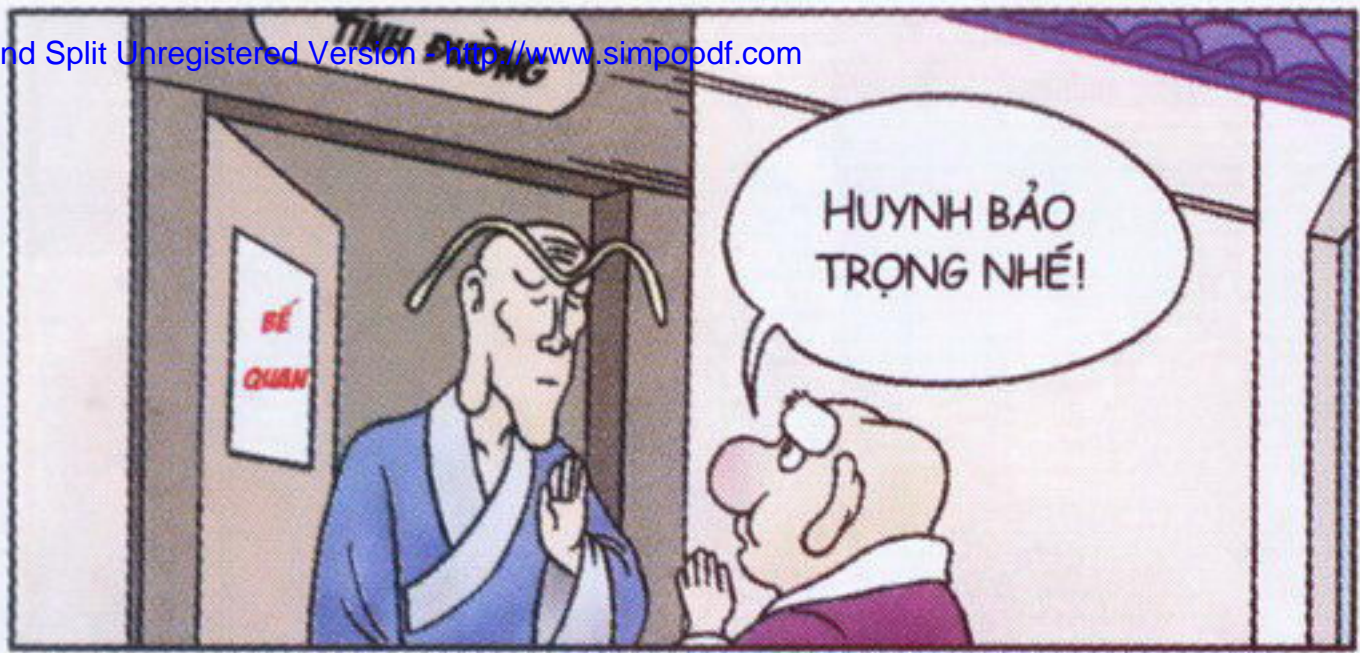


NHAN NHẮU ĐỒNG





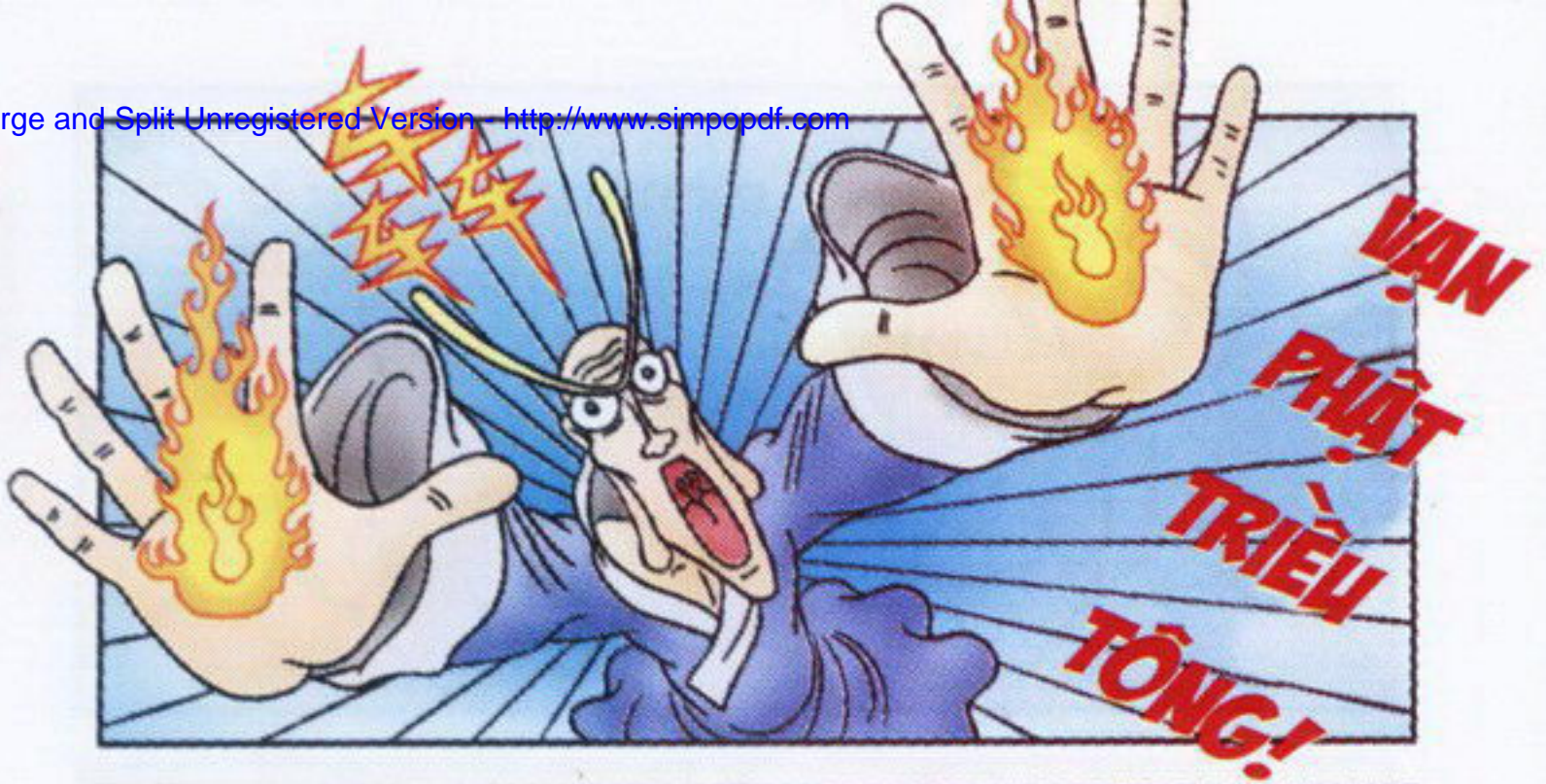
TÌNH SÂU NGHĨA NẶNG





KHỔ LUYỆN THẦN CÔNG





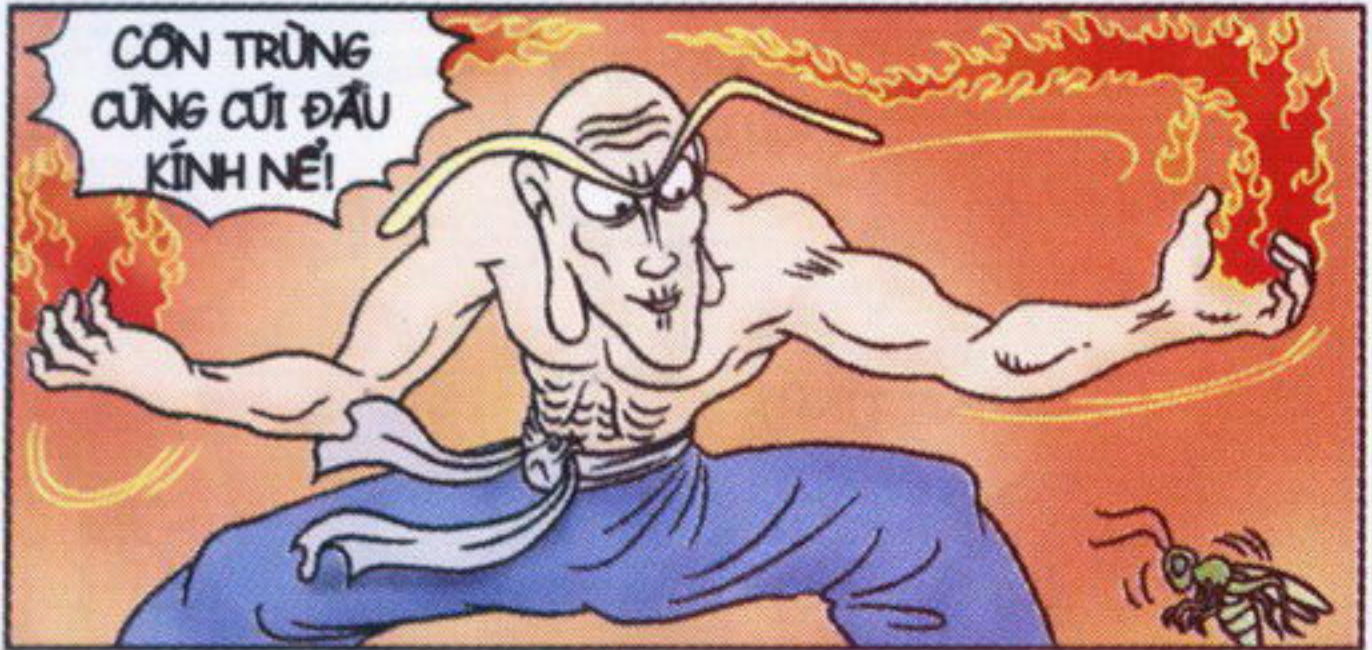


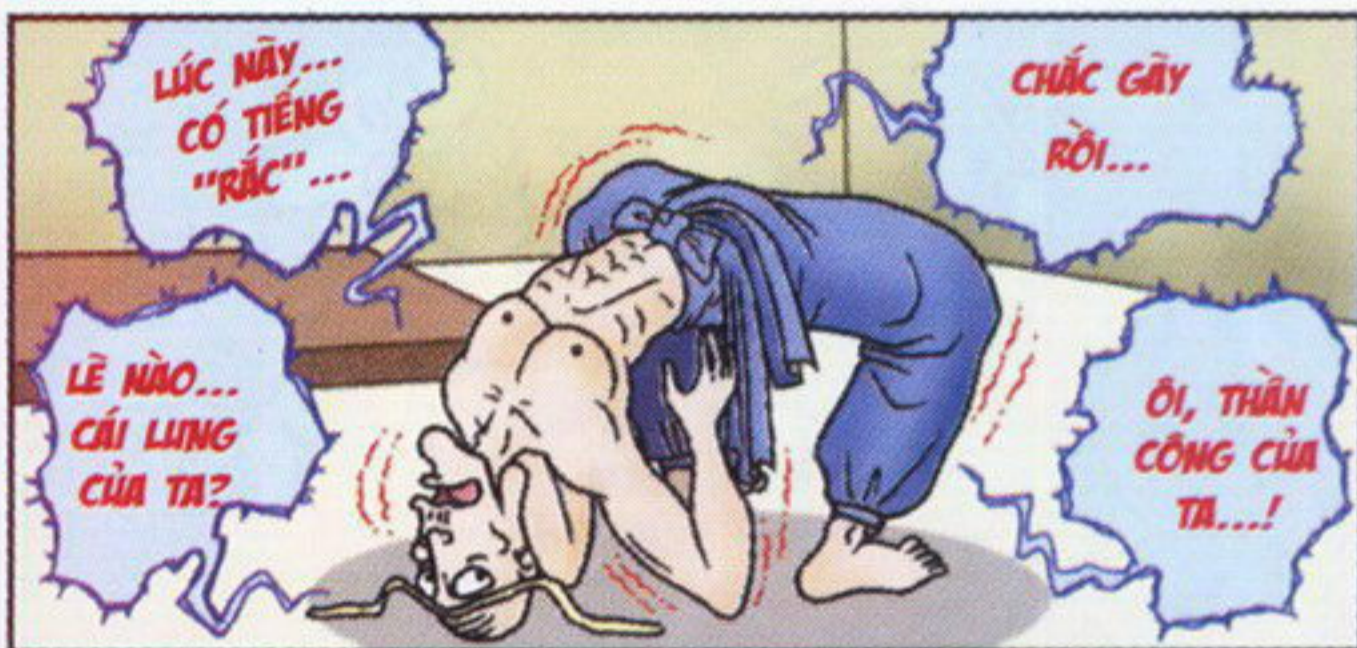
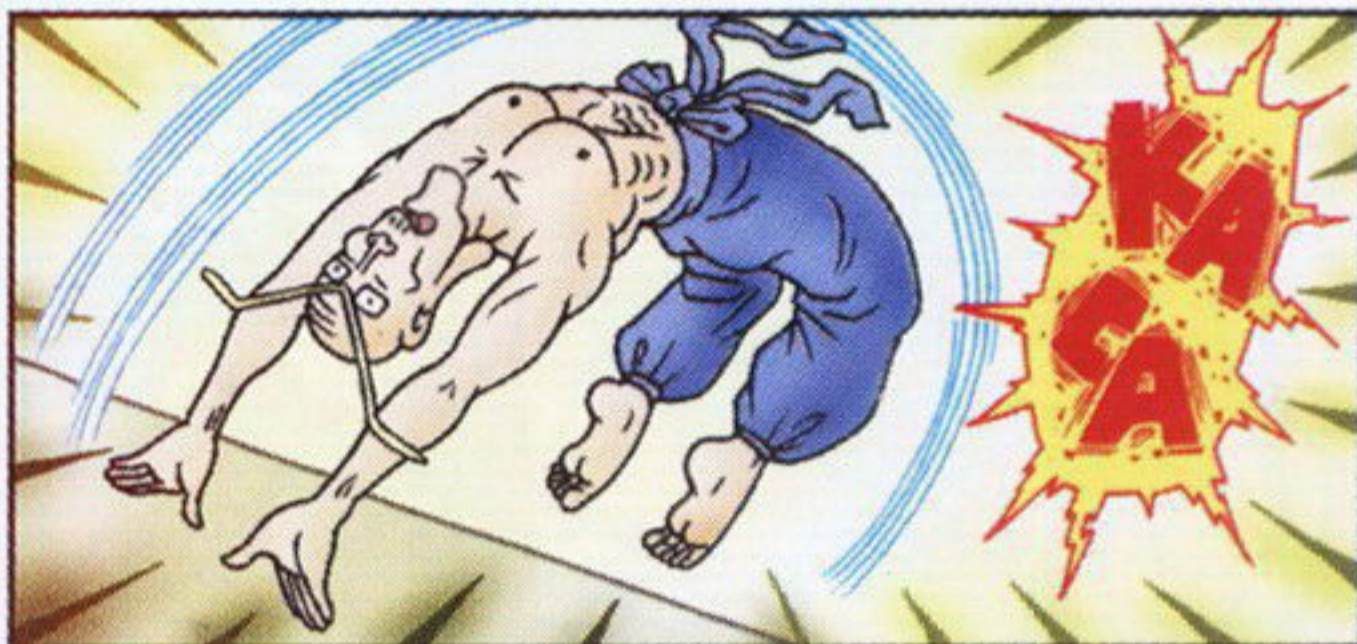
TRONG LÒNG TỈNH TẠI





KHOE GIÀ



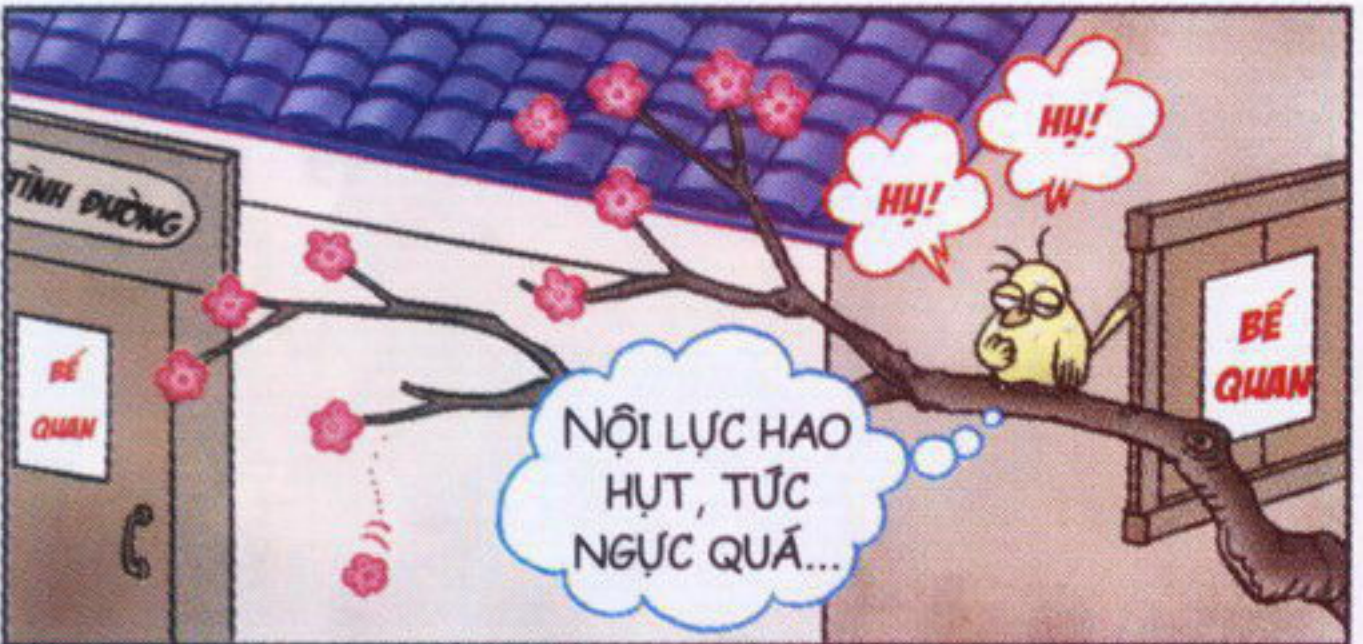
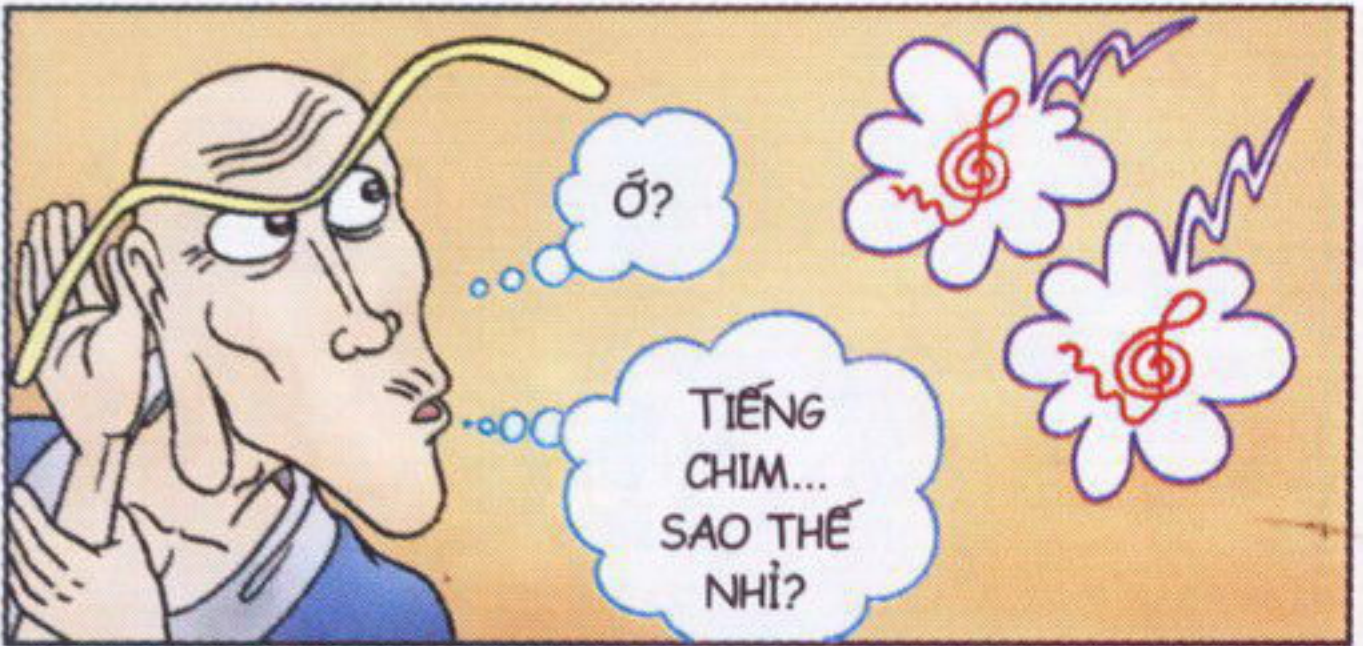


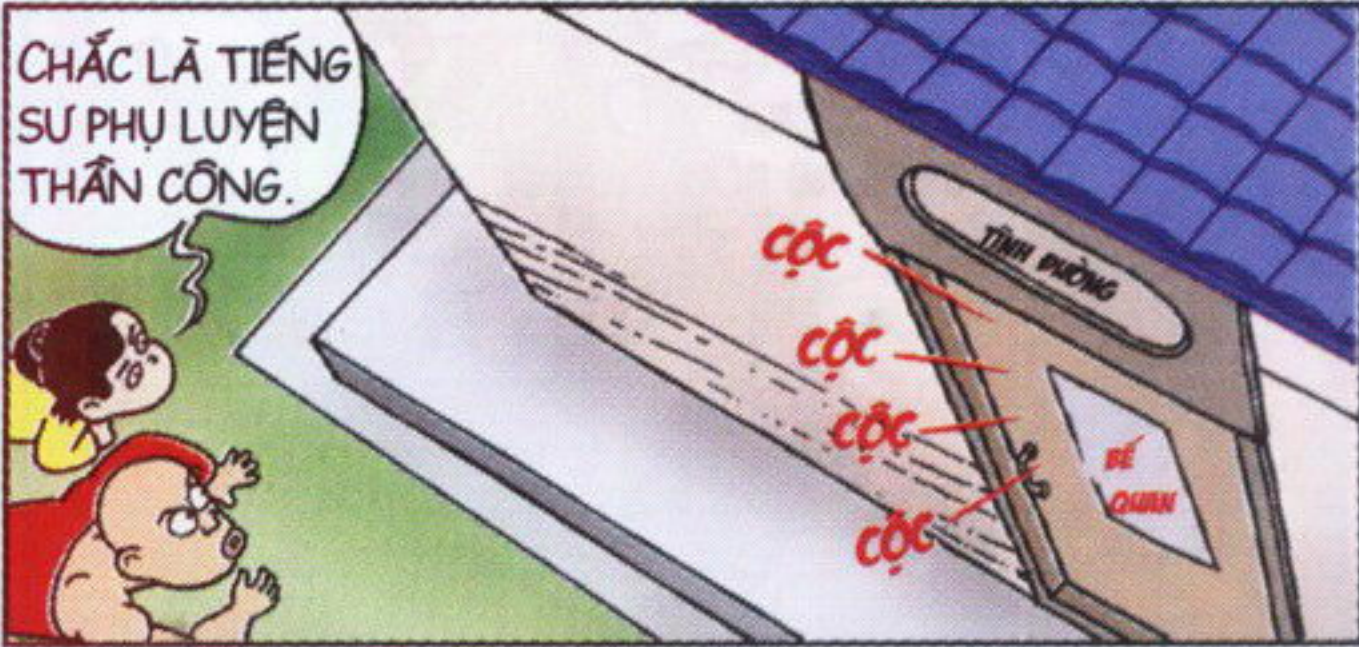
ÂM THANH TẠI HẠI





CHIM CŨNG MỆT





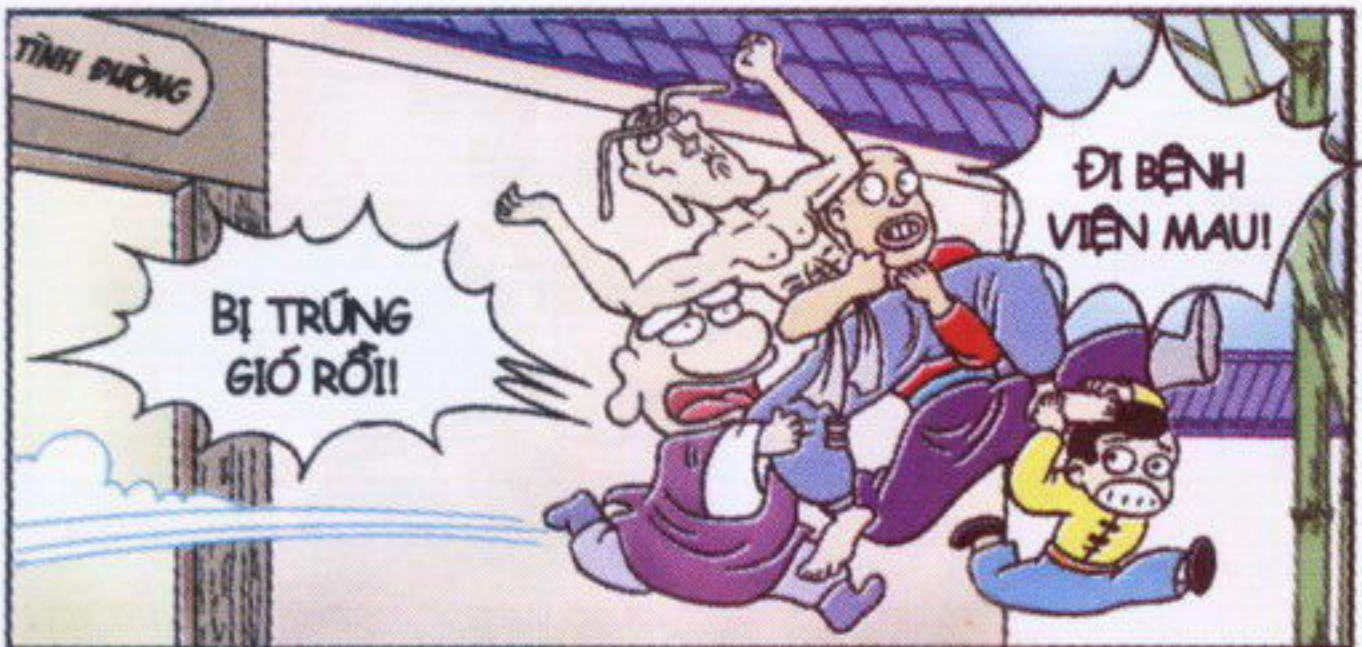
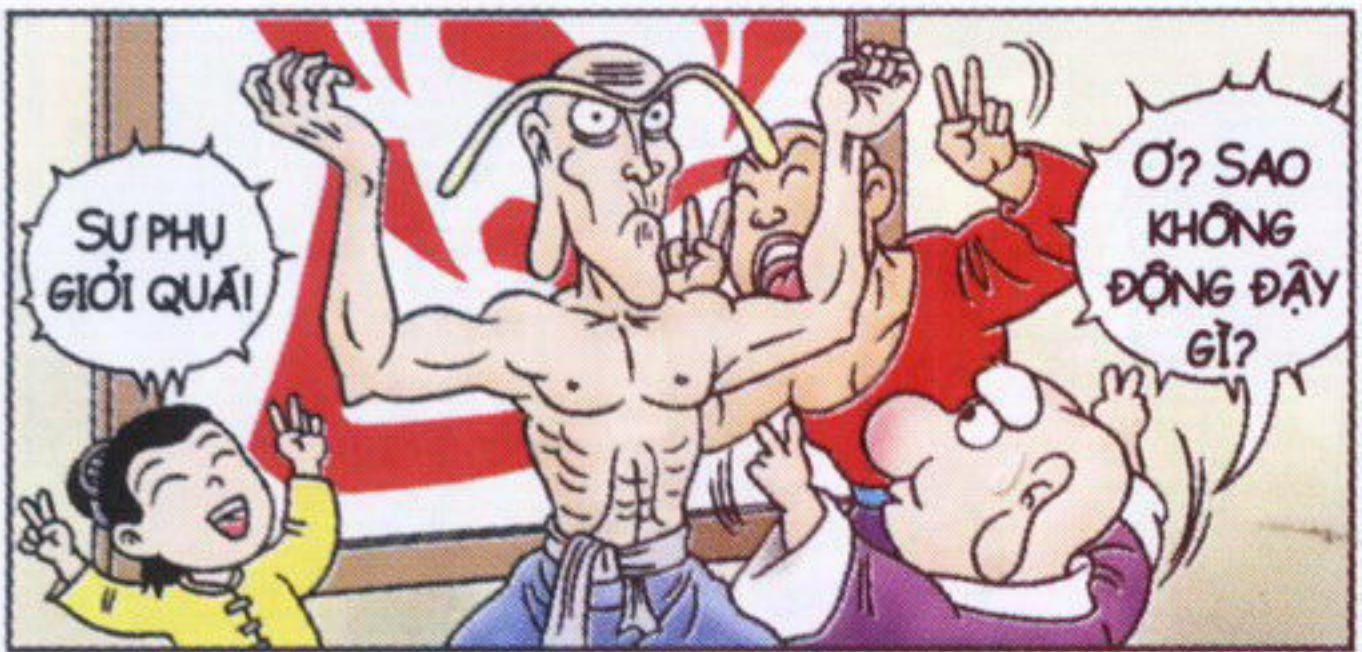
SỢ BÓNG SỢ VÍA

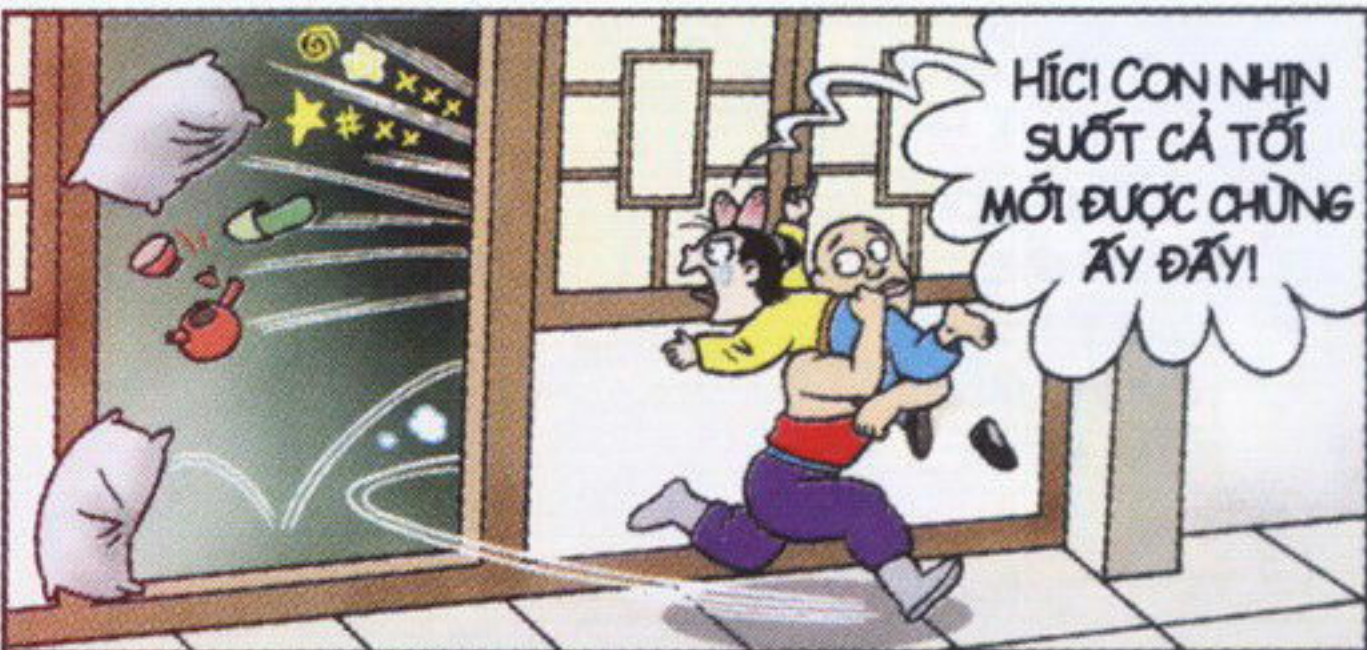
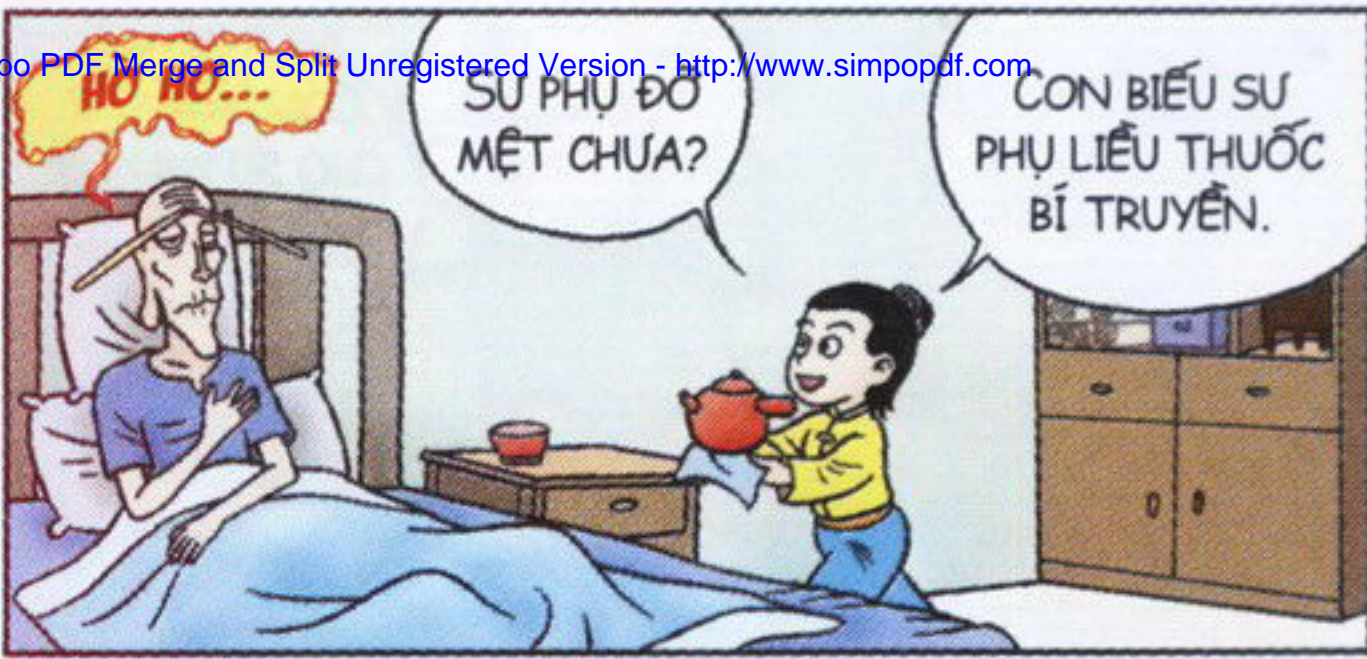


HẾT



XUẤT QUAN BẤT DĨC DÌ



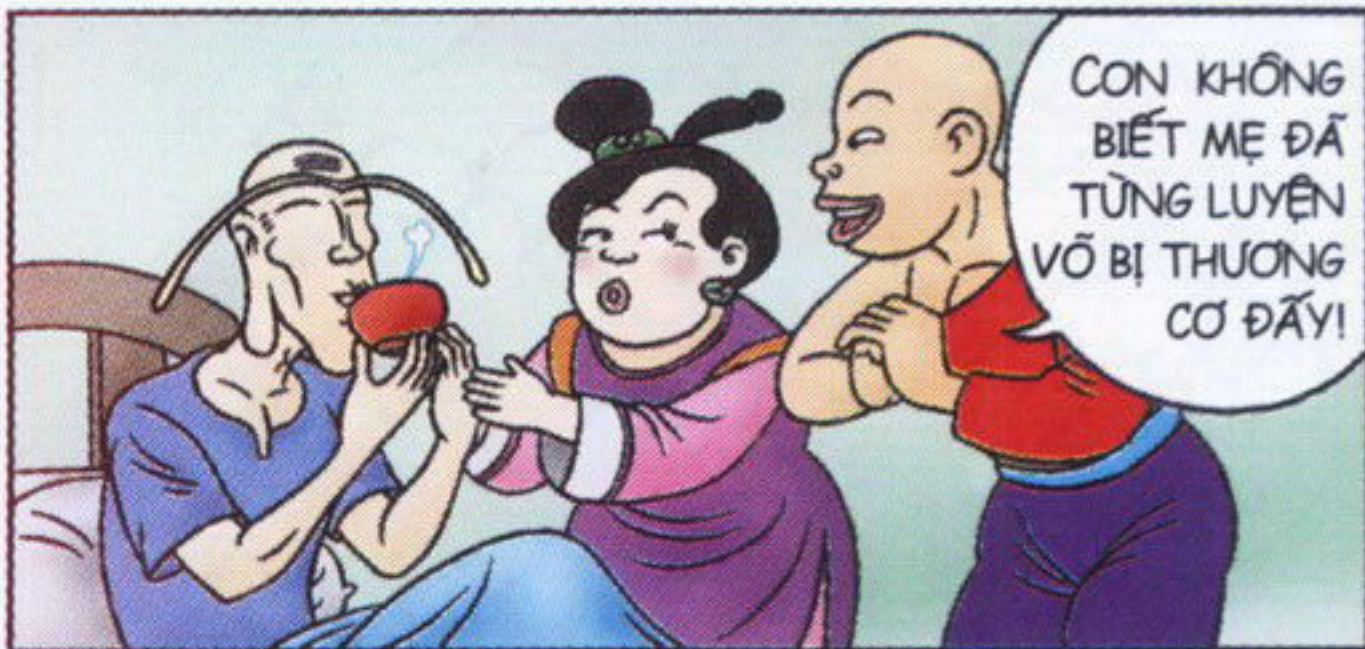


ĐƯỜNG THƯƠNG HỒI SỨC



(*) Đông y có một liều thuốc dùng nước tiểu buổi sớm của trẻ con.



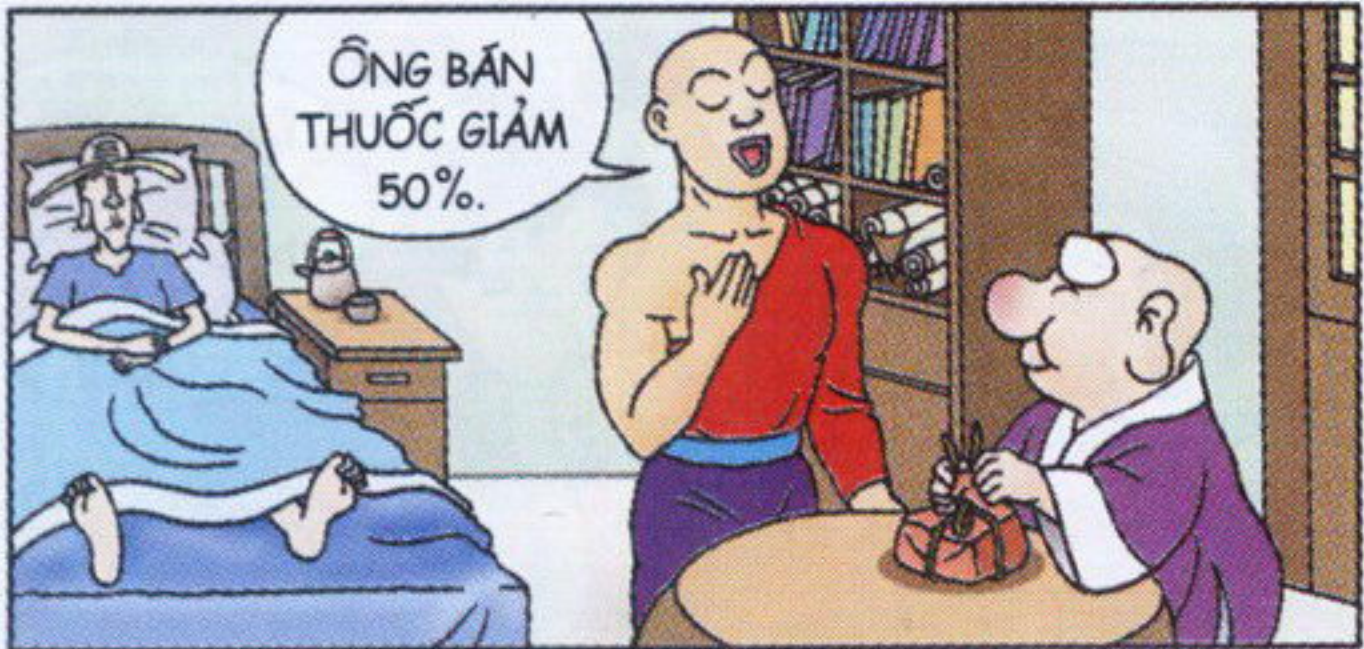




NGƯỜI NÀO THUỐC NÀY



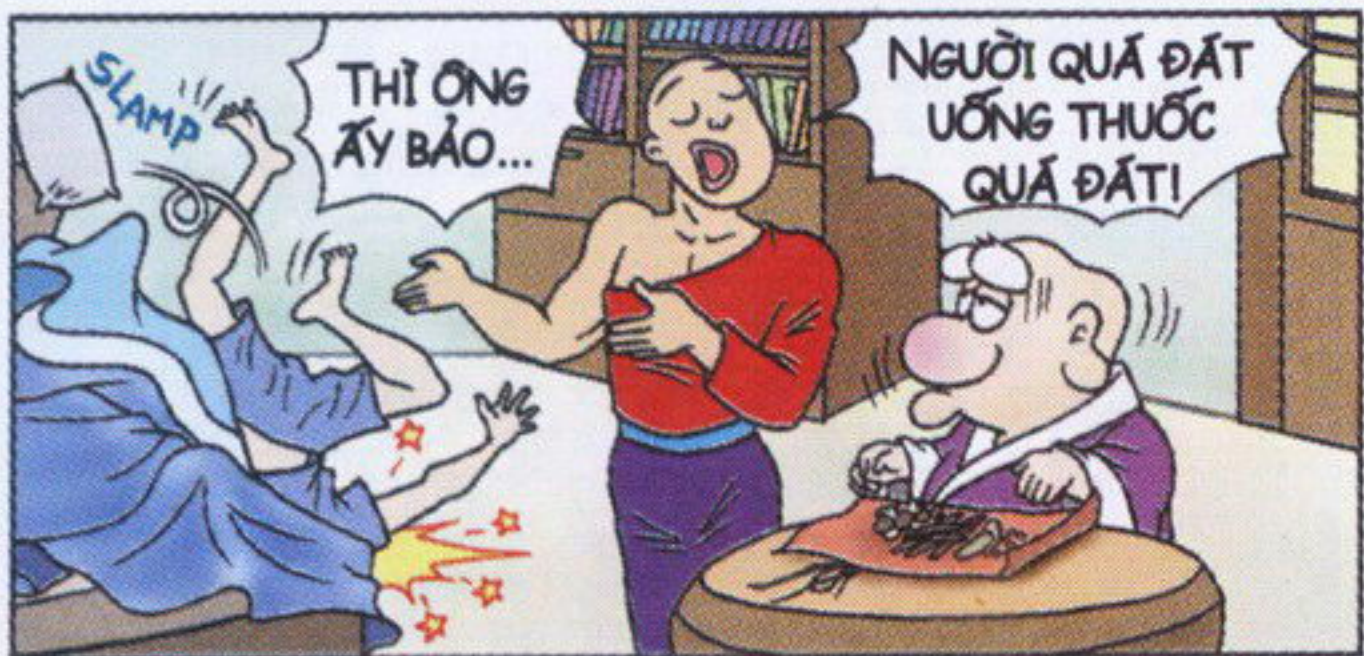
CON MUA THUỐC VỀ RỒI ĐÃY!



ÔNG BÁN THUỐC GIẢM 50%.



HẢ? TOÀN LÀ THUỐC QUÁ ĐẮT?!



SLAMP

THÌ ÔNG ẤY BẢO...

NGƯỜI QUÁ ĐẮT UỐNG THUỐC QUÁ ĐẮT!



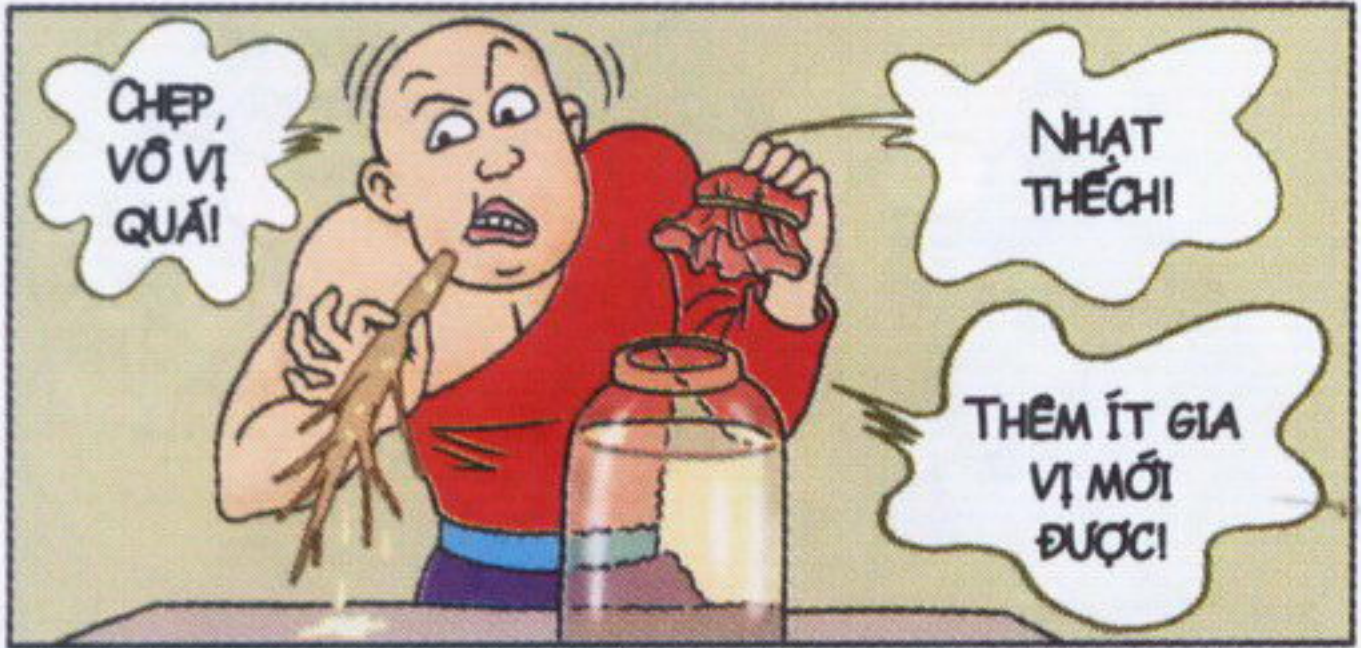
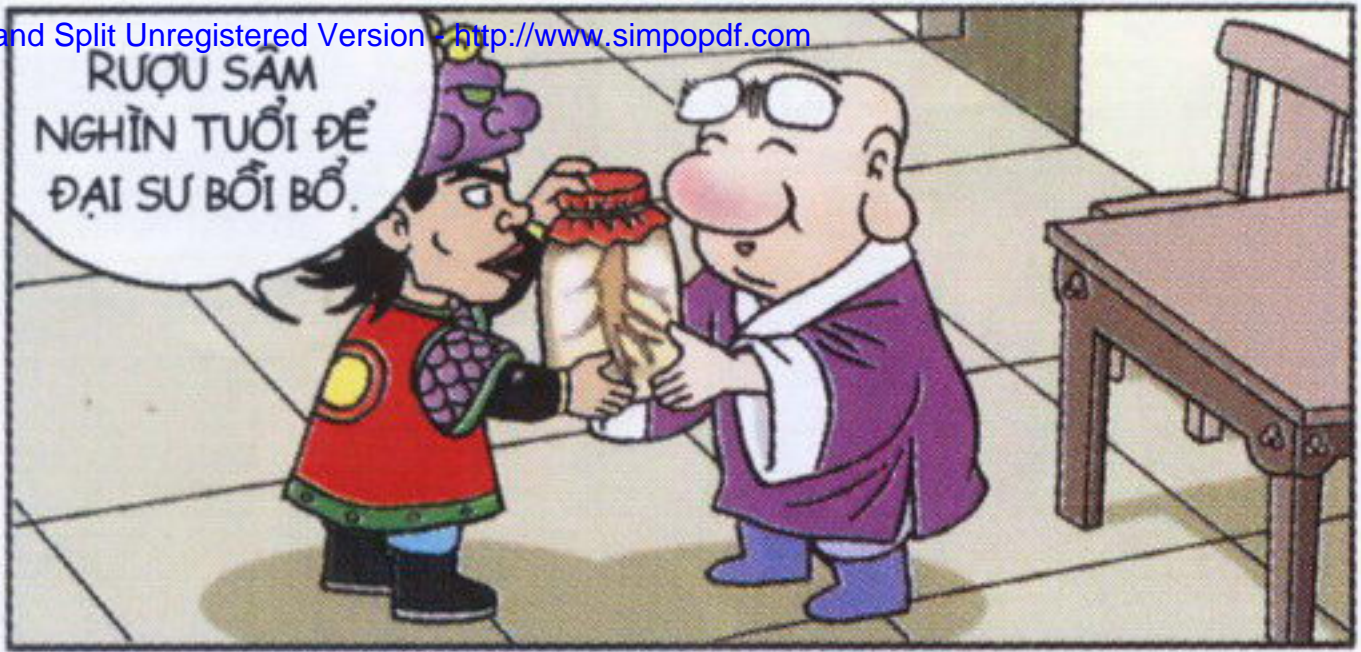
THUỐC QUÝ NGHÌN THỜI

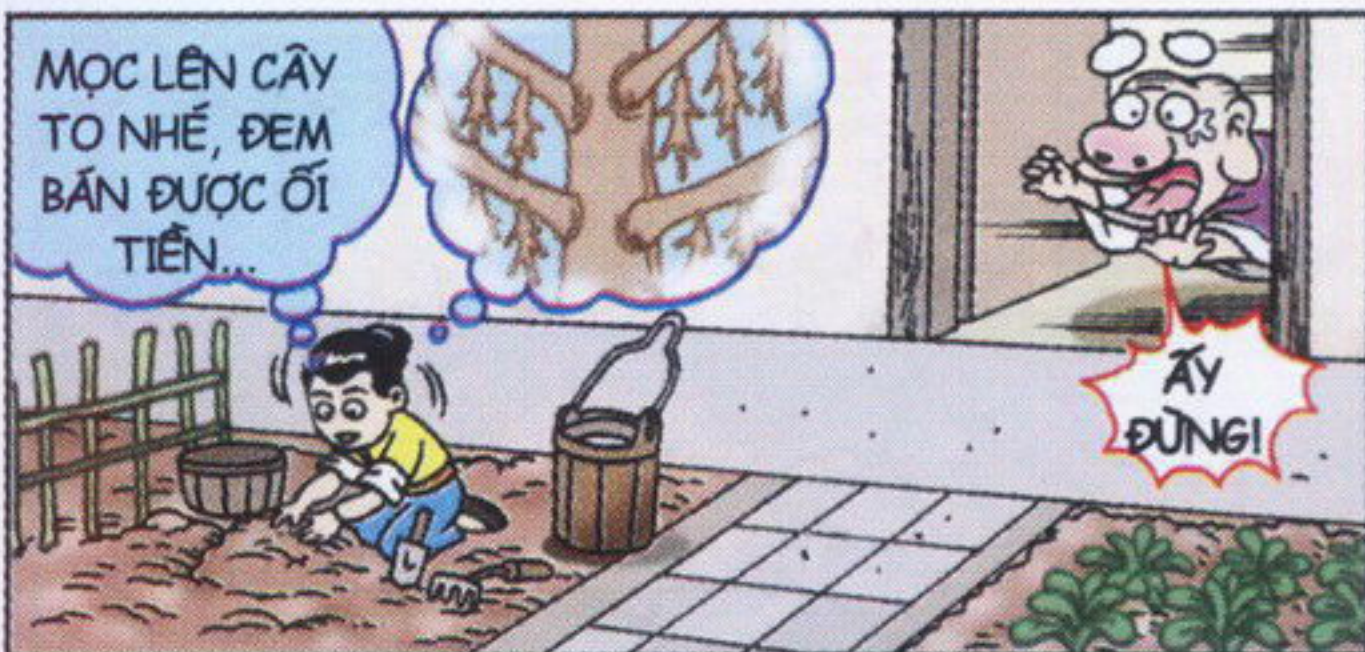


(★) Hoa Tuyết liên là một loại thuốc quý.



CỦ CẢI ĐẶC BIỆT





TRỒNG NHÂN SÂM





ĂN GÌ BỔ NẤY



ĐÔNG Y CHỮ TRỌNG BỒ BỔ KHÍ HUYẾT...



ĂN GAN BỔ GAN!

ĂN ỐC BỔ ỐC!

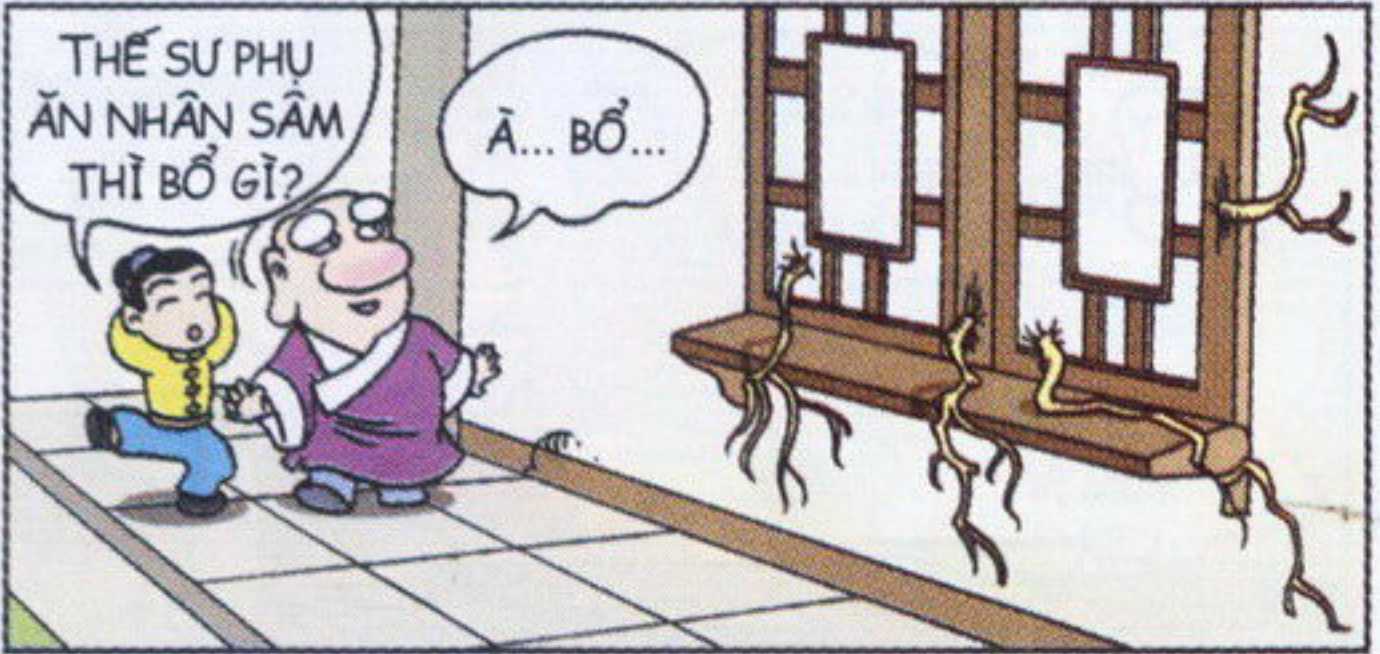
ĂN GÌ BỔ NẤY!

ĐẠ DÂY BỔ ĐẠ DÂY!

ĂN GÌ...

ĂN THẬN BỔ THẬN!

BỔ...



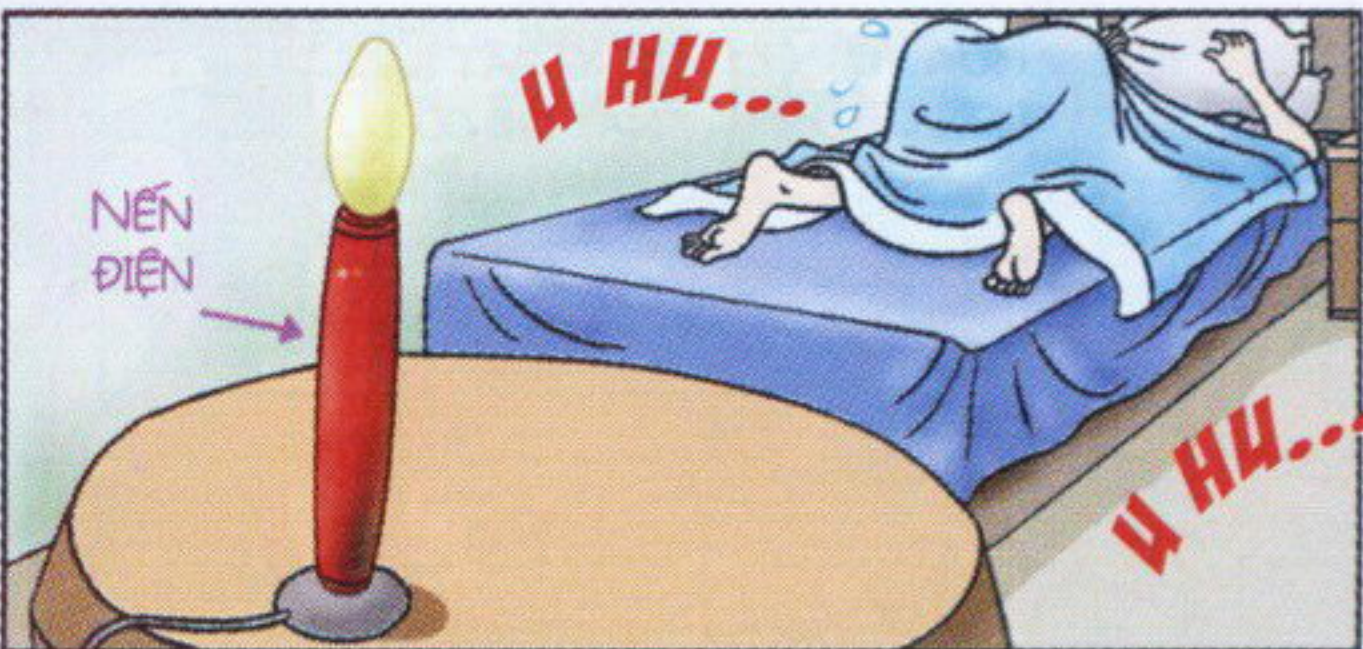
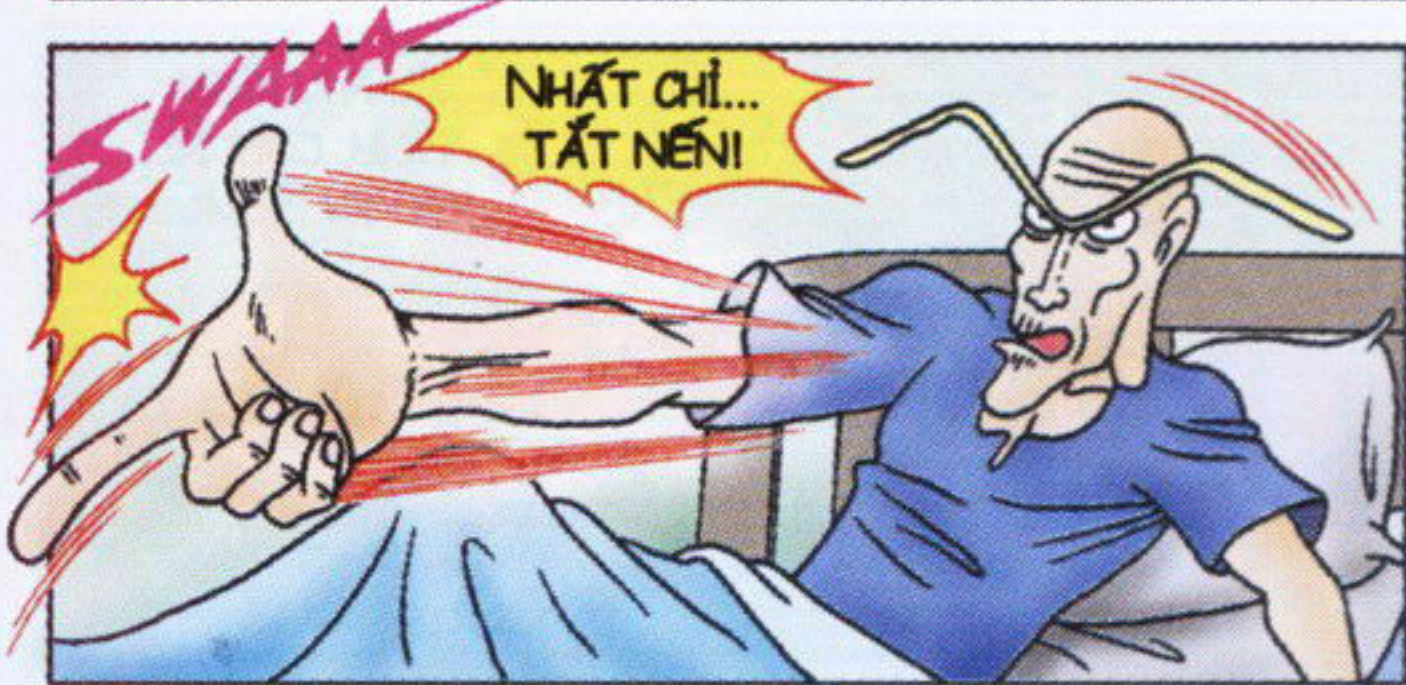
THẾ SU PHỤ ĂN NHÂN SÂM THÌ BỔ GÌ?

À... BỔ...



COOL! COOL!

ĂN RẼ BỔ RẼ!



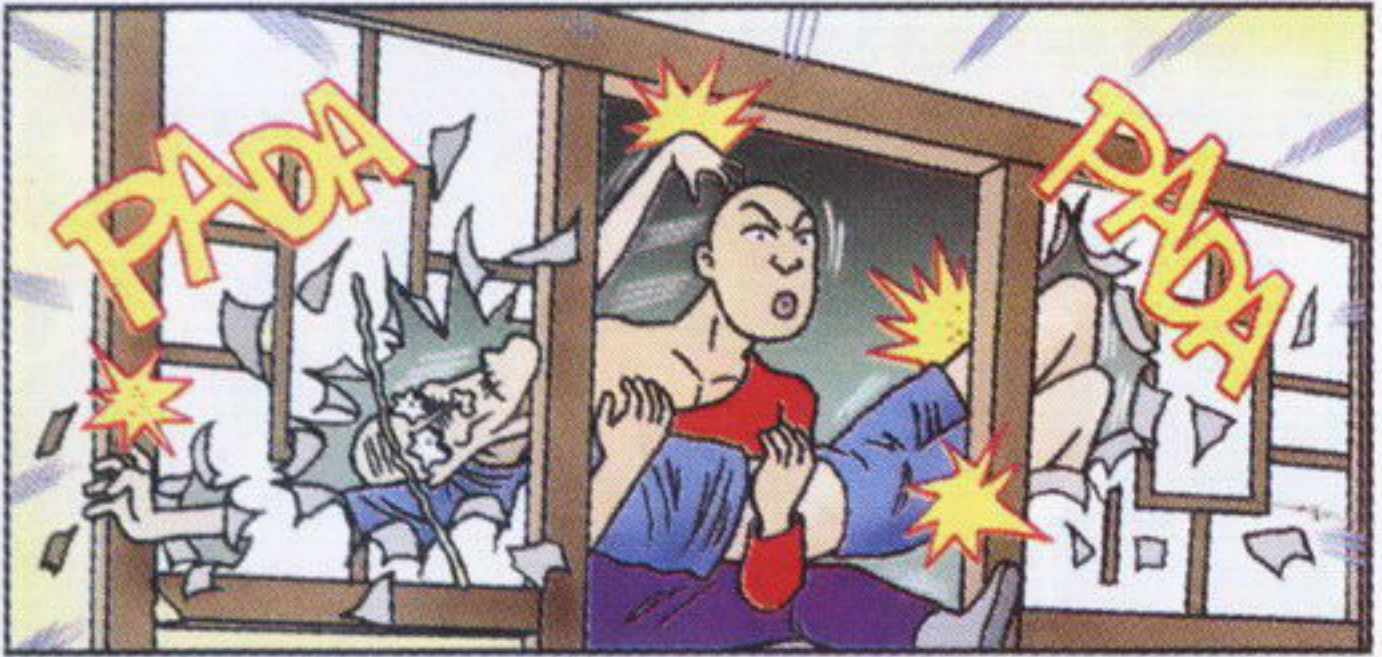
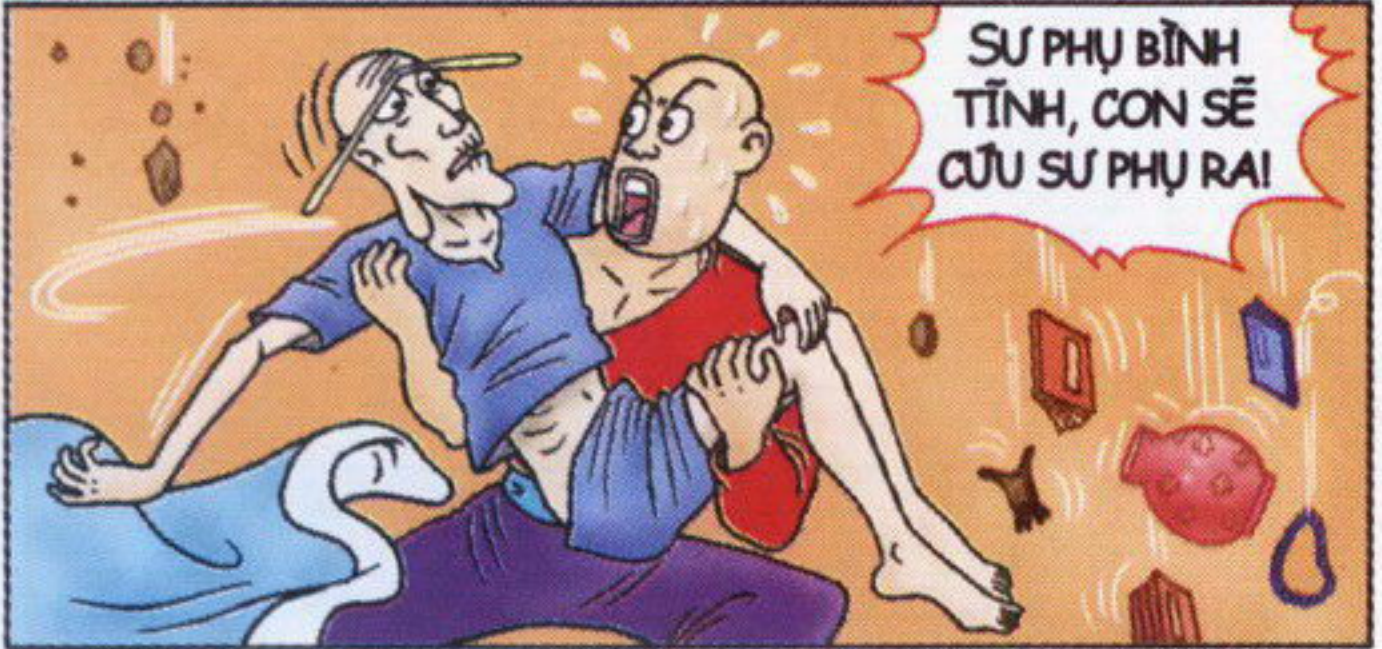
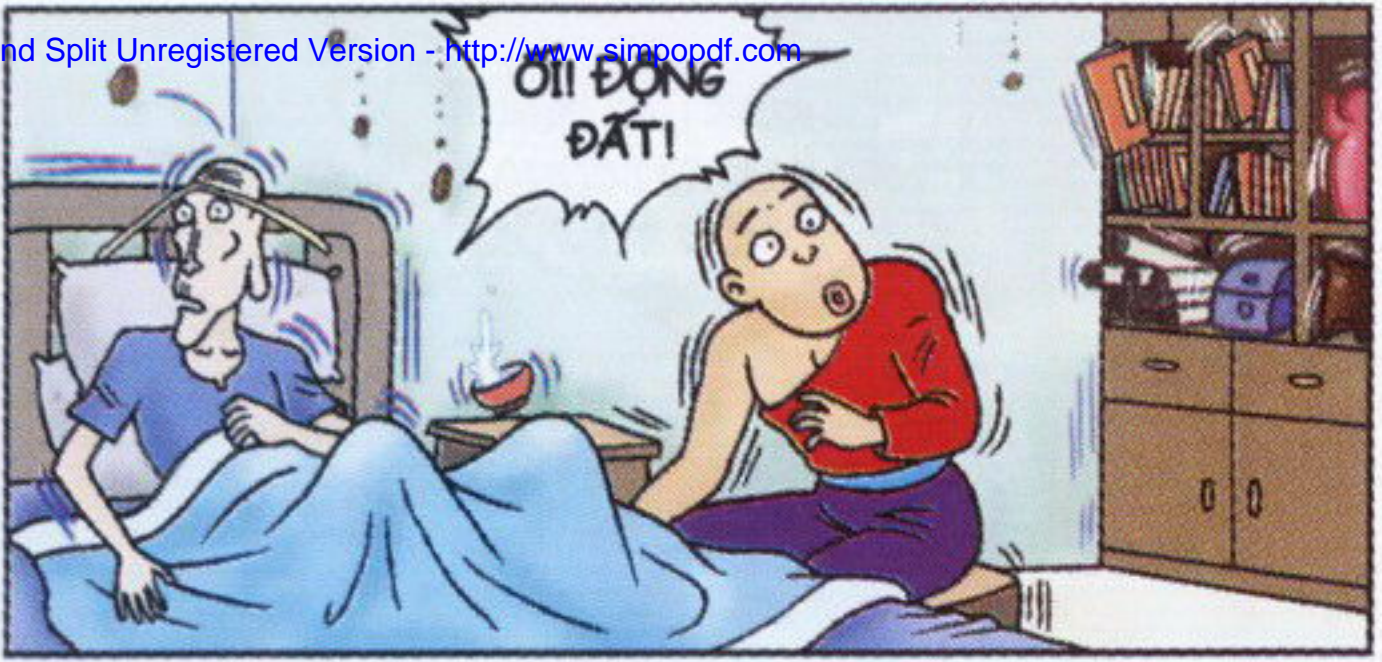
NHẤT CHỈ THIÊN CÔNG

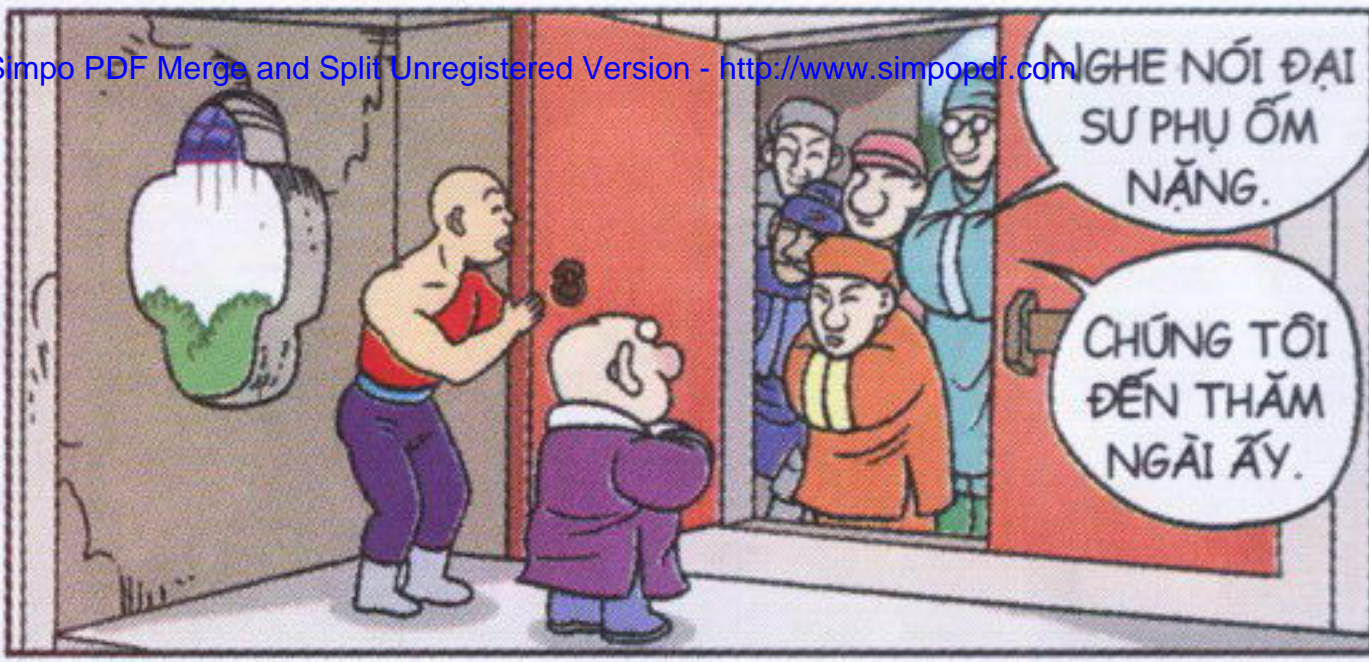


HẾT



HOẠ VÔ ĐƠN CHỈ





NGHĨA TỬ NGHĨA TẬN





ÔNG THÍCH QUAN TÀI NÀO?

GIẢM GIÁ!

TRẢ BẰNG THẺ!

ỒI, CỤ DÀI THẺ NÀY TỐN VÀI LĂM!

CÓ LOẠI SANG...

LOẠI CHỐNG MỒI...

LOẠI THẺ THAO...

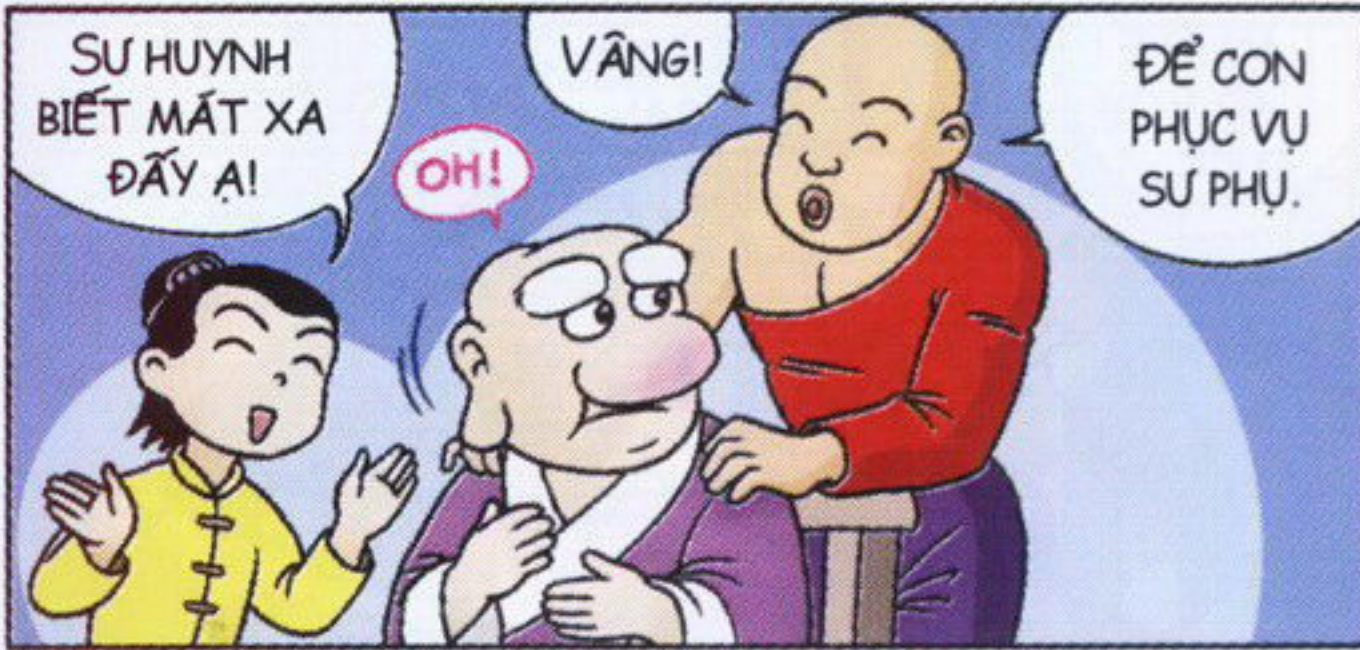
LOẠI DU LỊCH...

CỤ GIÀ TÈ QUÁ, CHÀ CỐ

CÁI RĂNG VÀNG NÀO!

CỤ CÓ BÁN NỘI TẶNG KHÔNG?

ĐÔI GIÀY NÀY GIẢM GIÁ 10% NHÉ!



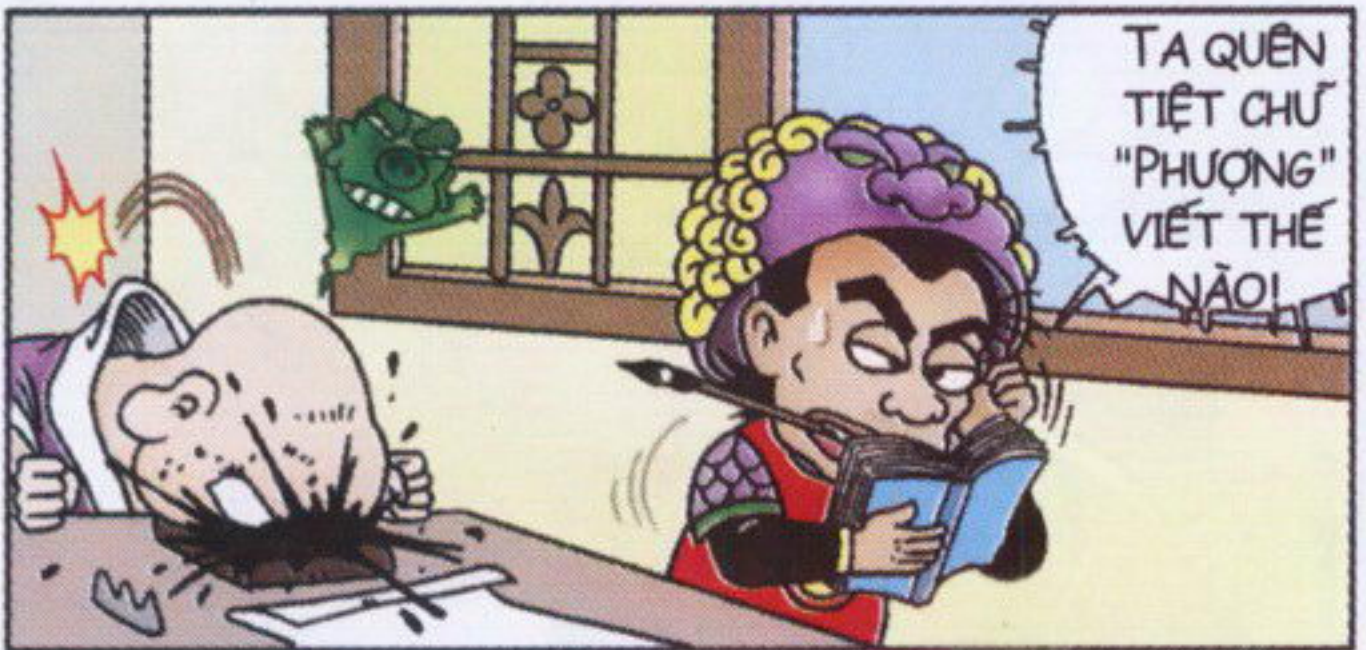
ĐÀU BÉP MẮT XA

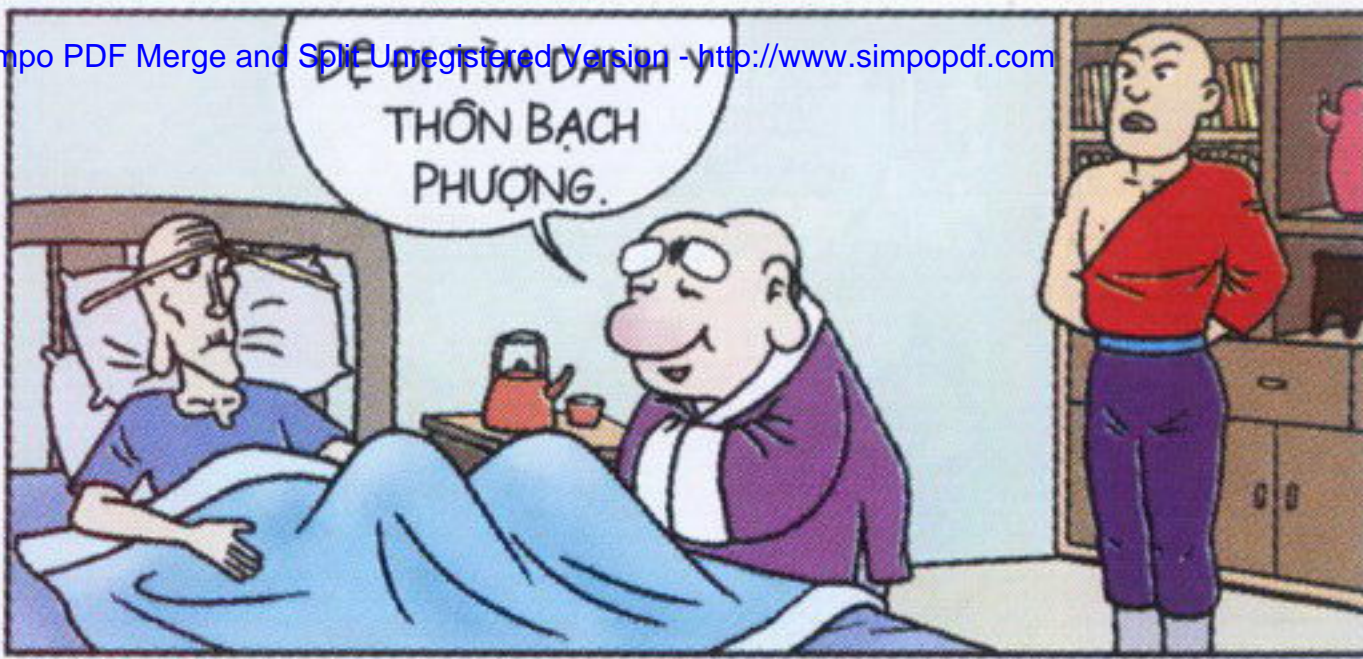


(*) Bánh bao chay, món ăn phổ biến ở Trung Quốc.



BẠCH PHƯƠNG THÌNH Y





TRỐN TRÁNH TRÁCH NHIỆM





ĐỔI MÓN





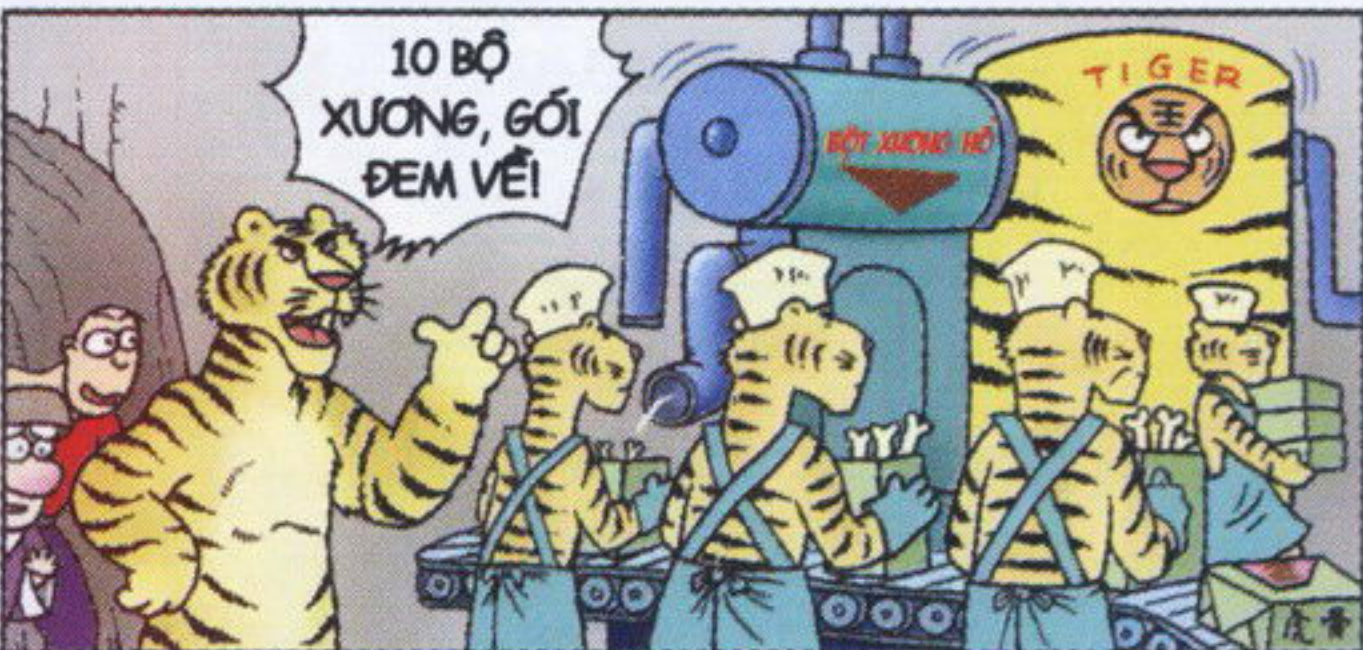
THÔN NỮ TRẢ ĐỪA





GIÁP MẶT HỔ DỮ

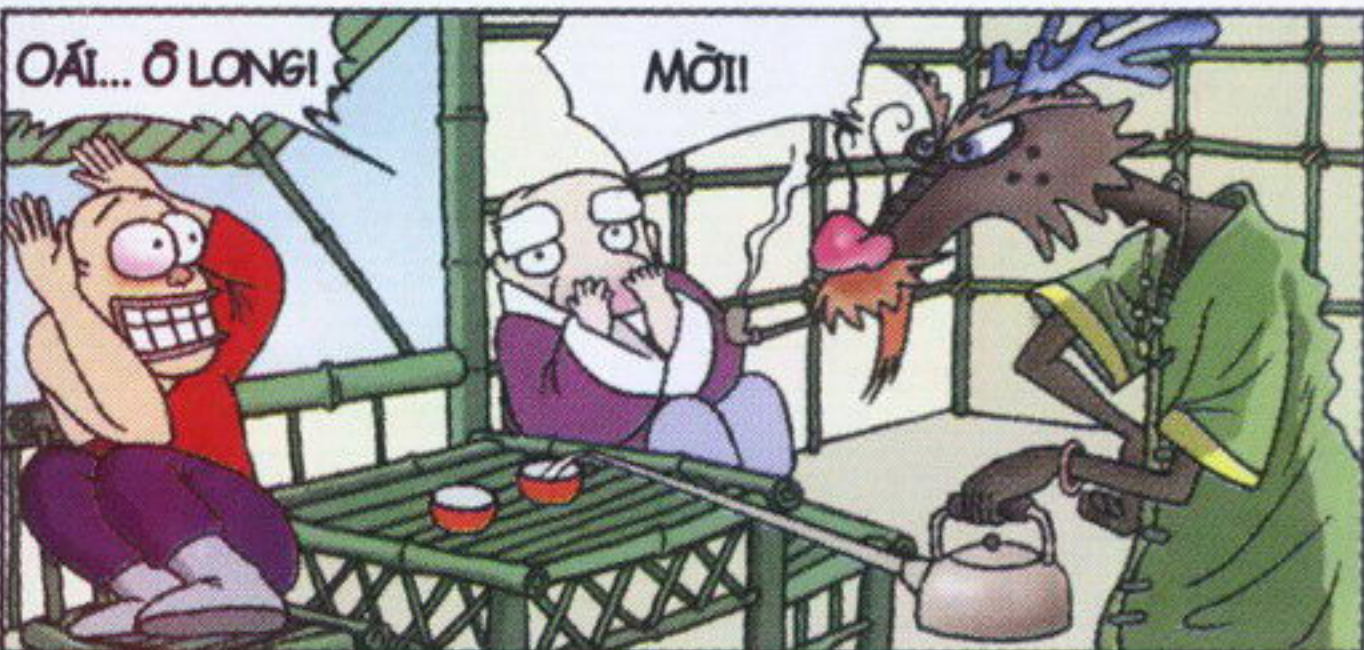
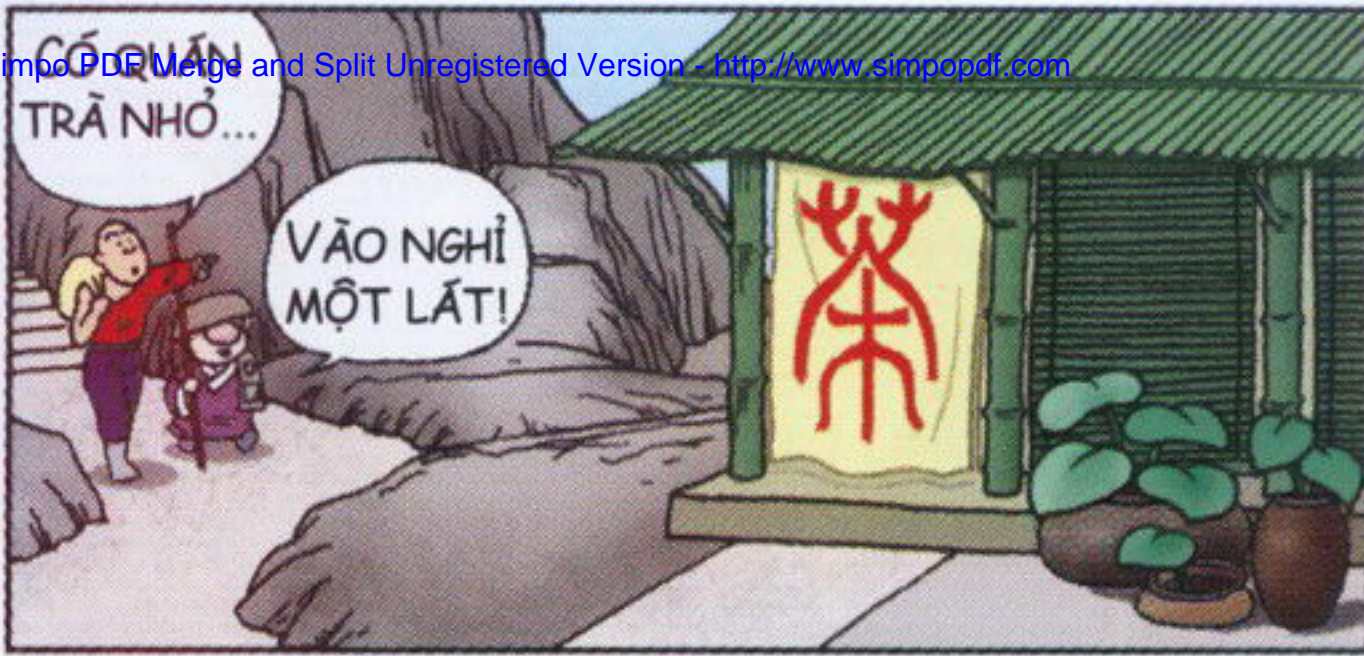






HẾT HI VỌNG





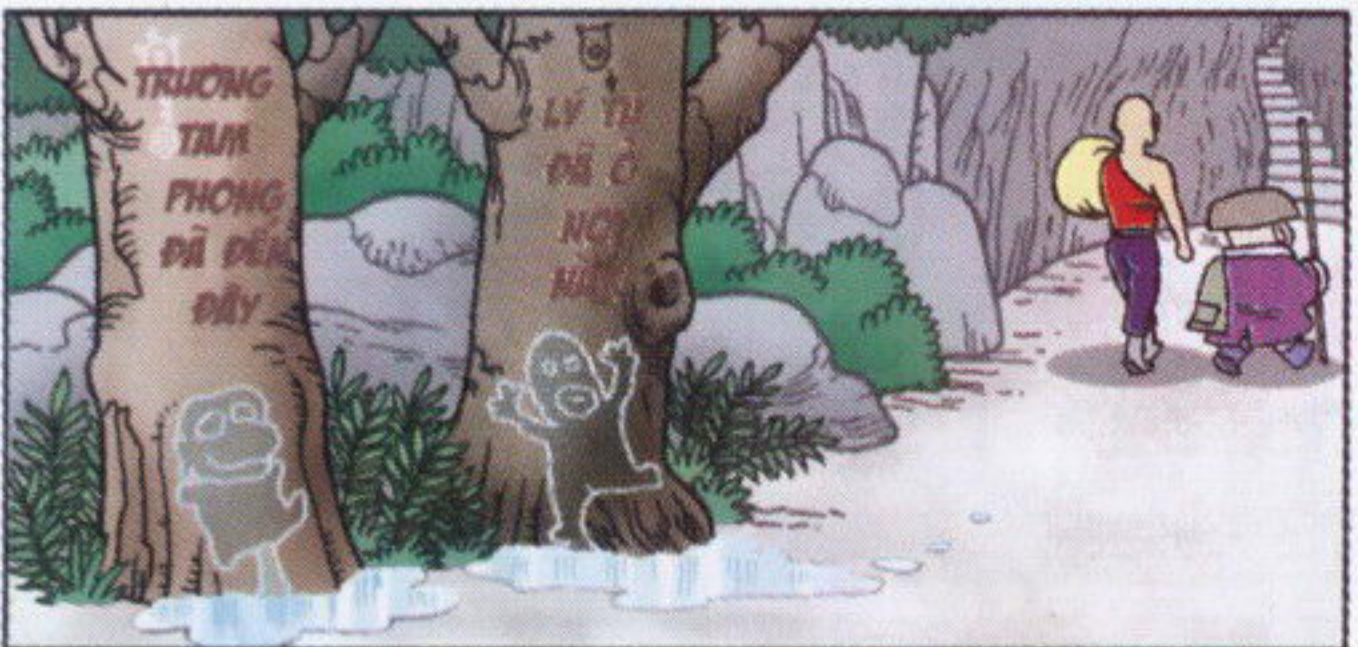
Ô LONG CHÍNH TÔNG

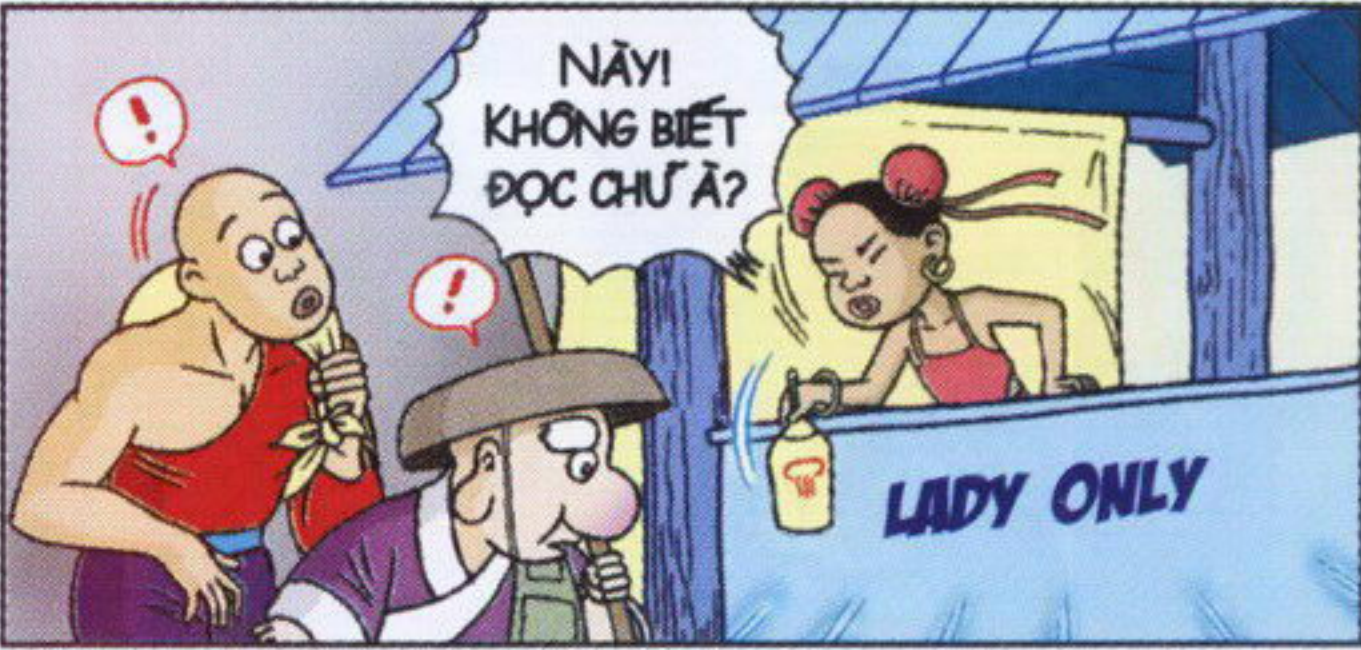


(*) Ô long: Rồng đen



DÀNH ĐẶC BIỆT



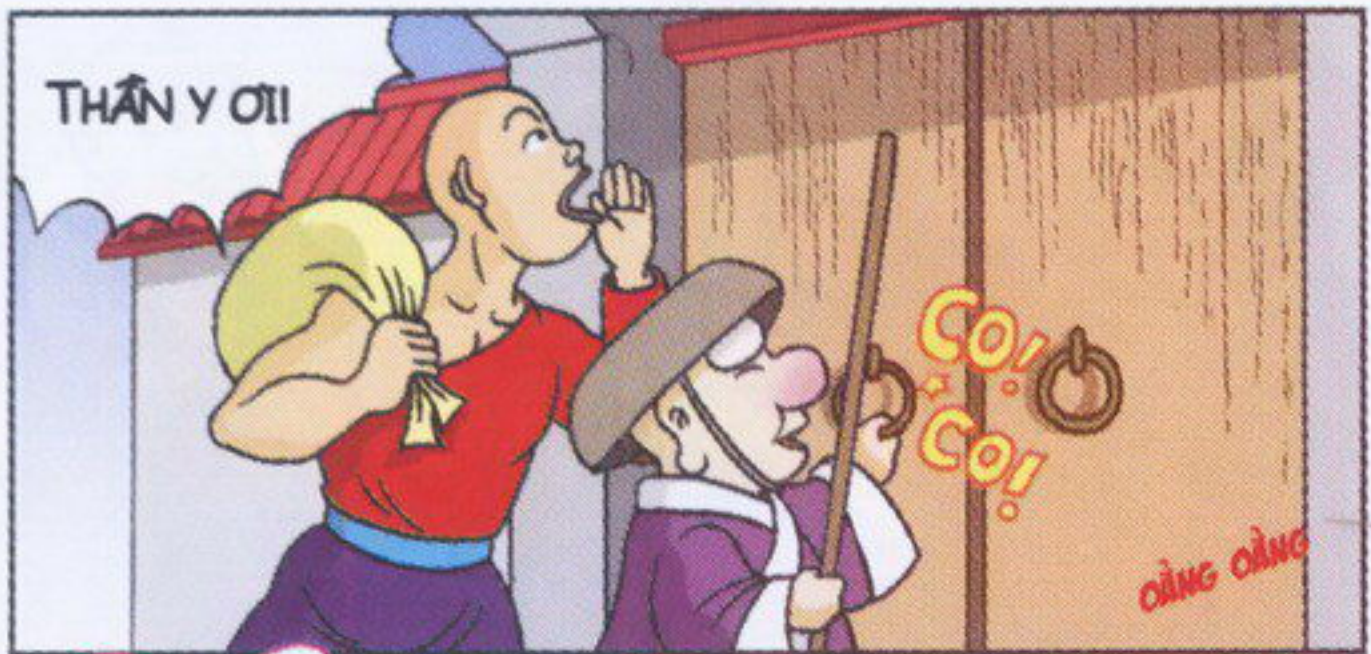
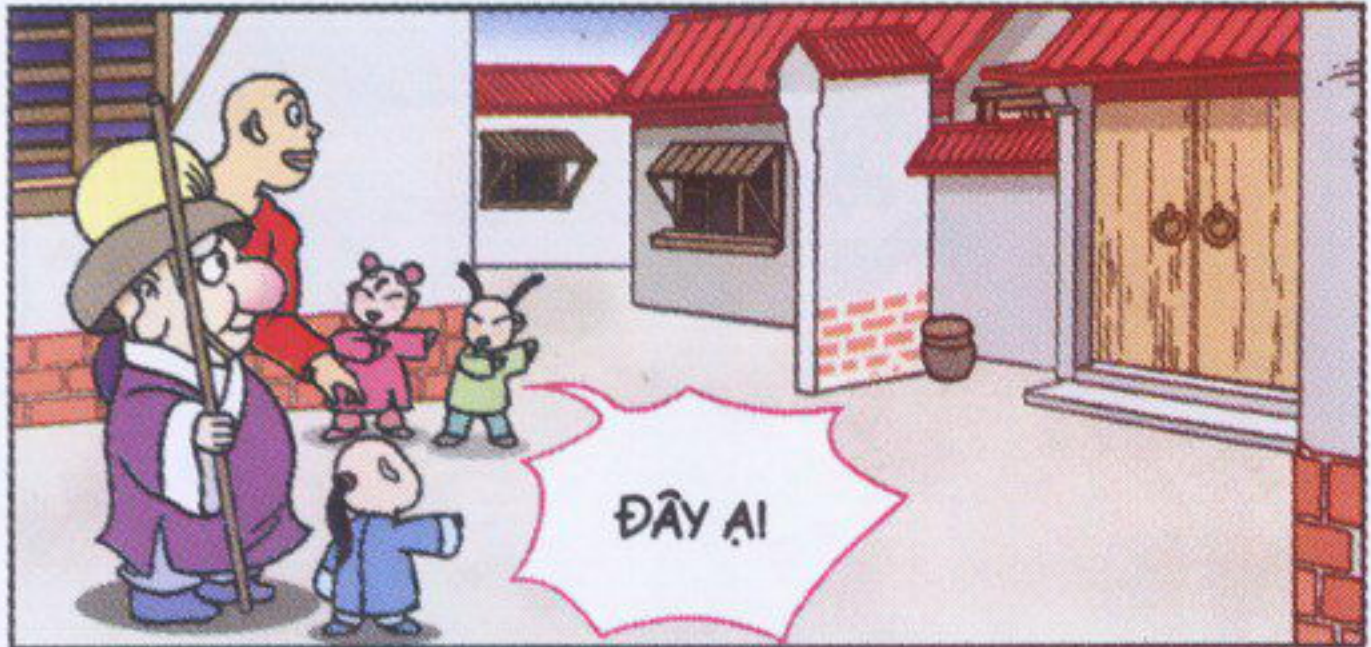
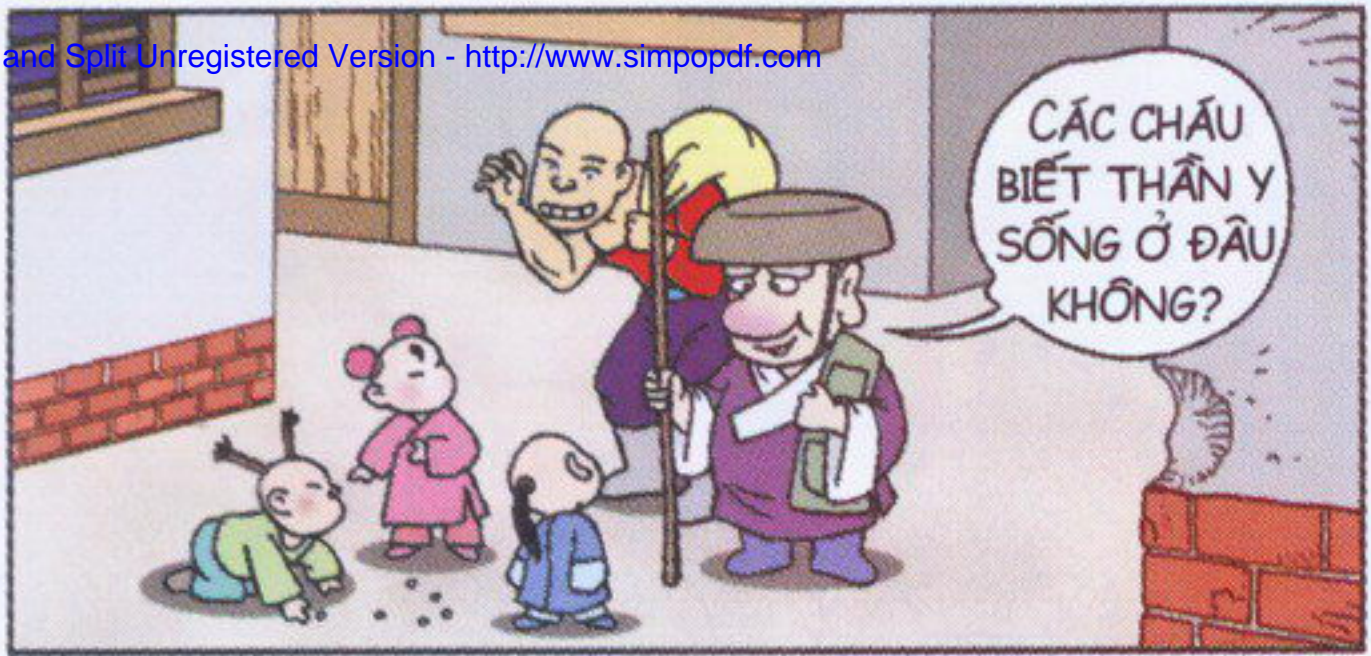


PHÂN BIỆT GIỚI TÍNH





THẦN Y HỒI THẦN KINH



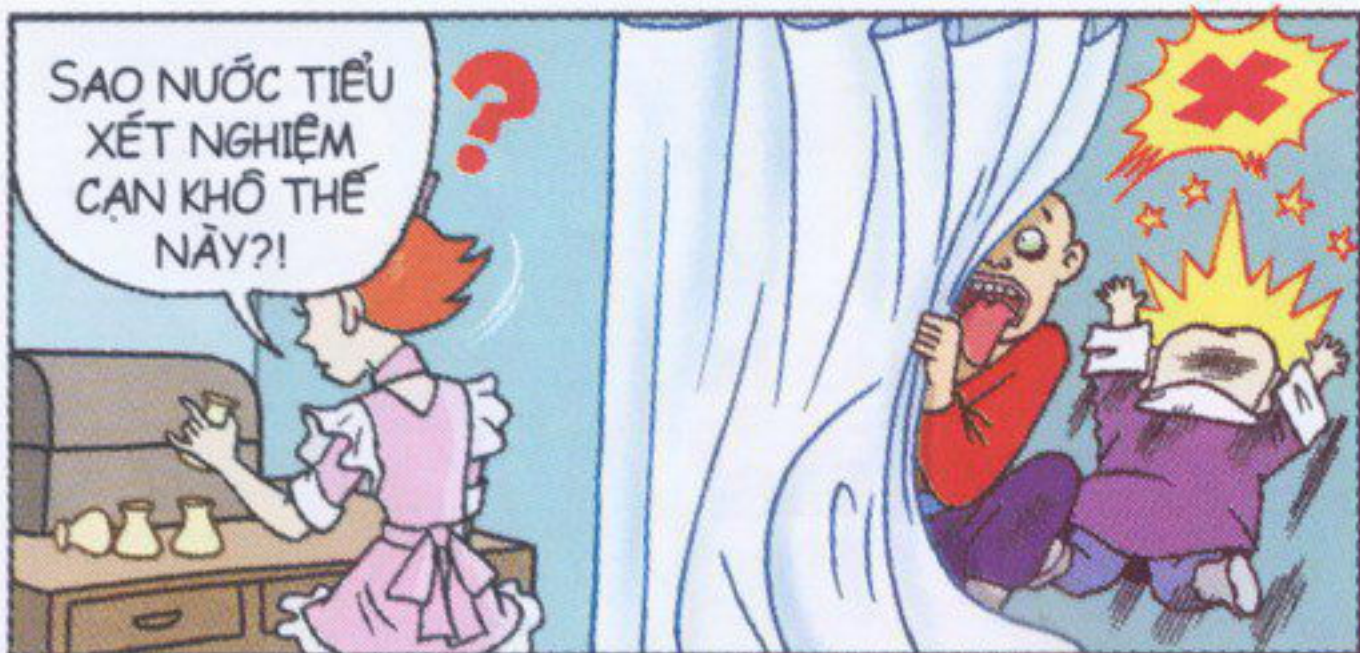


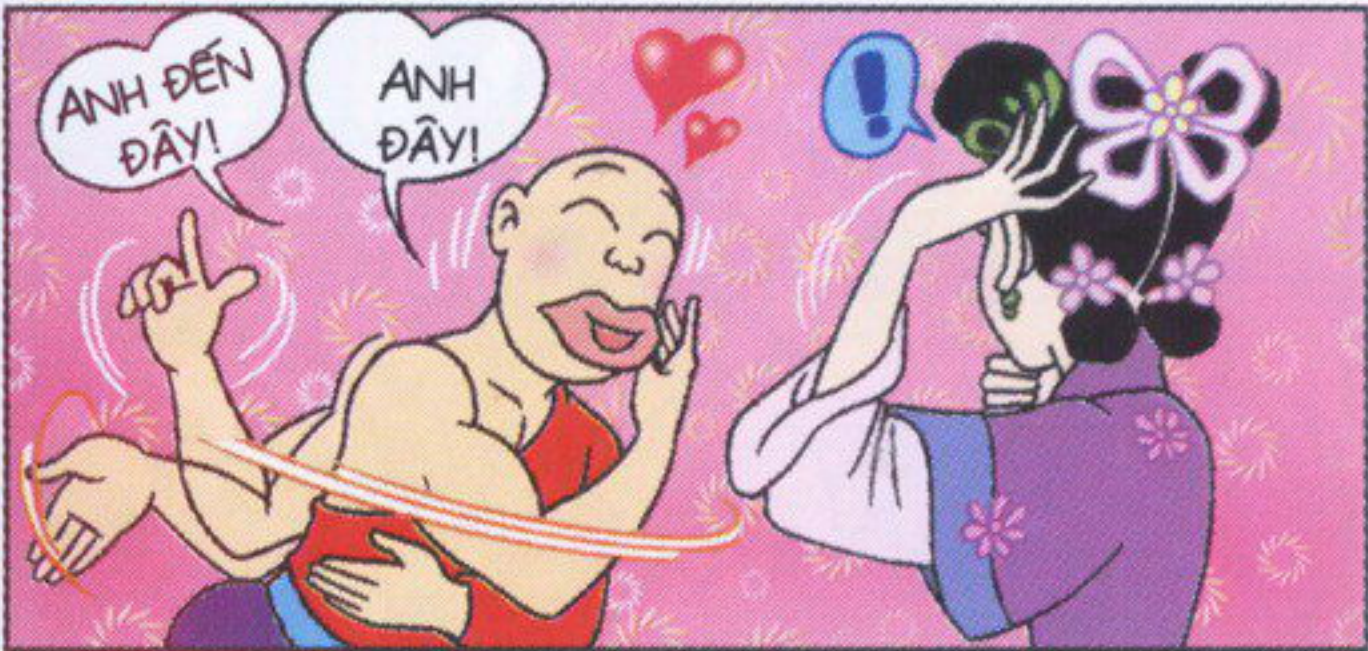
XẾP HÀNG GẶP THẦN Y





ĐỒ UỐNG KIỂU TÂY



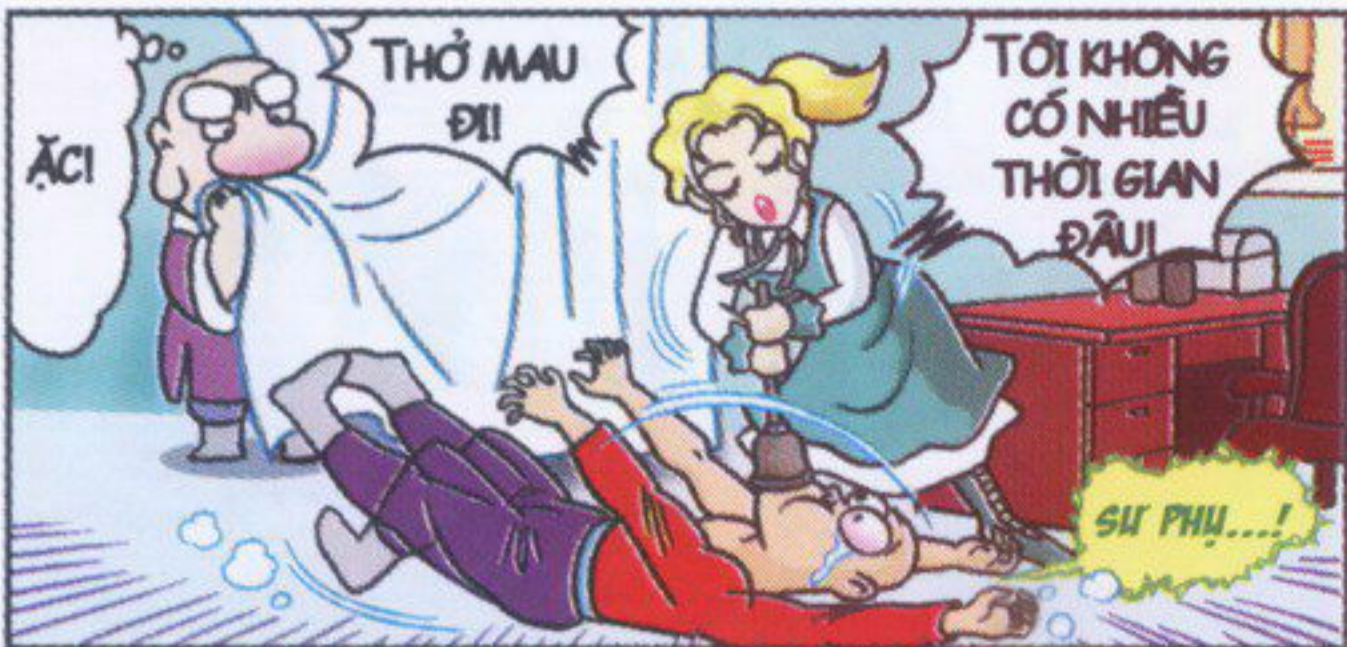
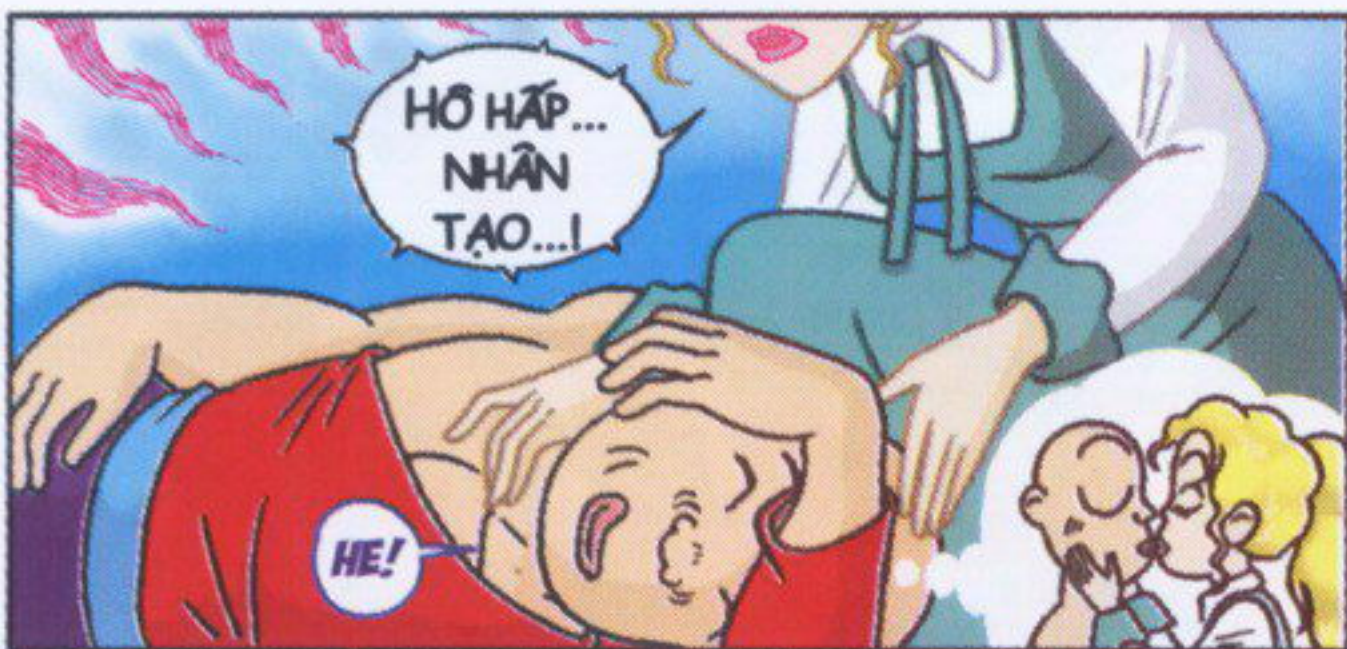


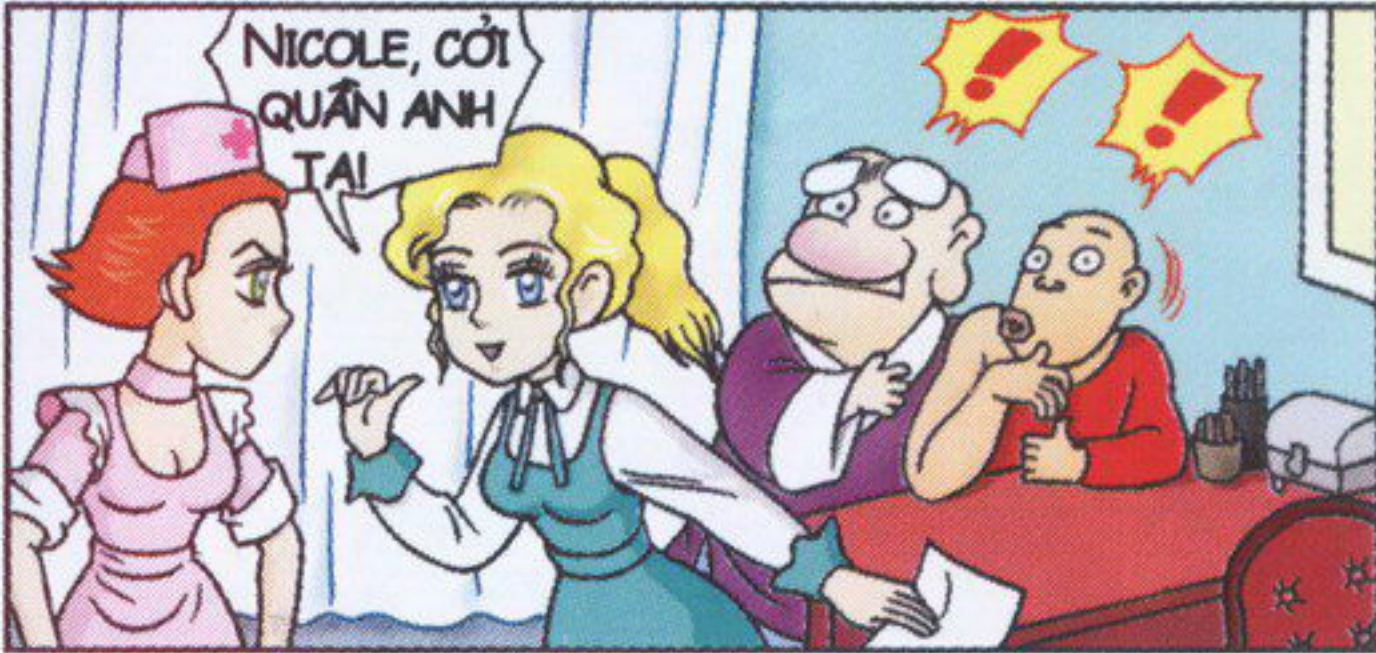
GIÀU TRÍ TƯỜNG BỜ





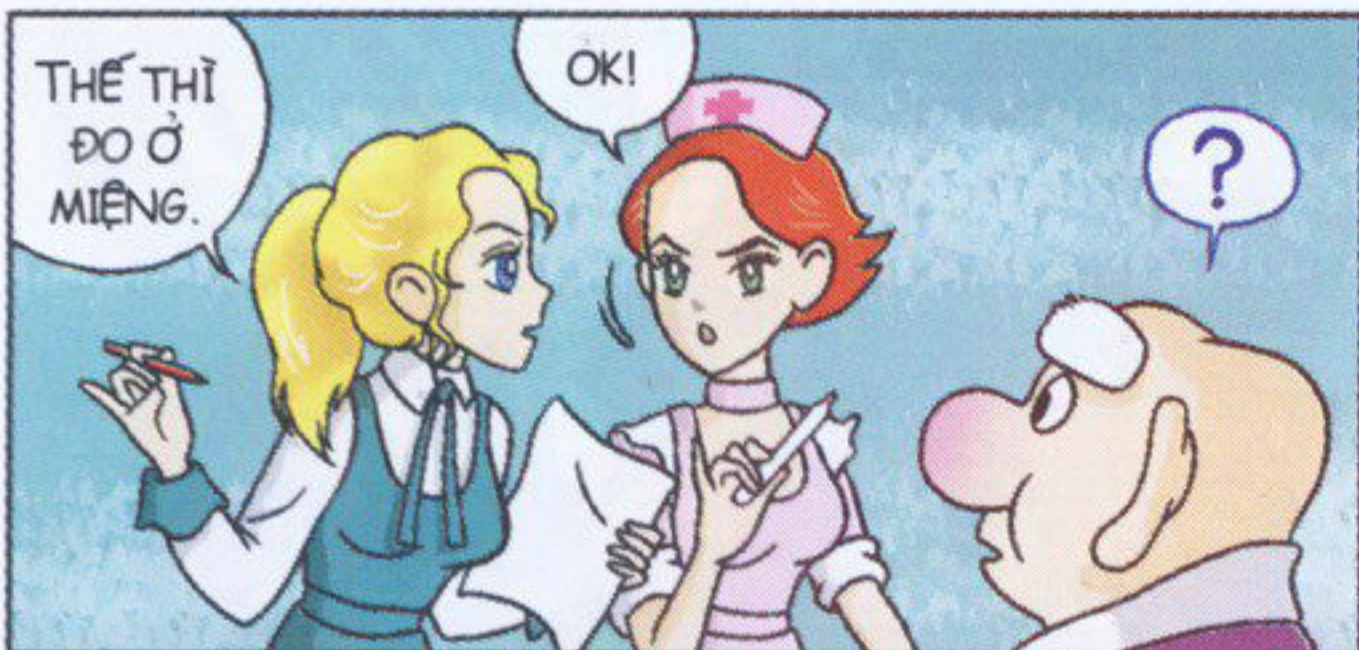
HỒ HẤP NHÂN TẠO

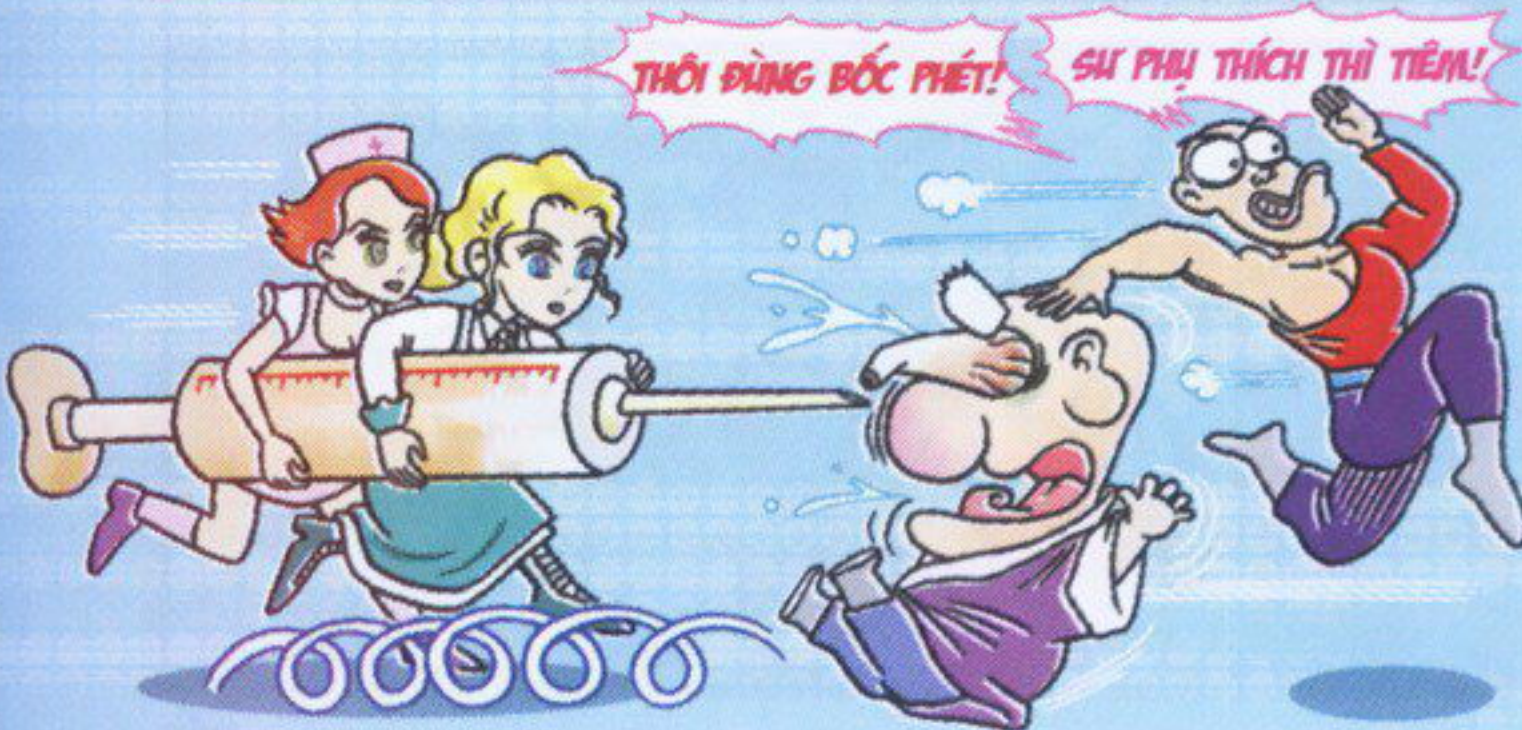
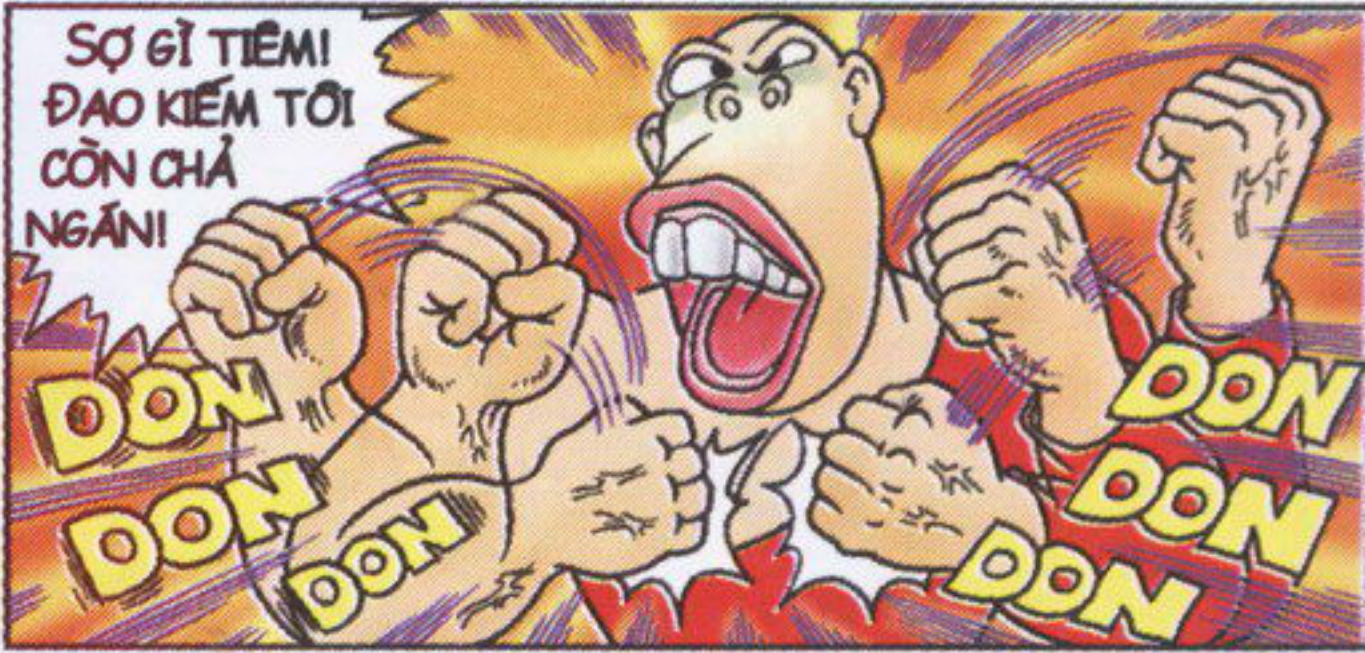




ĐO NHIỆT ĐỘ





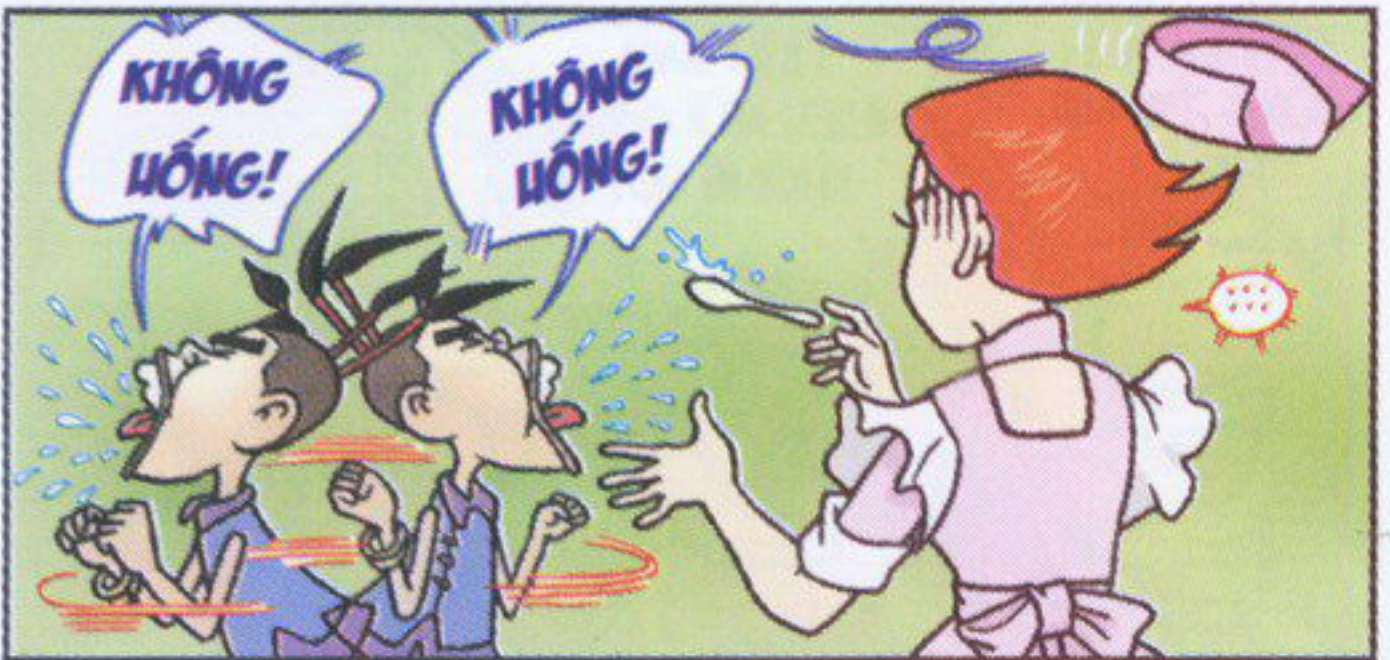
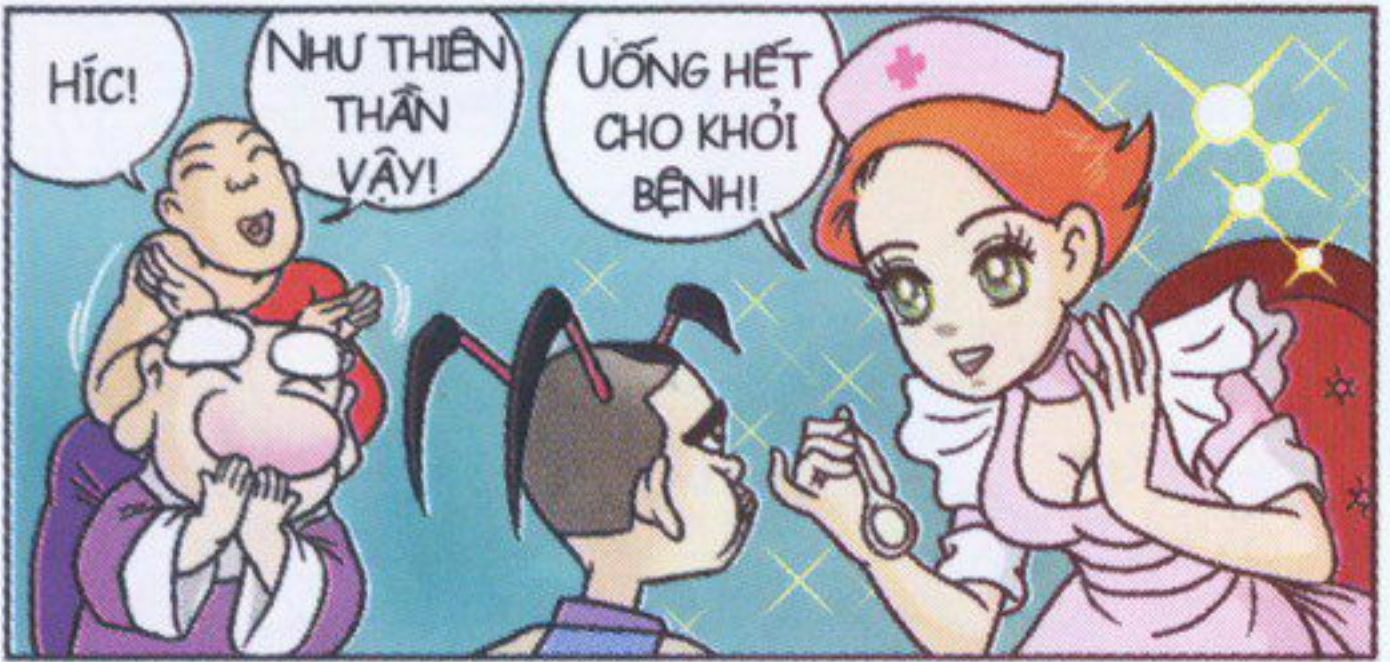


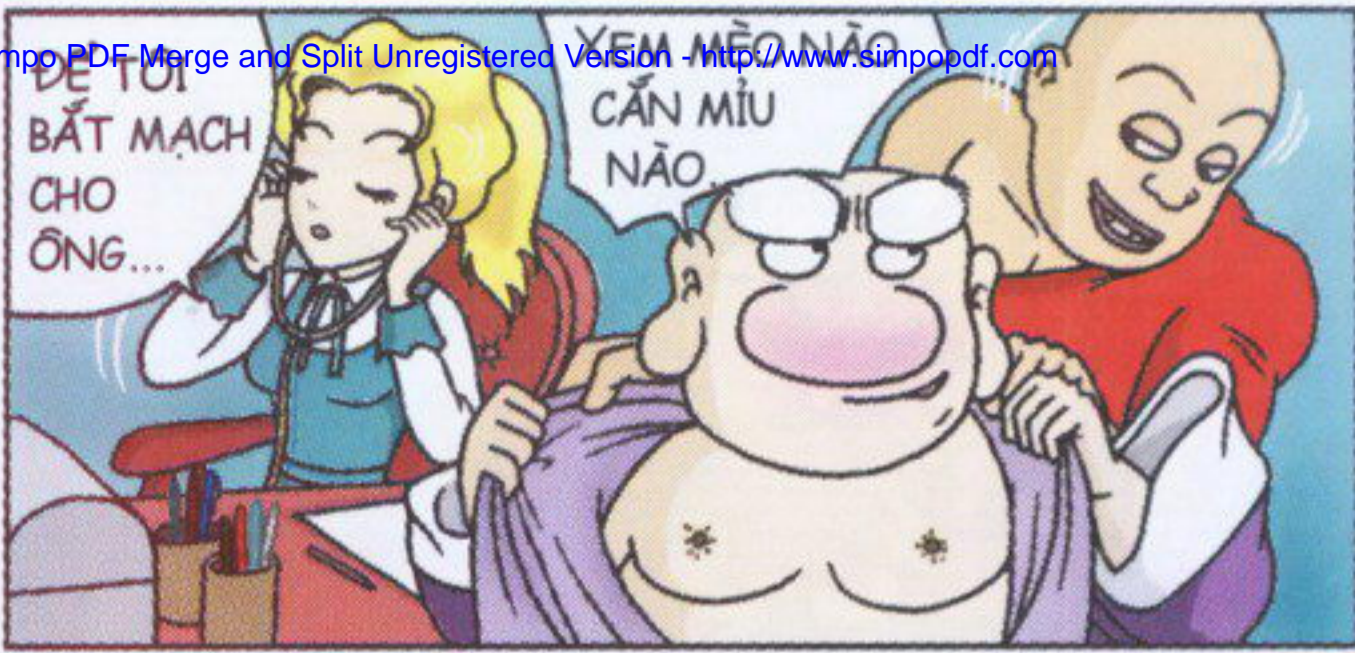
ANH HÙNG SỢ TIÊM





THIÊN THẦN NỠI GIẬN





NỘI LỰC ĐẶC BIỆT





NGƯỜI KHÔN ĂN NÓI NỬA CHỪNG



PHẢI ĐẾN TẬN NƠI CHỮA BỆNH Ậ?

PHIÊN CỒ!



CÓ TỐN KÉM LẮM KHÔNG Ậ?

DÀO ỒI ĐÁNG LẢ BAO!



BÁC SĨ MARIA KHÔNG LẤY TIỀN!

THẬT LÀ TỪ BI NHƯ BỐ TẤT!

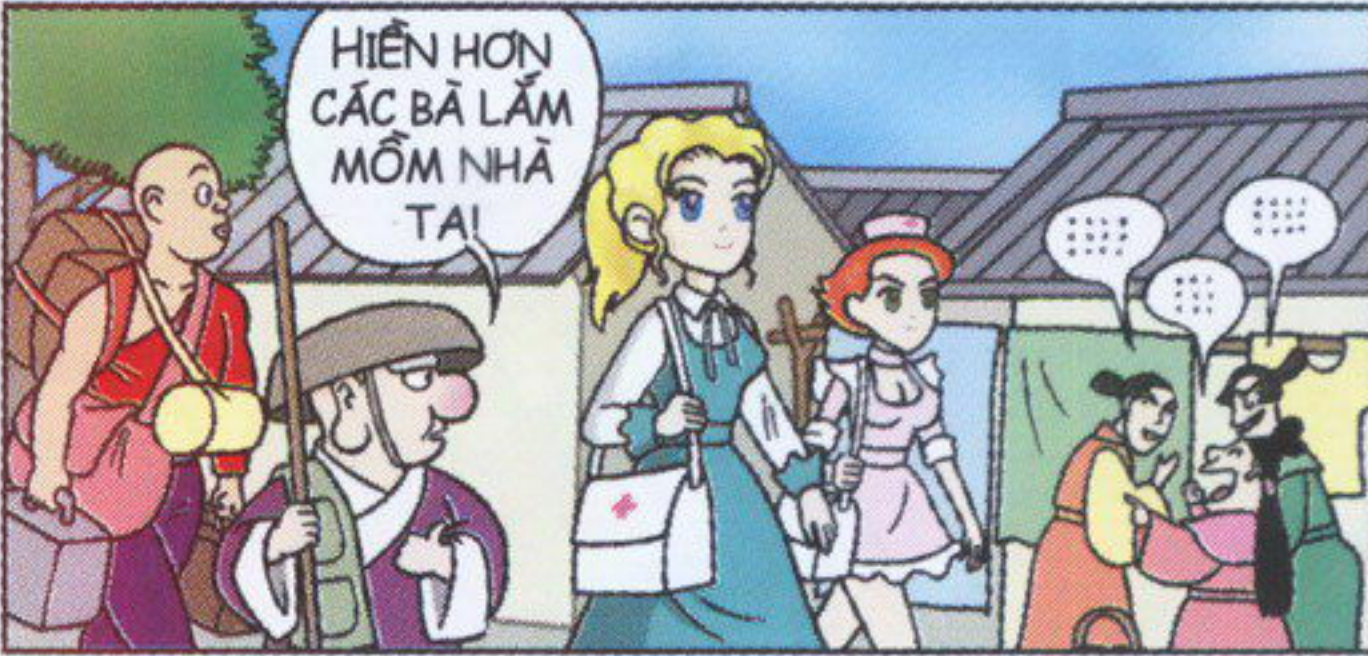


CHỊ LÀM ĐIỀU NỮA ĐI!

THIỆT MẮT BAO TIỀN!

NGƯỜI KHÔN ĂN NÓI NỬA CHỪNG...!

KHÁM XA 5000 TỆ/NGÀY.

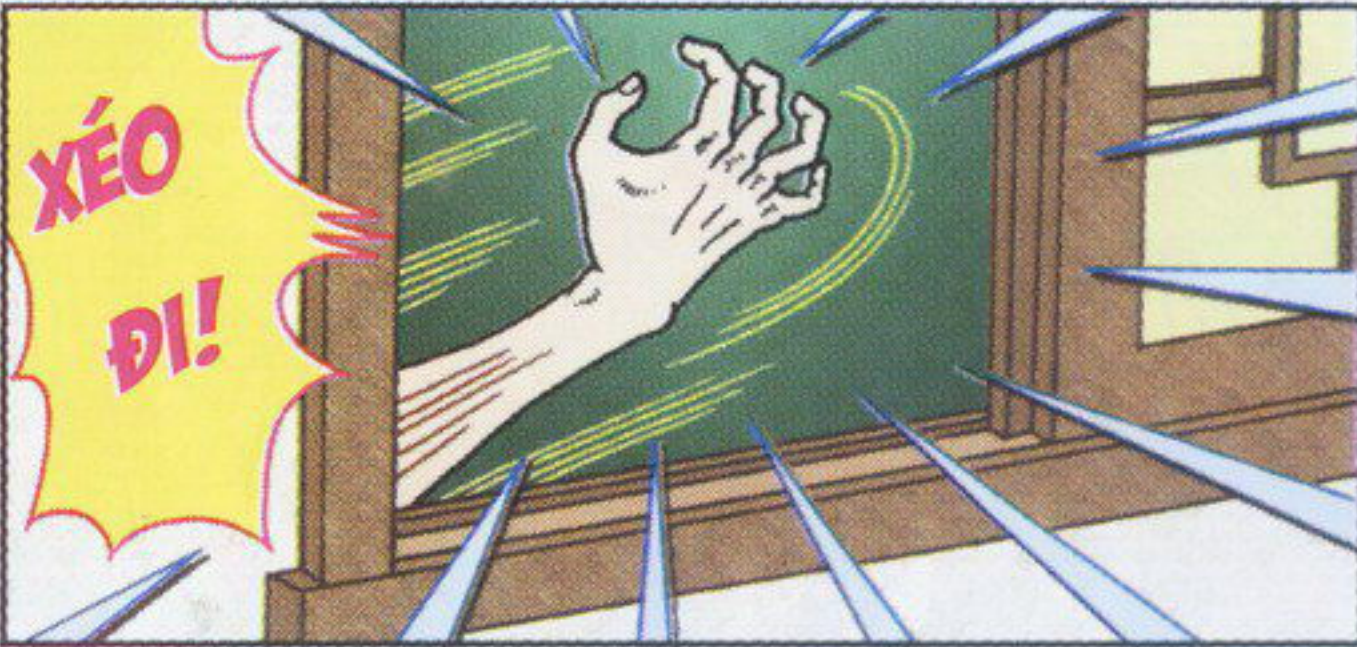


HỌA ĐÀ XƯỚNG NÚI



PHONG THỦY TÂU





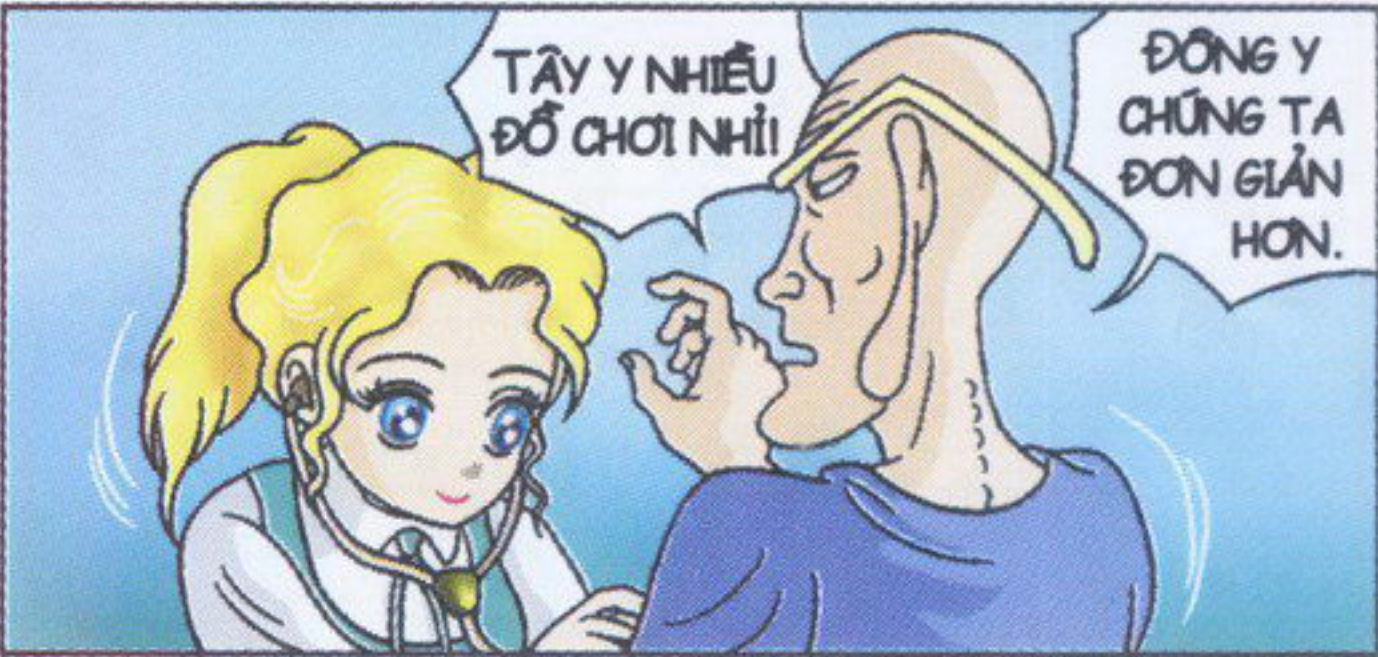
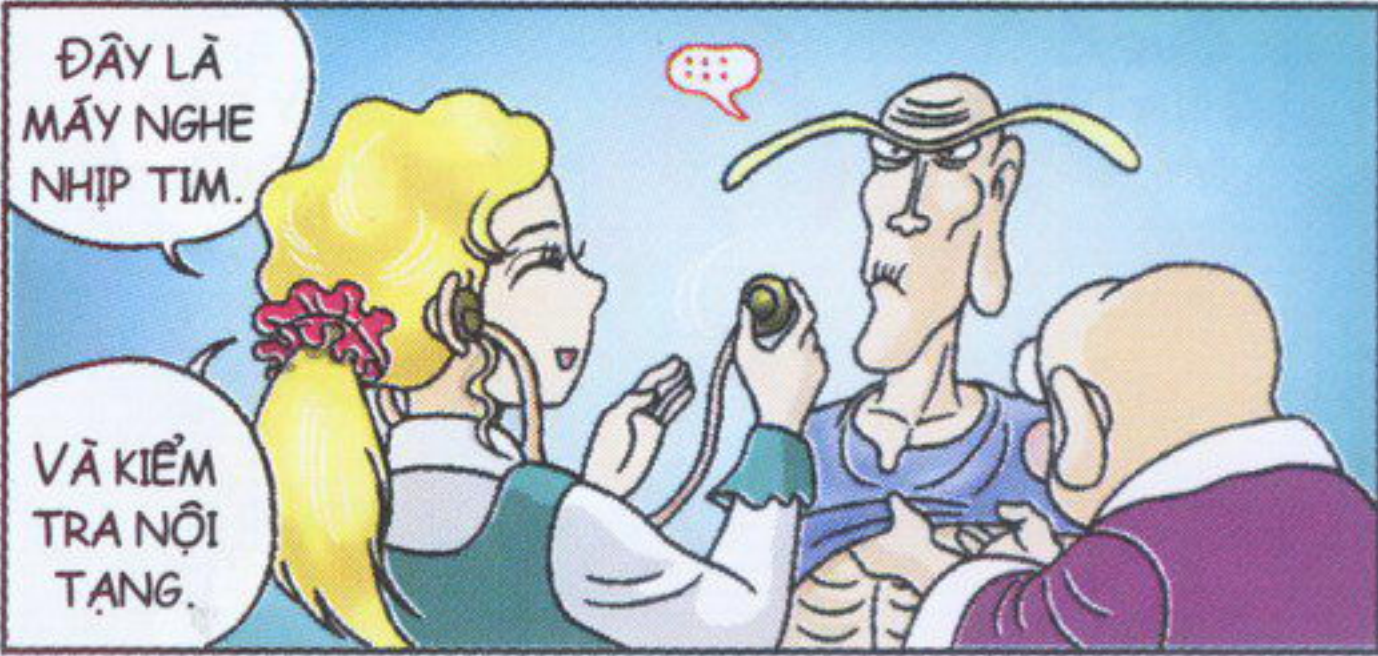
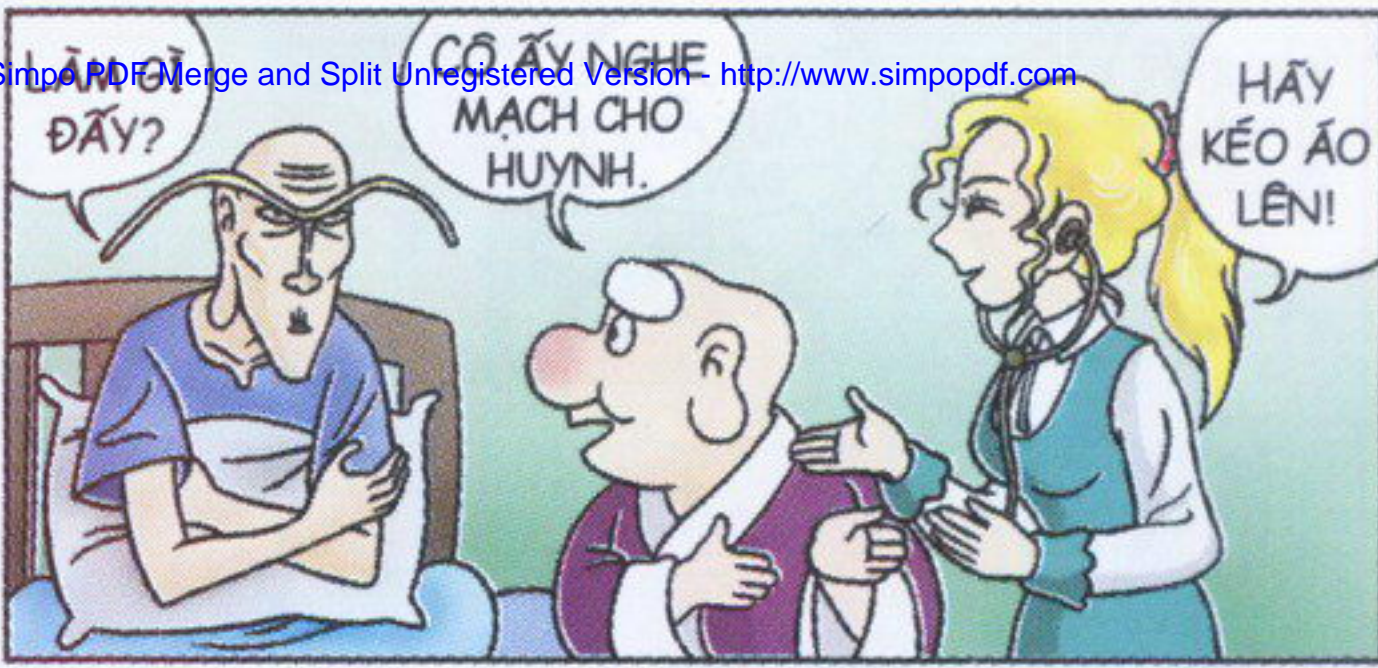
GHÉT ĐỒ NGOẠI





TÌNH NGHĨA 30 NĂM





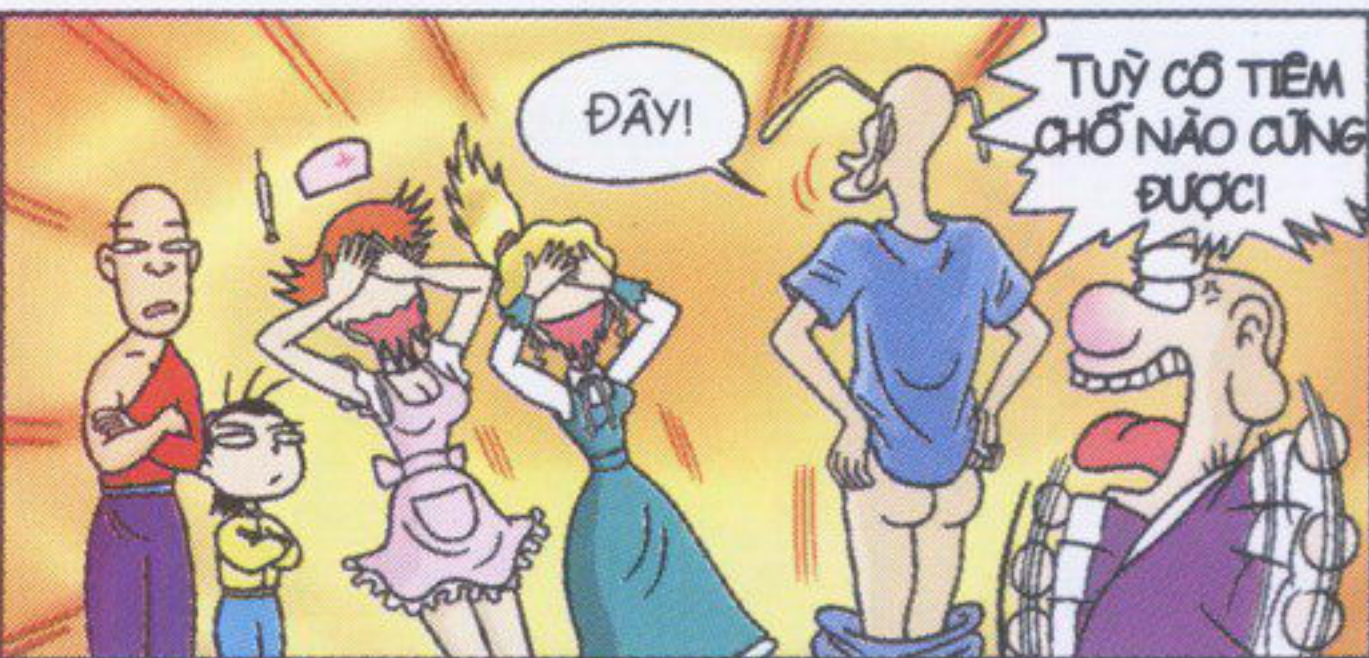
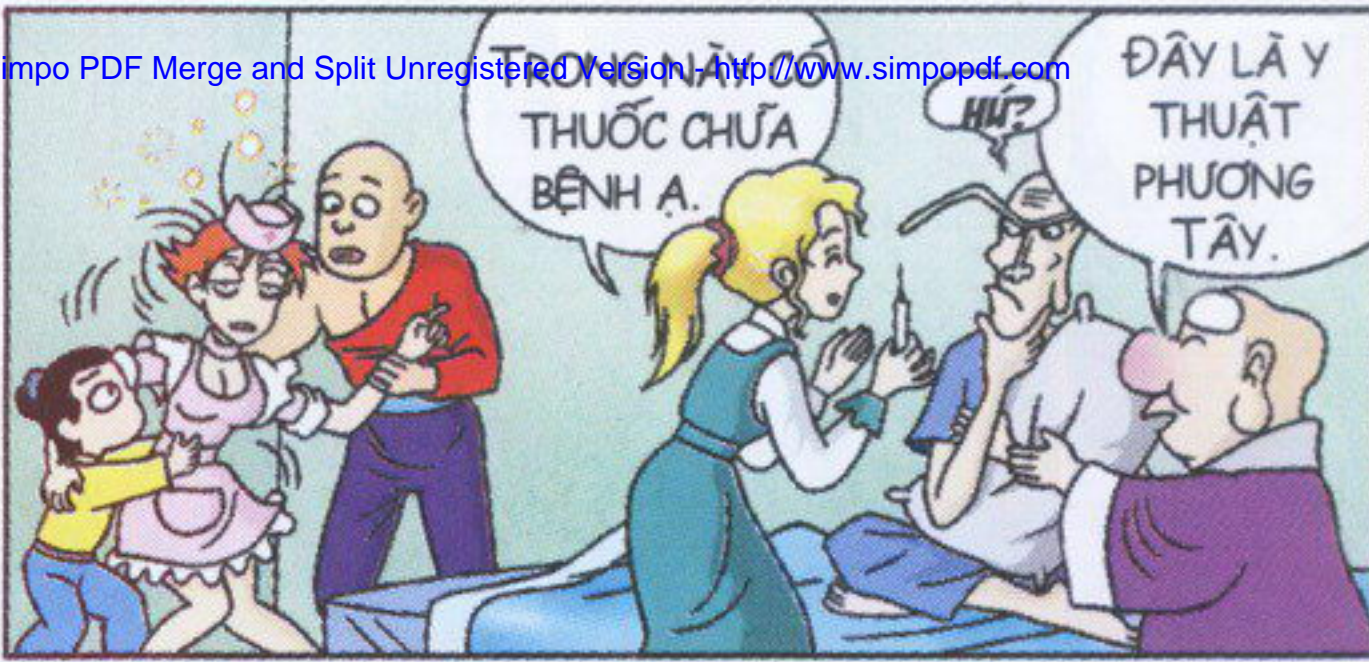
ĐÔNG Y TÂY Y





SIÊU MÃN CẢM



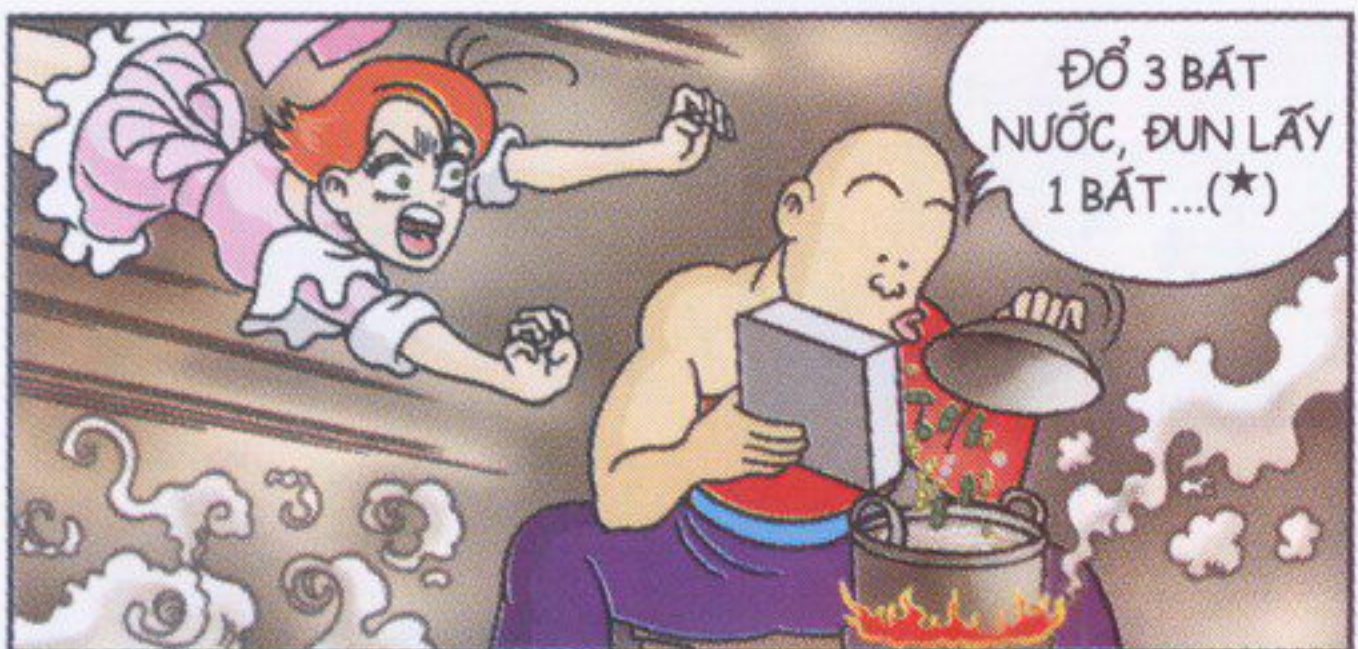
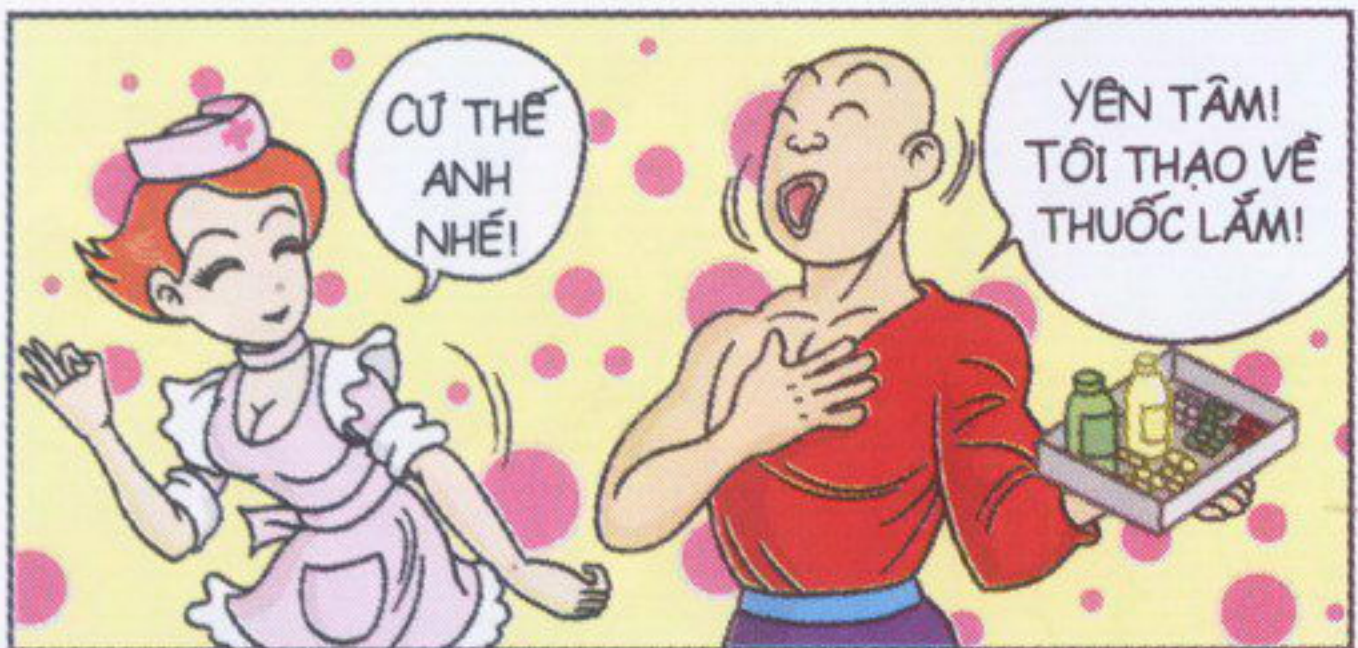


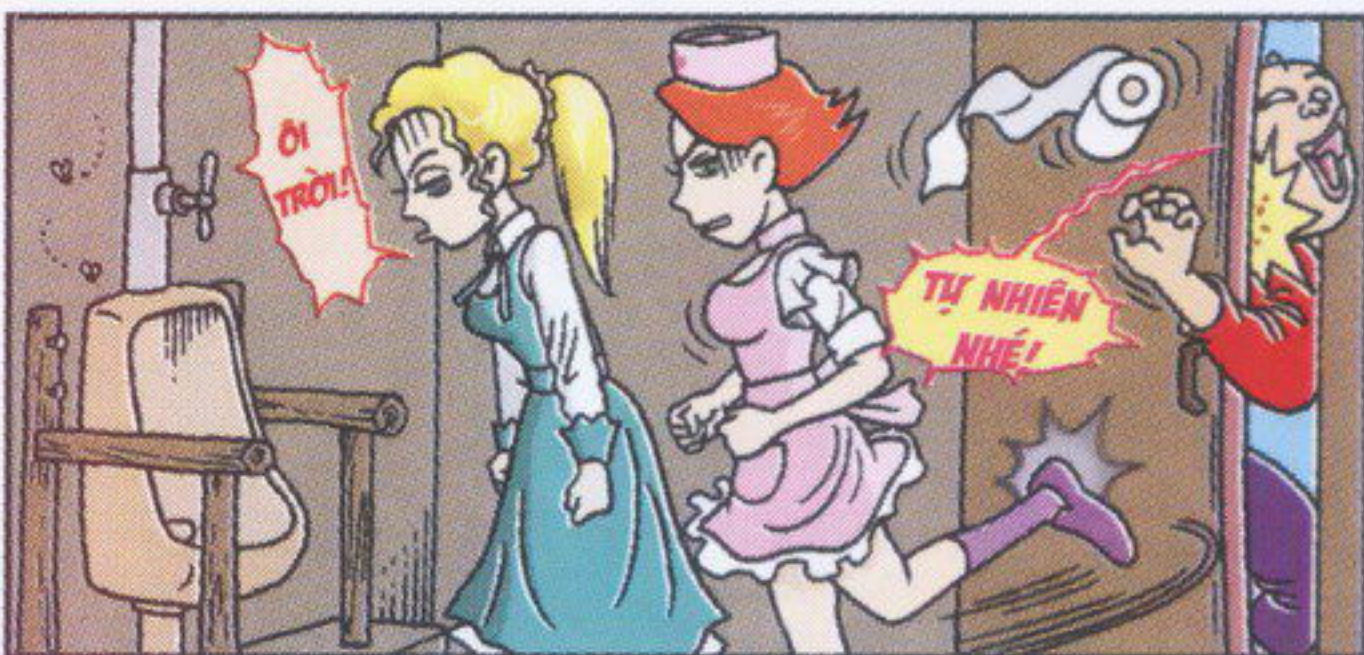
Y. THUẬT PHƯƠNG TÂY





Y tá MỸ CÂN





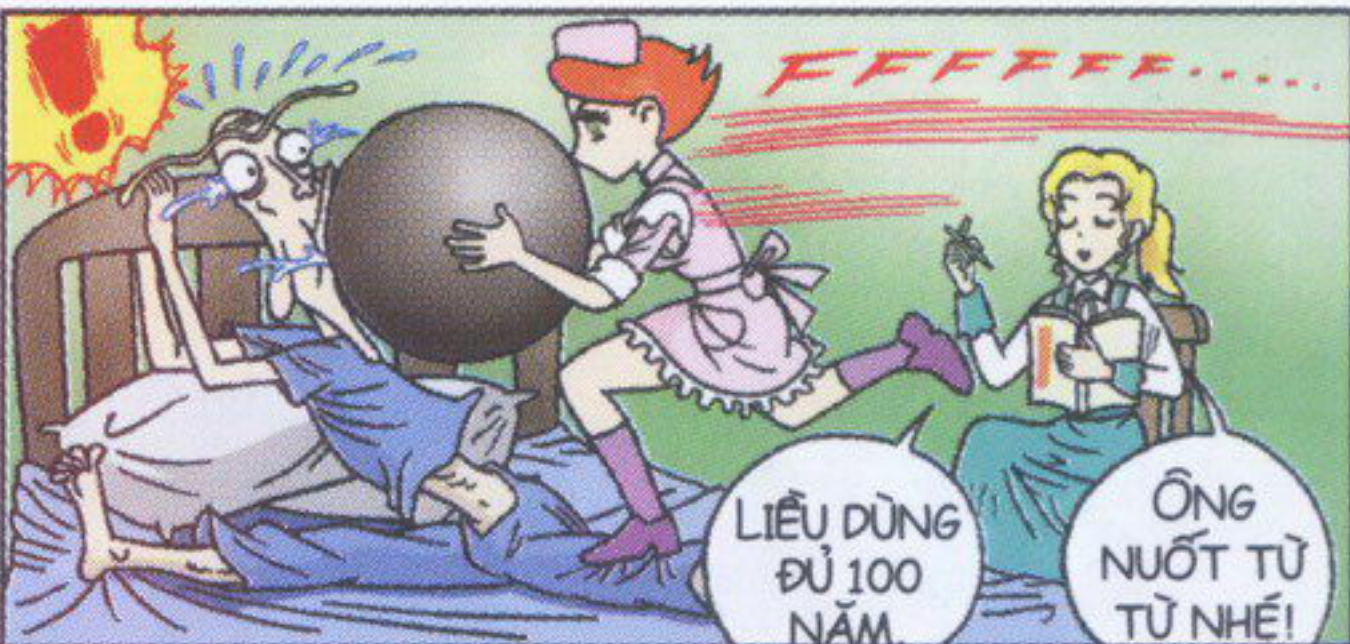
TẬN TÌNH CHU ĐÁO





TANG CHÚNG RÀNH RÀNH





LIỀU THUỐC TRĂM NĂM





NỖI MỘT ĐĂNG LÀM MỘT NẾO



ĐÂY LÀ SÂM BANH CỦA NƯỚC TÔI.

RẤT NỔI TIẾNG ĐÂY A.

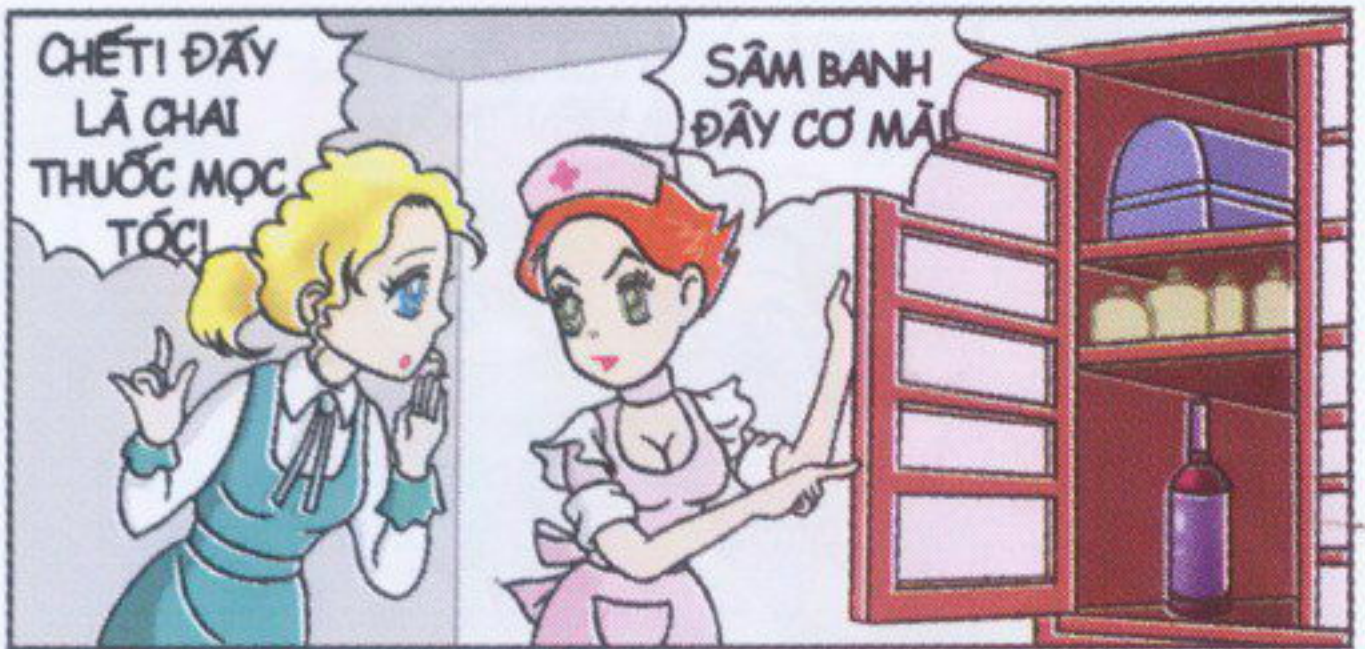


KHÔNG UỐNG RƯỢU!

No!

TUYỆT ĐỐI KHÔNG!

THẾ THÌ CẮT ĐI LÀM KỈ NIỆM.



CHẾT ĐÂY LÀ CHAI THUỐC MỘC TÓC!

SÂM BANH ĐÂY CƠ MÃI!

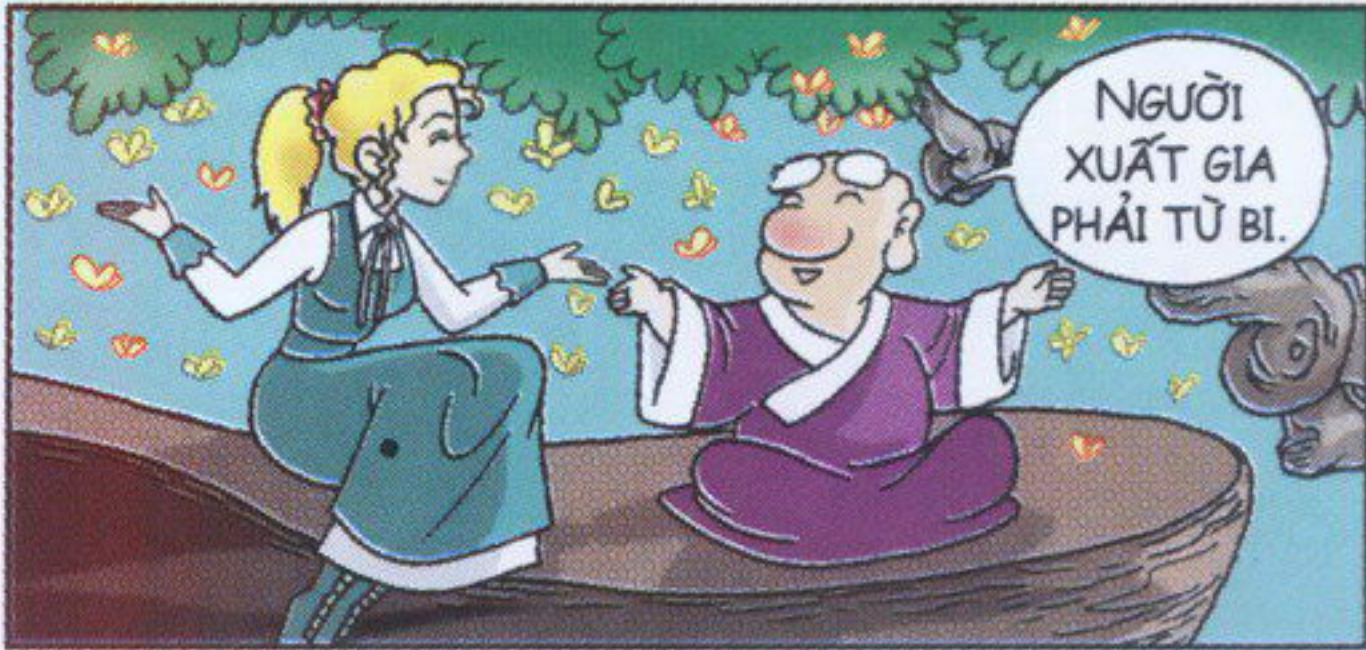


OÁI, TÓC HO...

BẠN NÀY AI THỂ KHÔNG UỐNG RƯỢU?

SỰ PHỤ!

CÁC CON!



TỪ BI HỈ XÀ

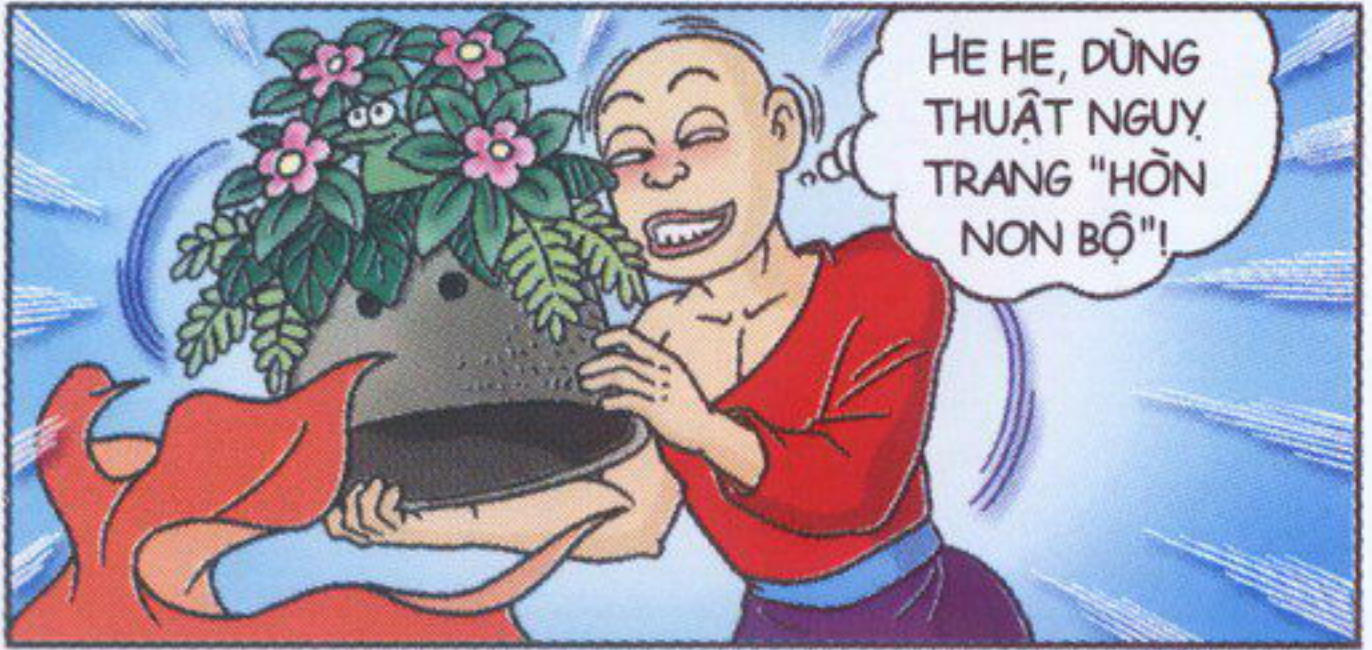




CHÍ LỚN GẶP NHAU



RỒI SƯỞI NẮNG LUÔN.



HE HE, DÙNG THUẬT NGUY TRẠNG "HỒN NON BỘ"!



MÌNH ĐẾN SỚM KIẾM CHỖ ĐẸP...



HỜ, SƯ PHỤ...!!!

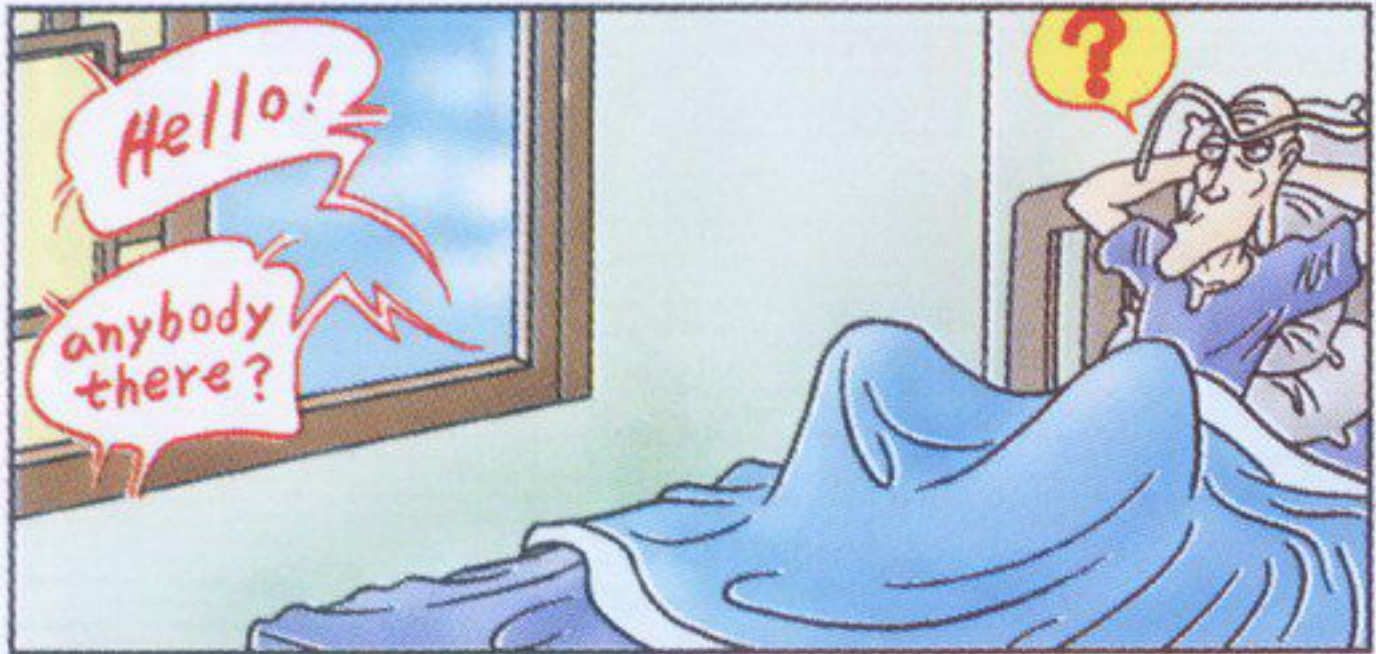


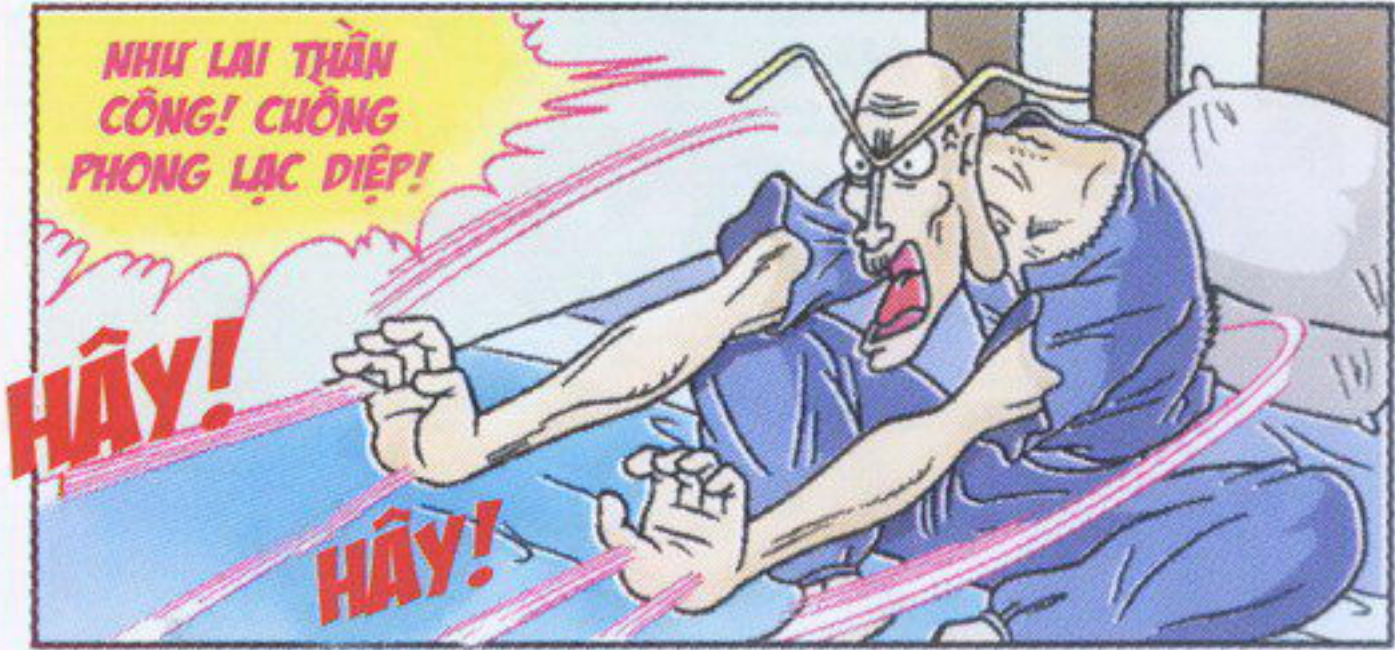
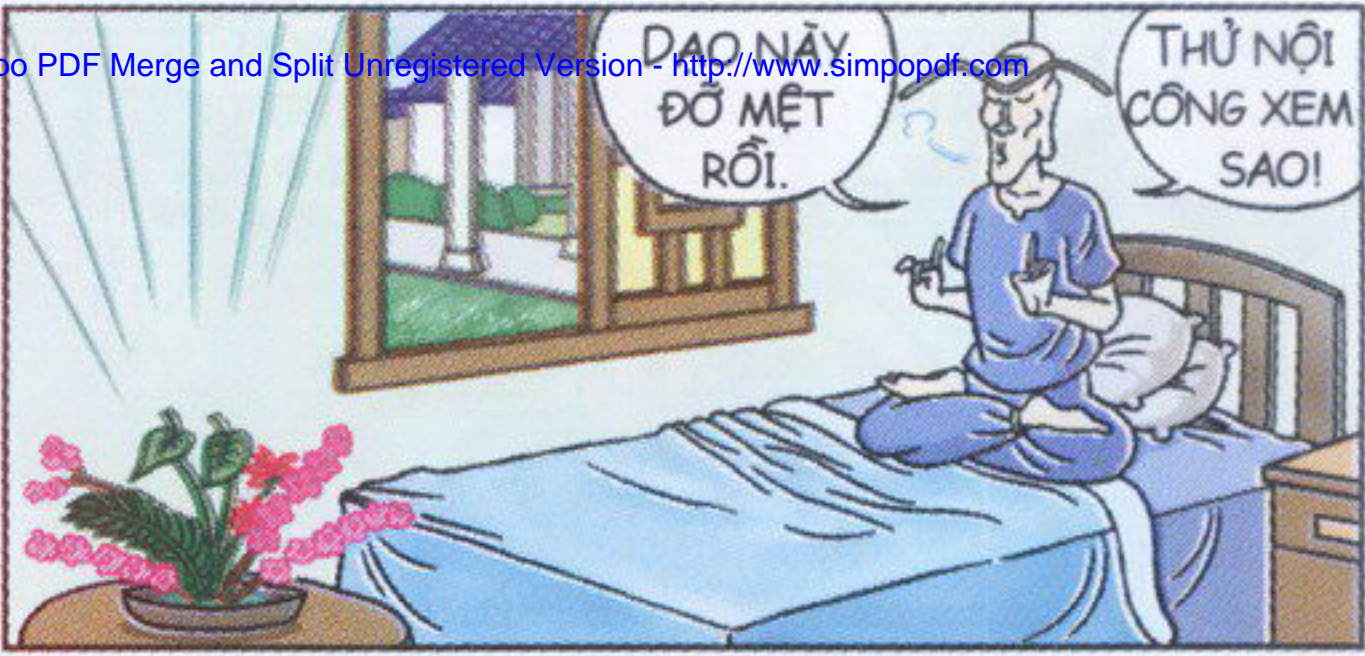
DƯỠNG SINH THIÊN NHIÊN





THUỐC TỐT



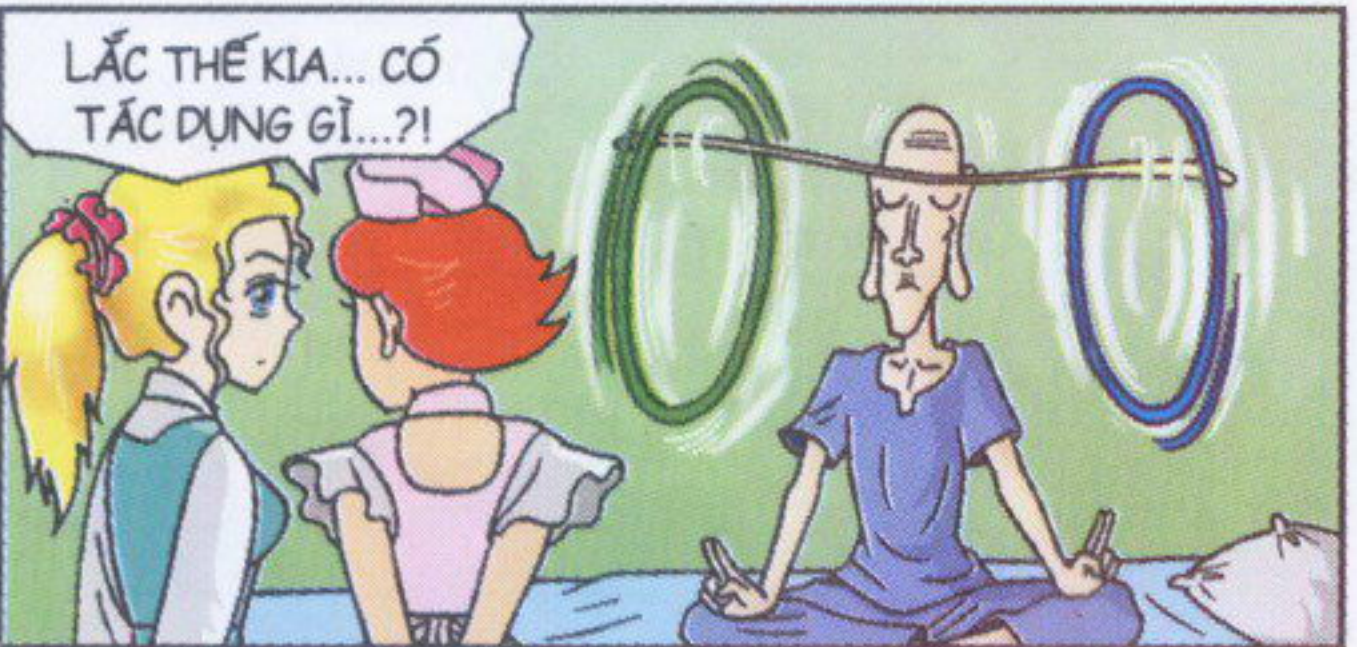


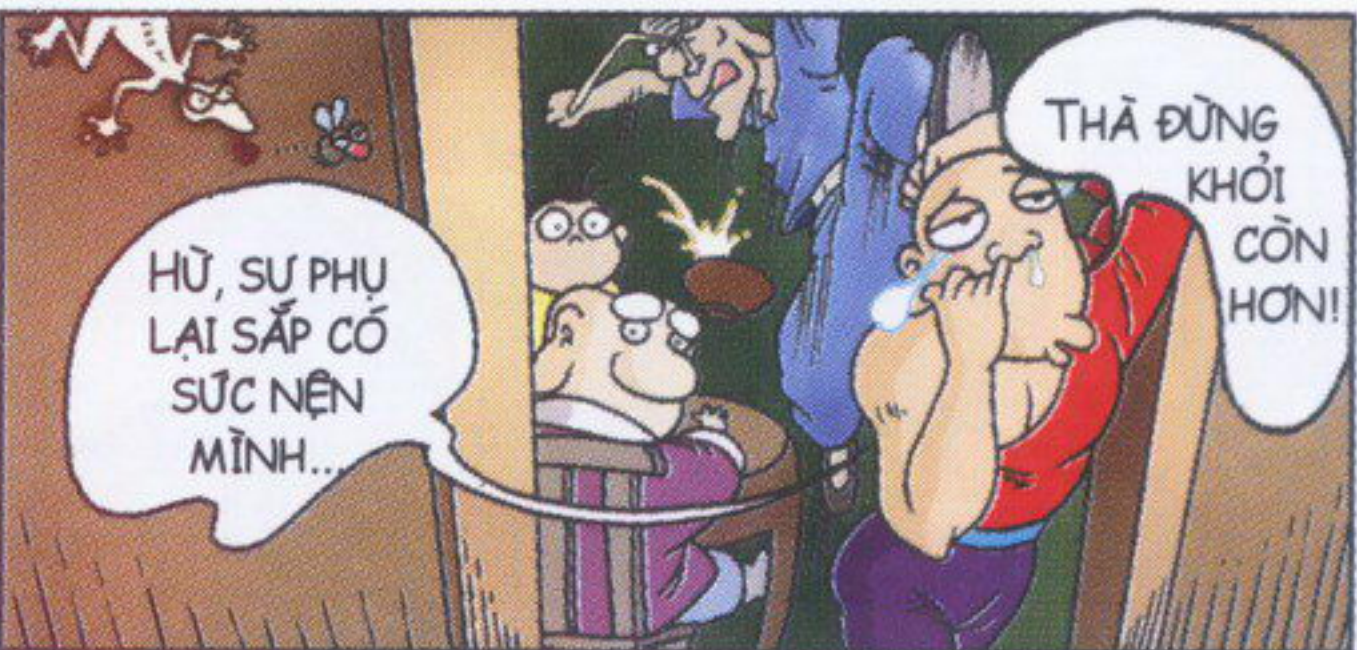
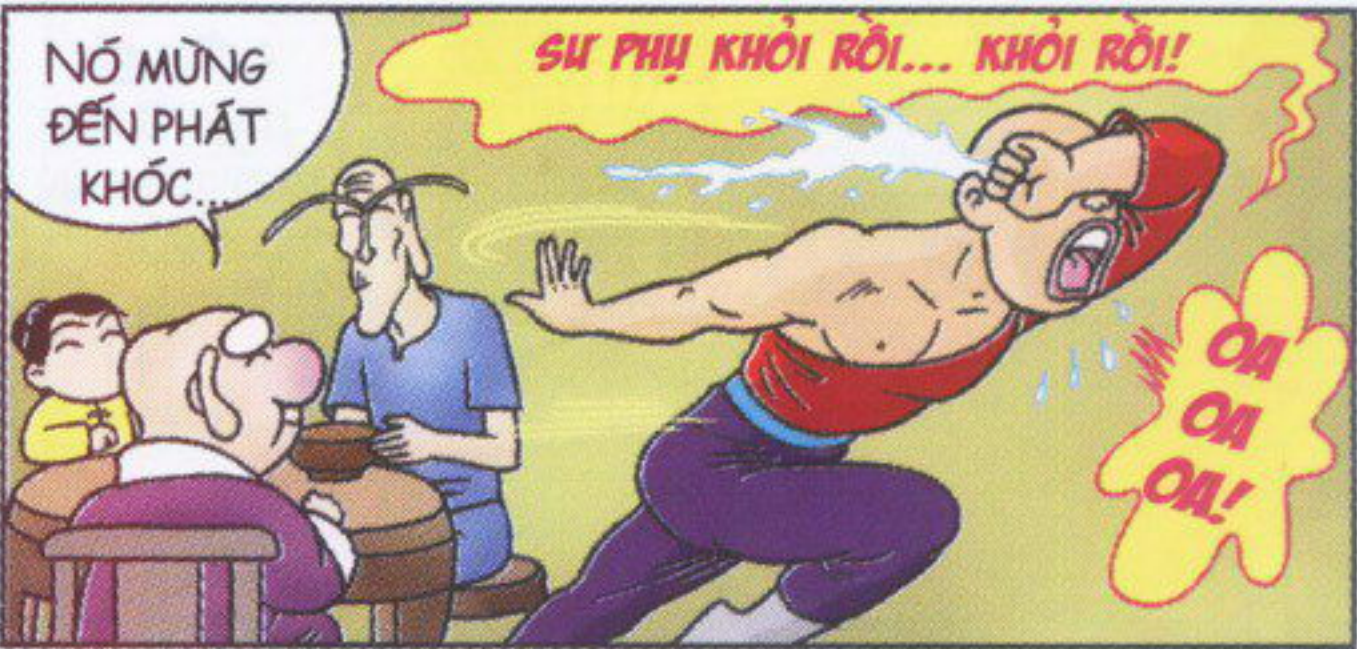
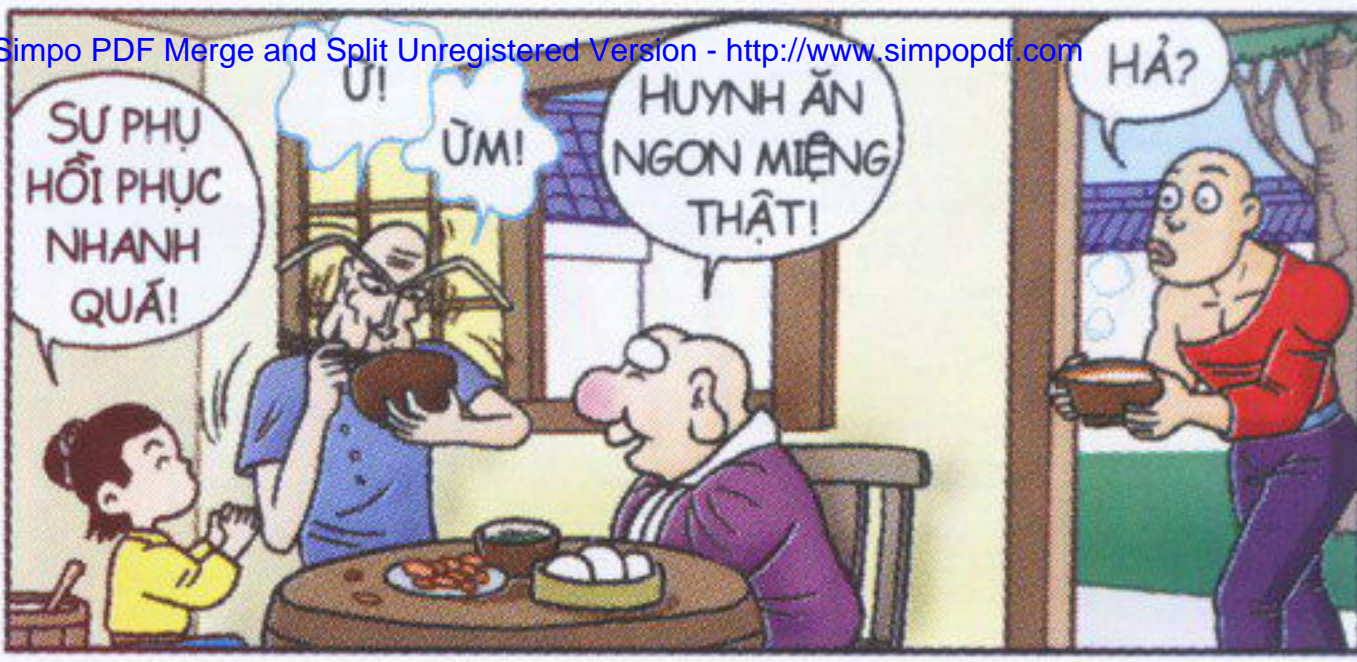
XẤU HỔ HÚT CHẾT





LẮC VÒNG KIỂU MỚI



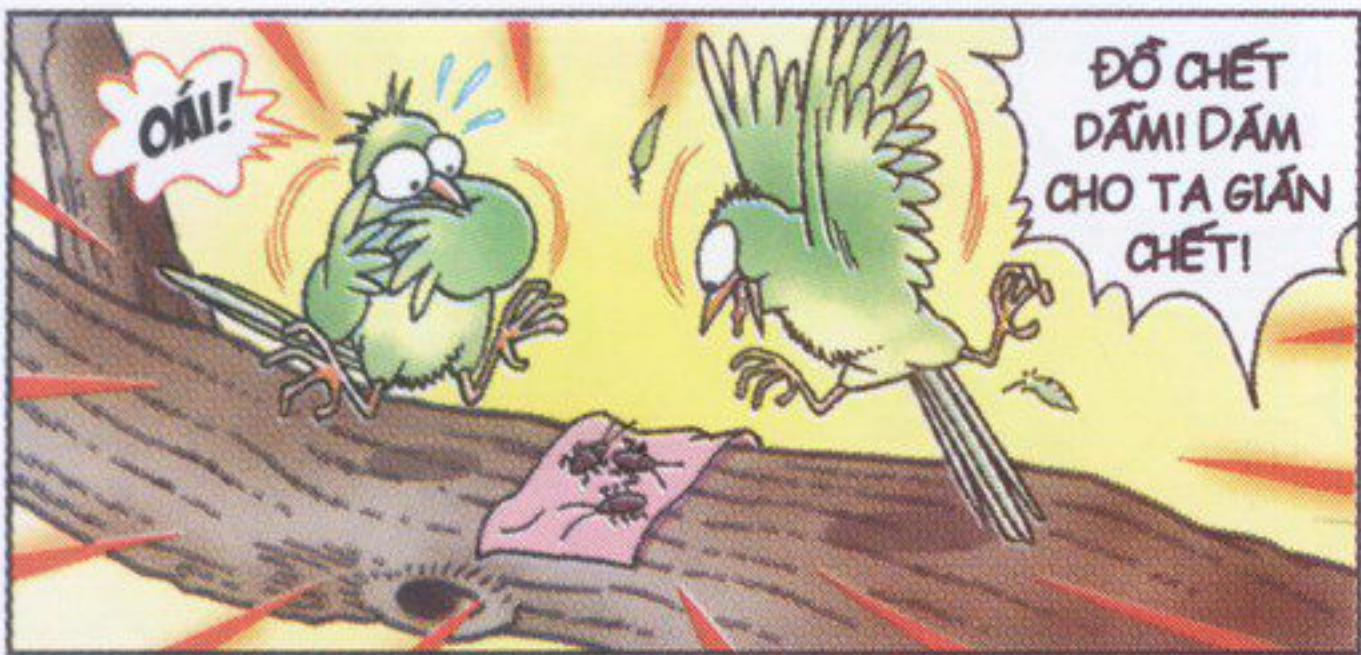


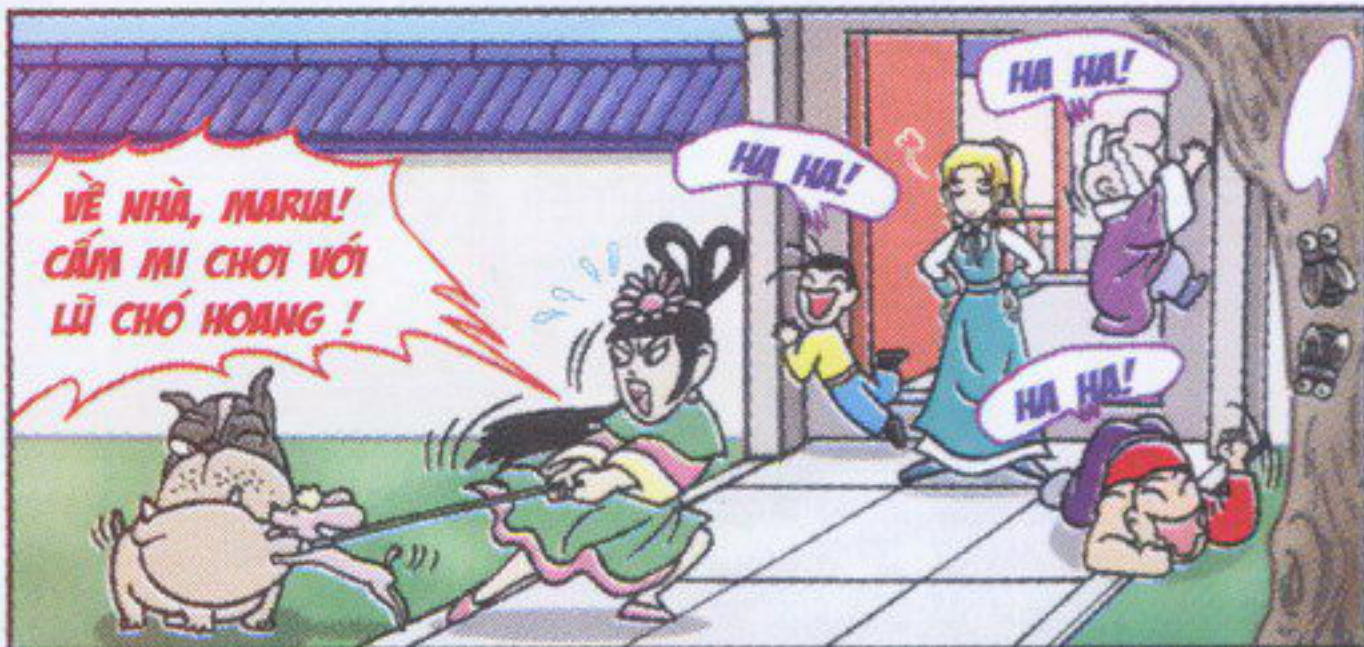
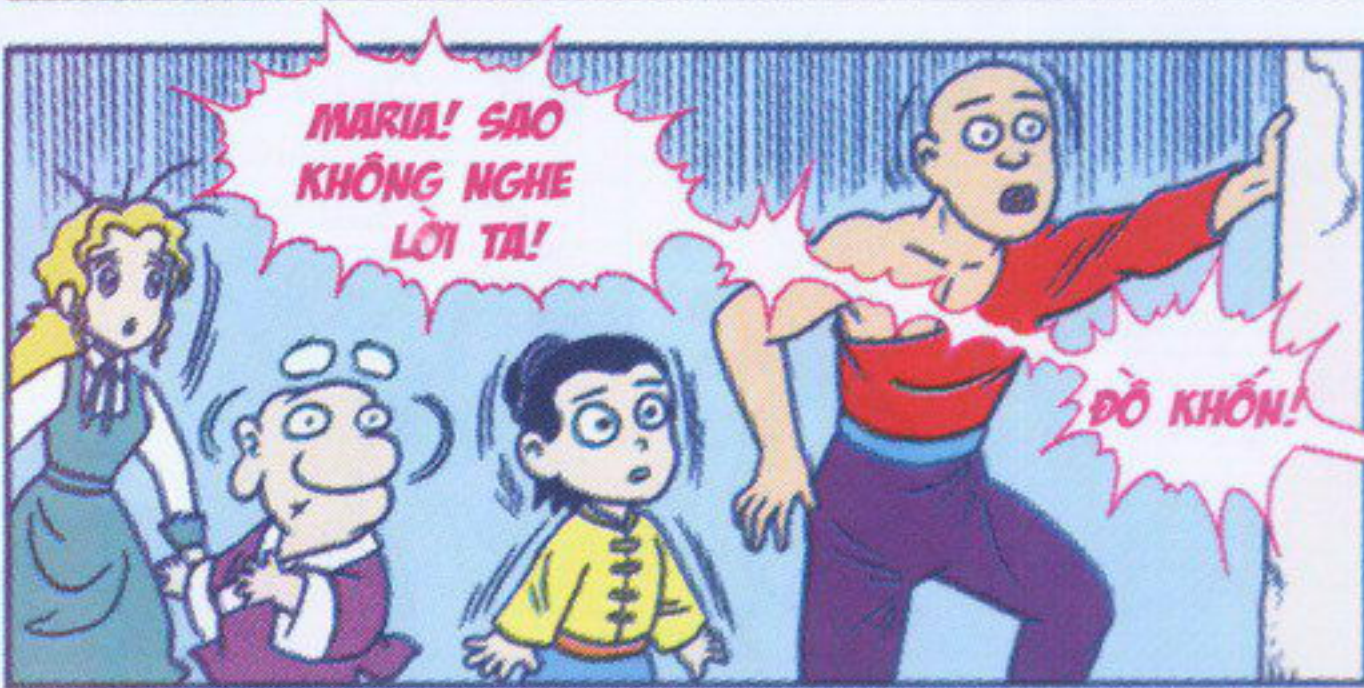
BUỒN VHI LẦN LỘN



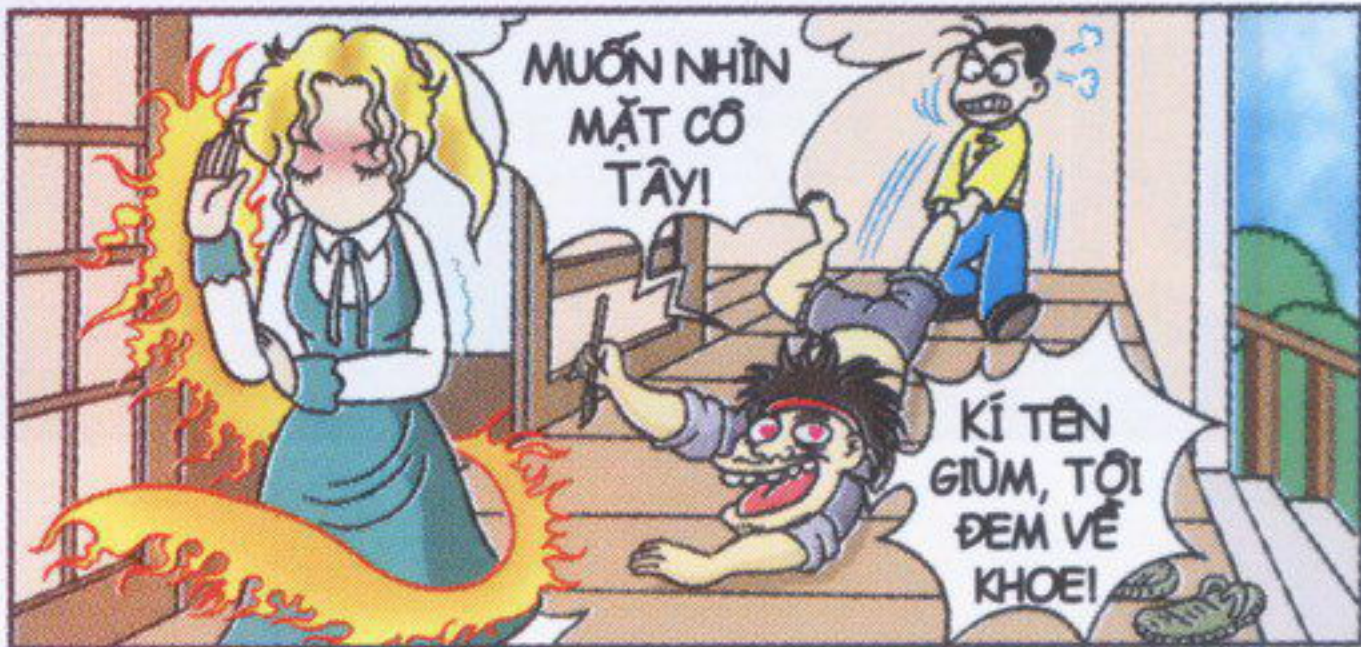
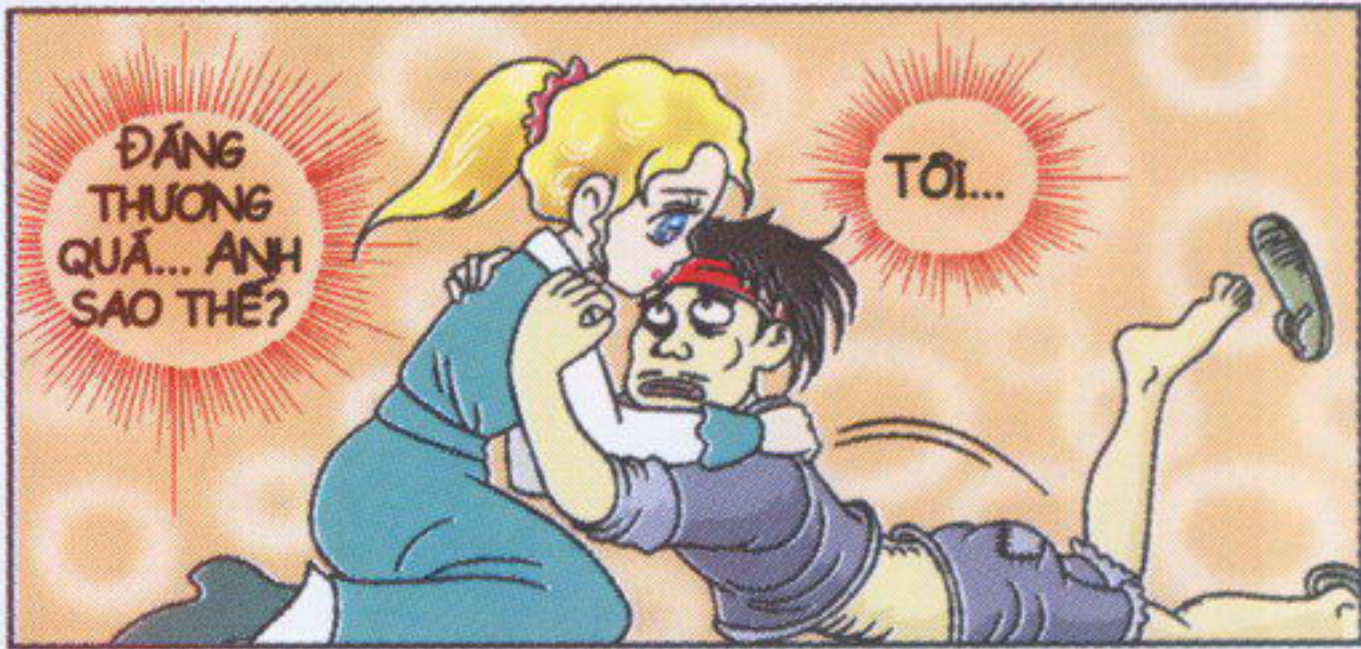
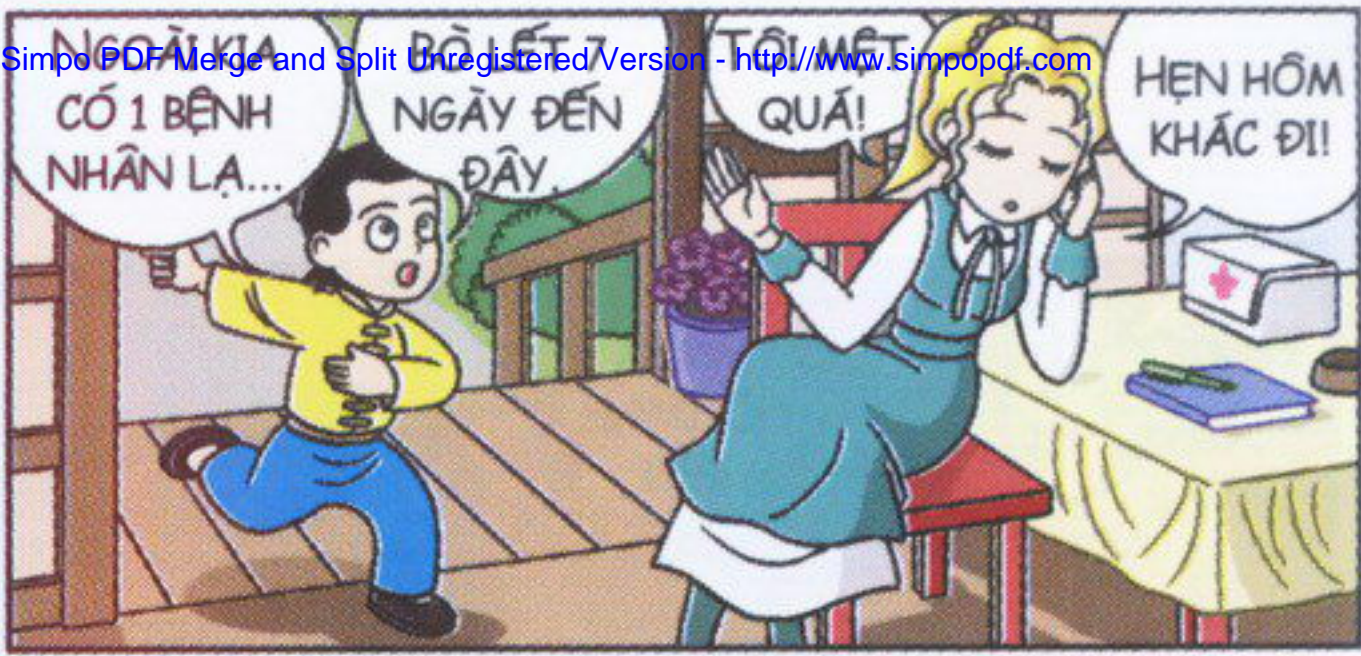


HON ĐÀ TÓC VÀNG

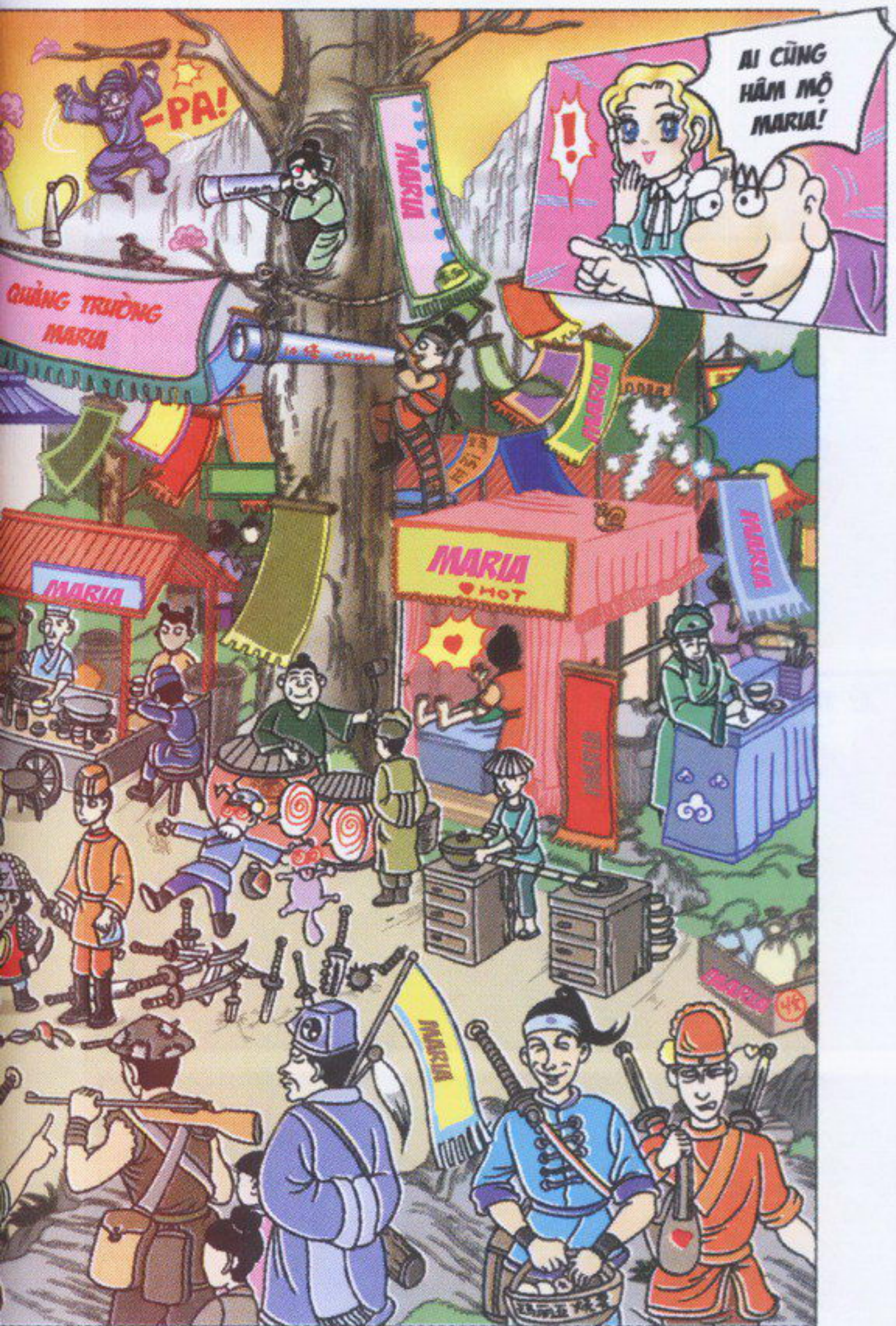






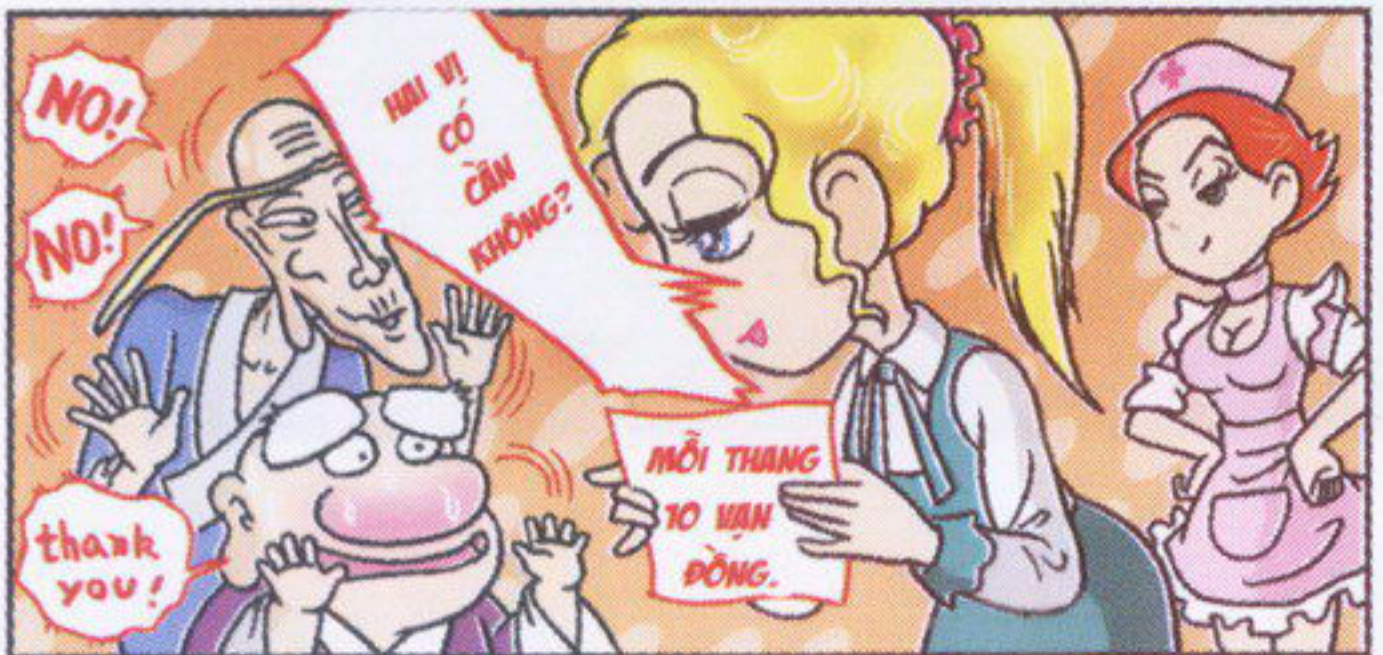
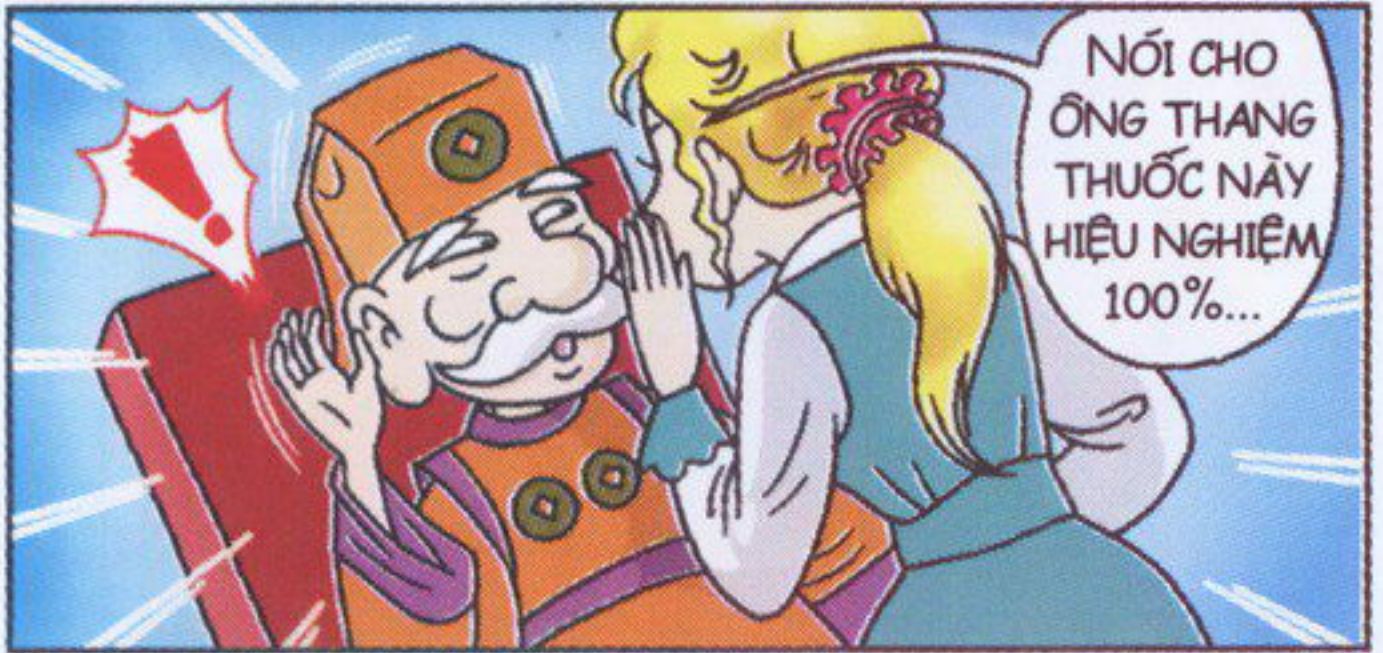
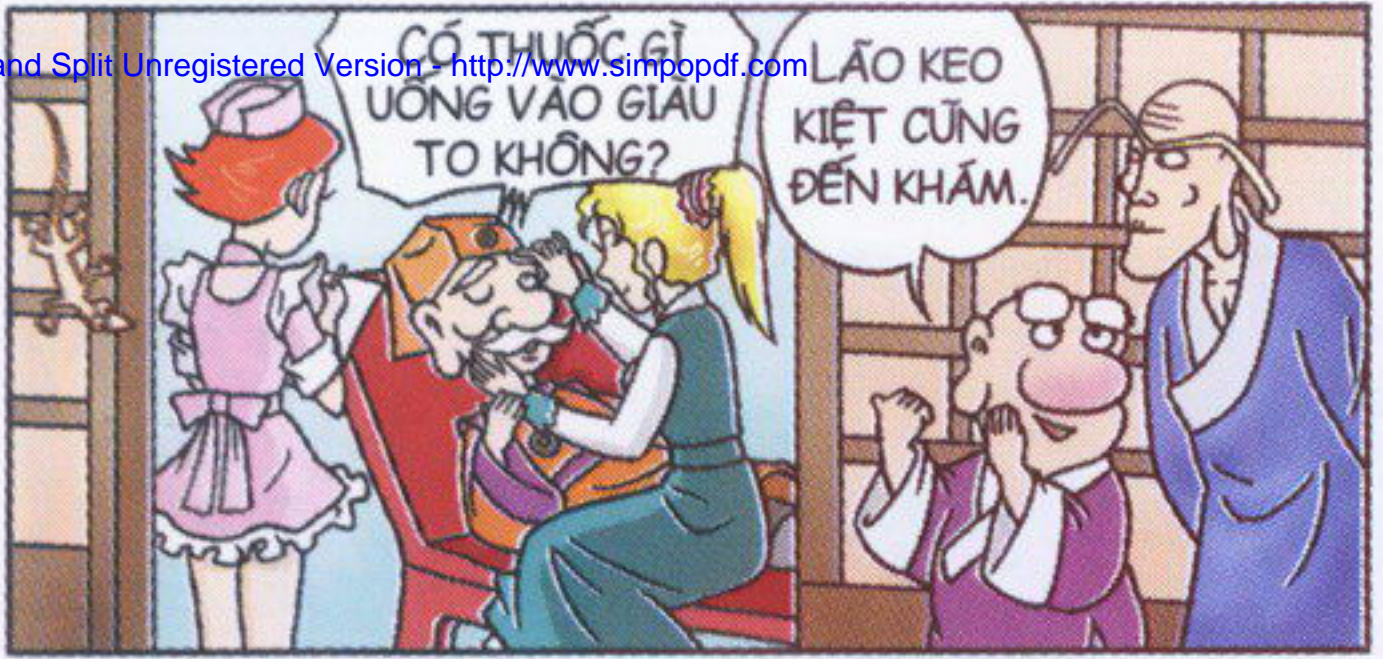


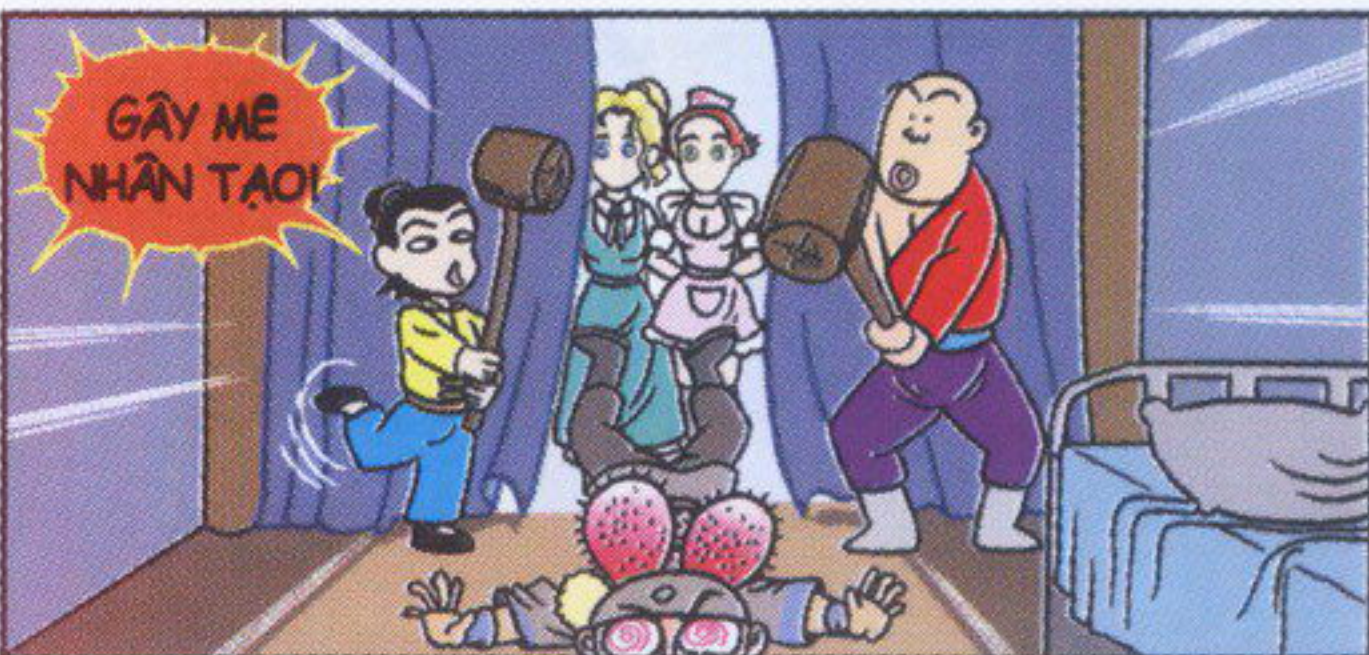
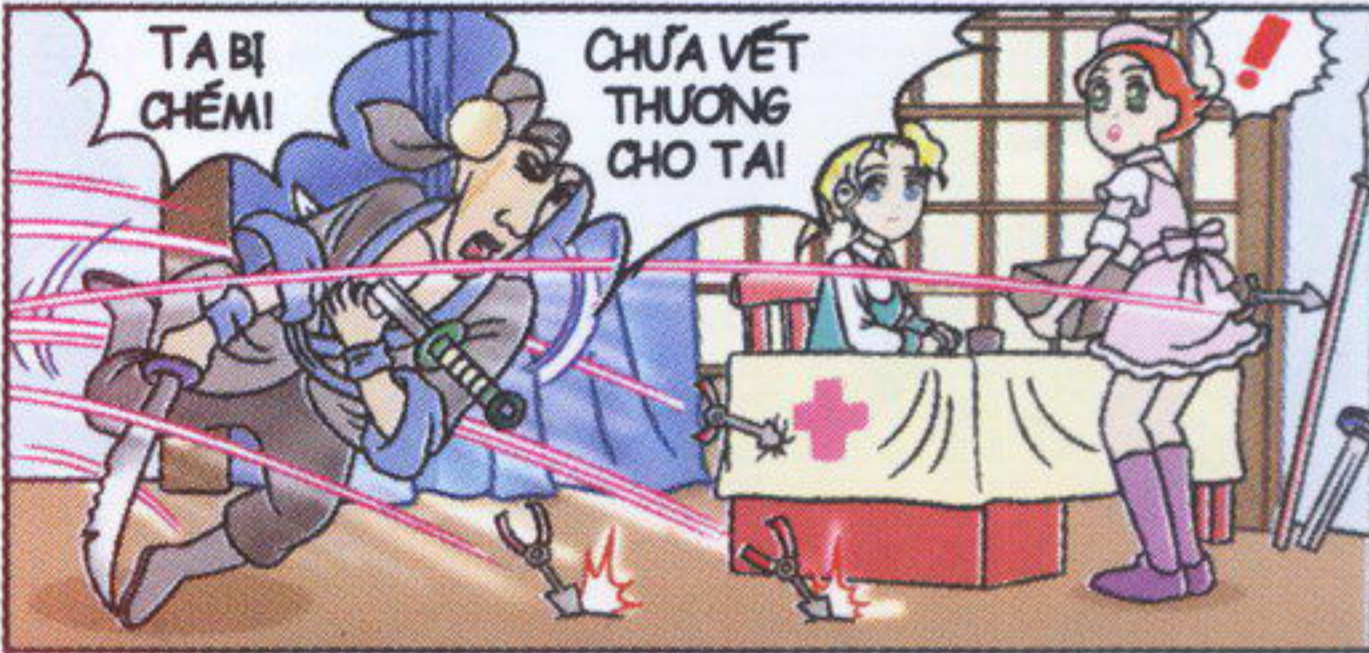






PHƯƠNG THUỐC HIỆU NGHIỆM





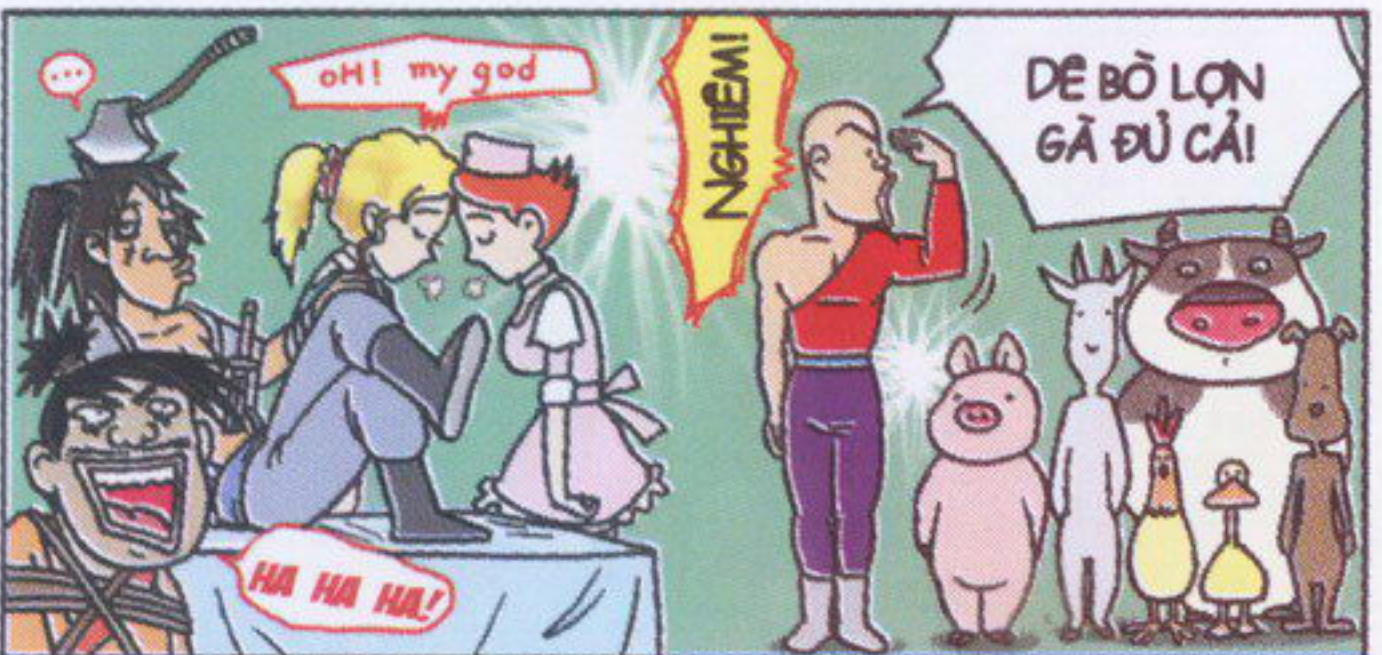
GÂY MÈ NHÂN TẠO



HẾT



HIẾN MÁU





CẦN ĐƯỢC MỐC THẤY

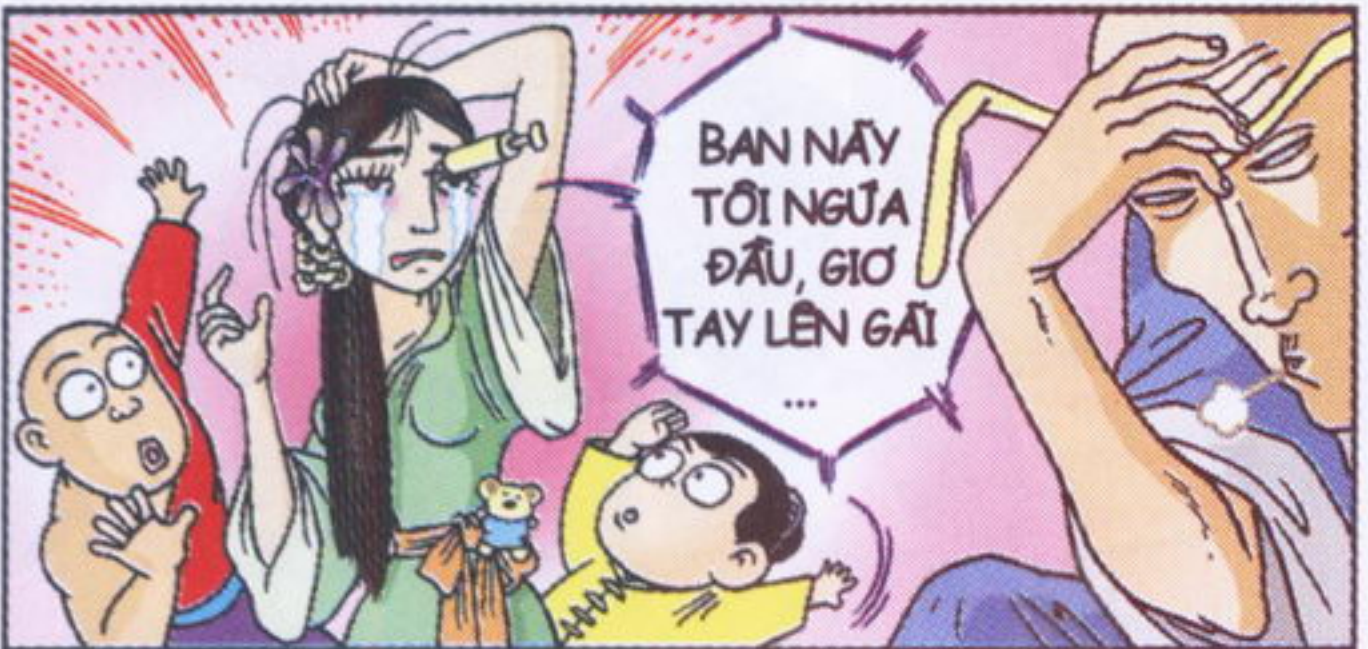
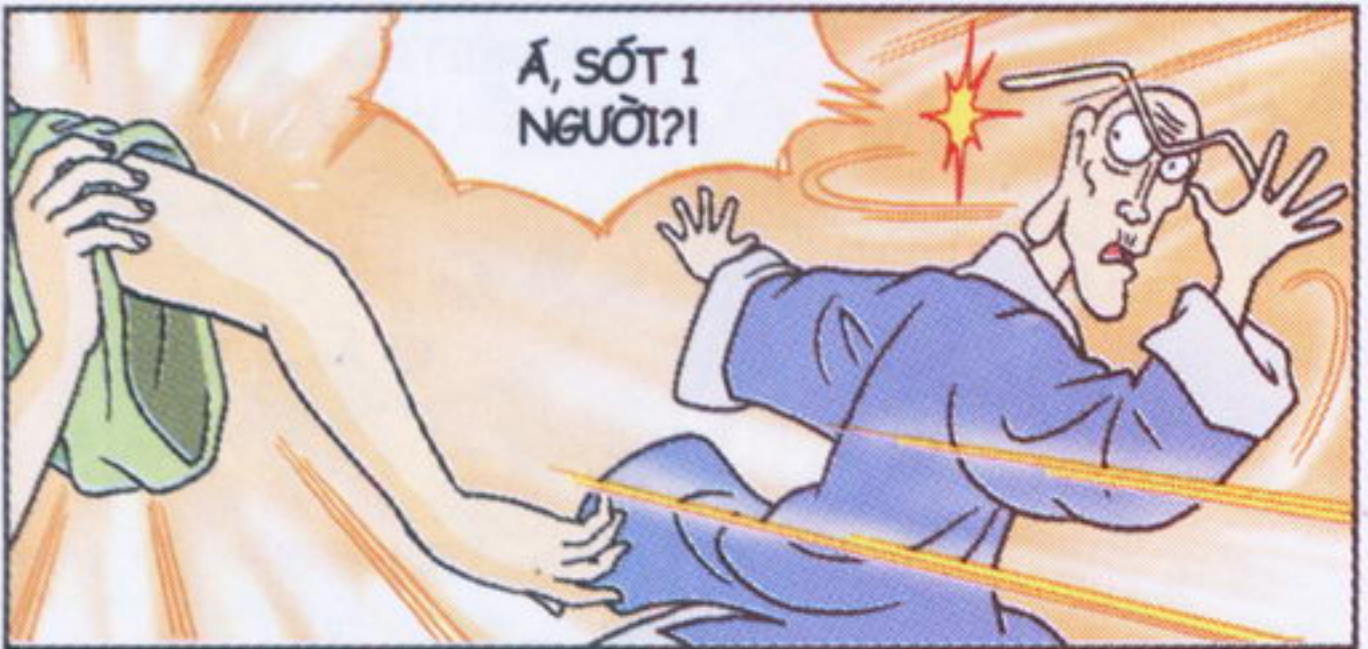




TIÊM PHÒNG



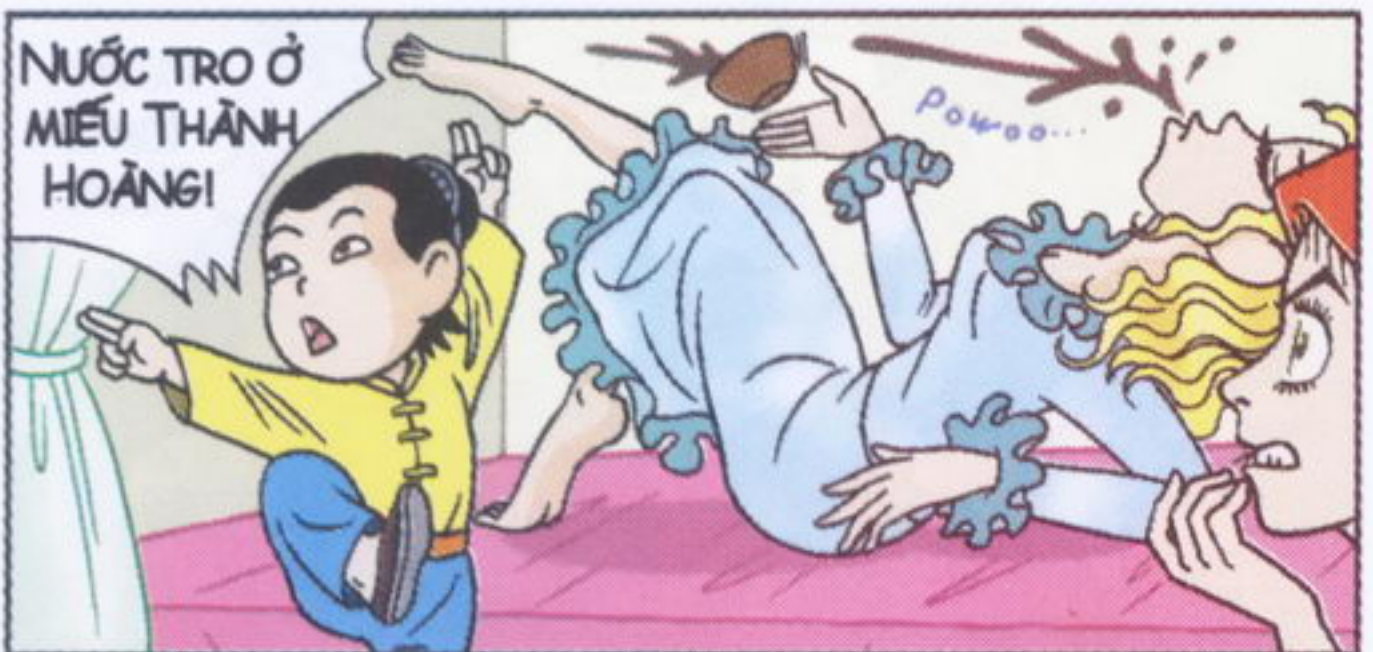


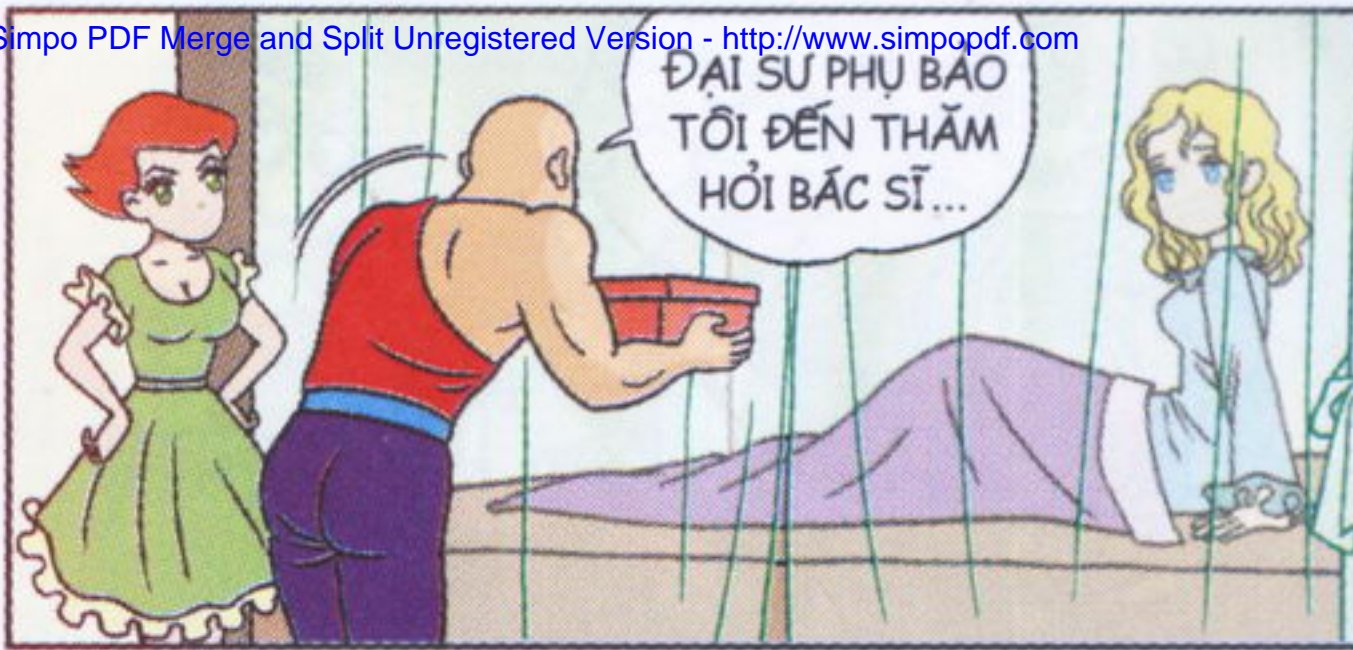






THUỐC CHỮM BÁCH BỆNH



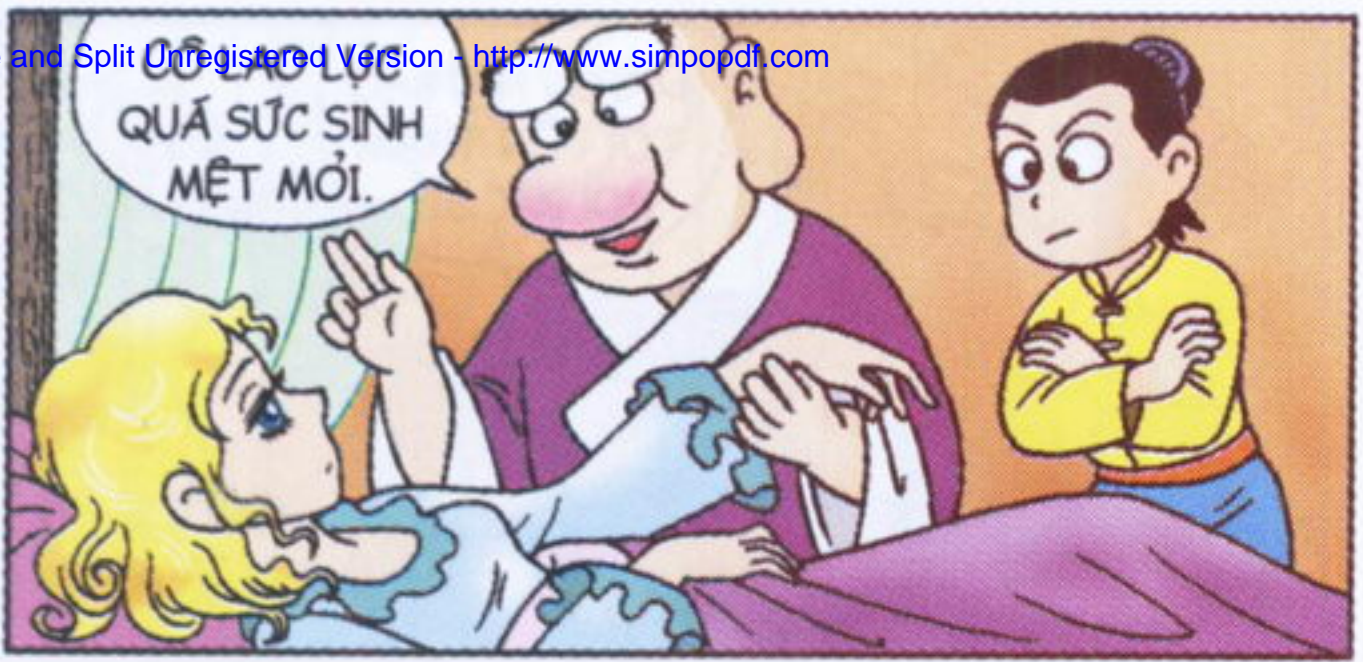


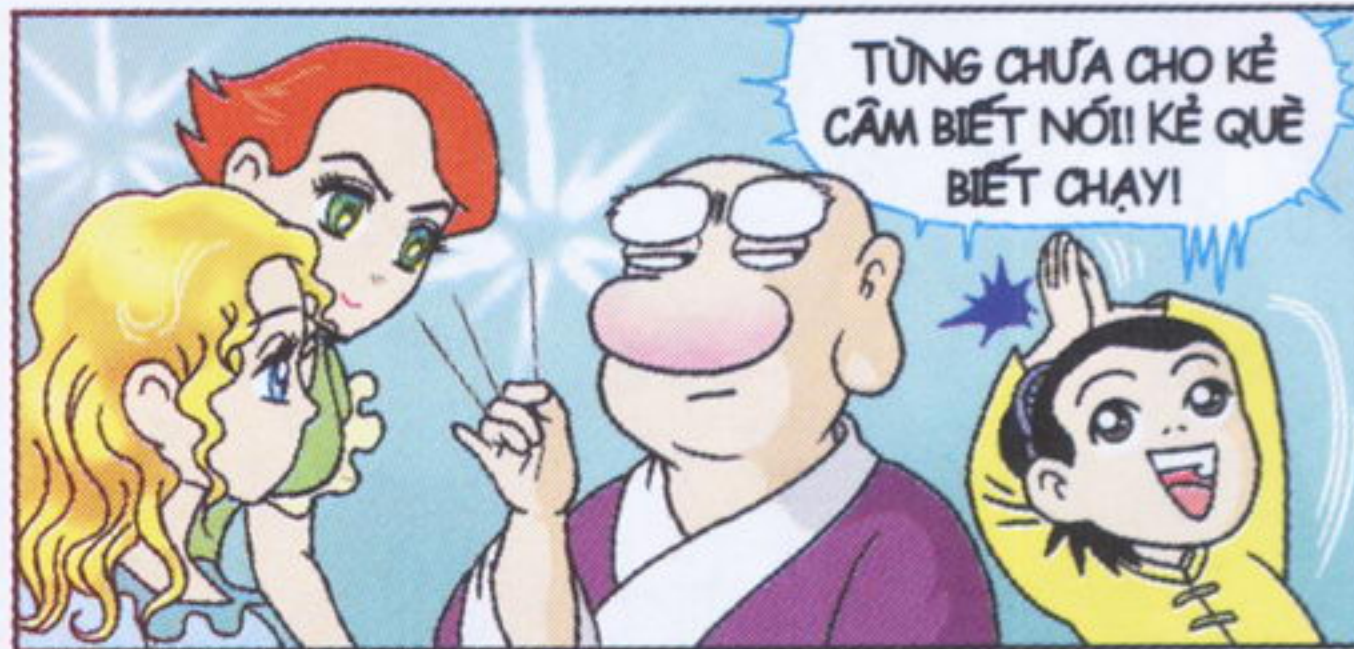
THUỐC QUÝ LÂU NĂM





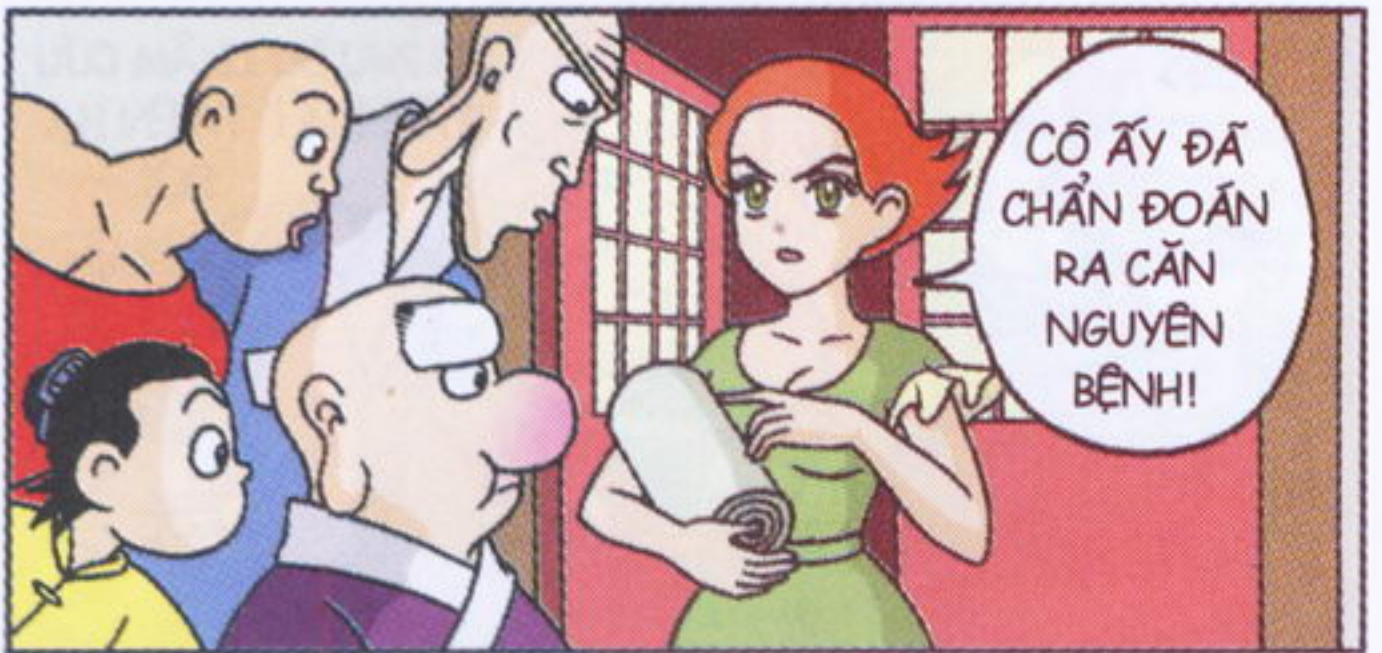
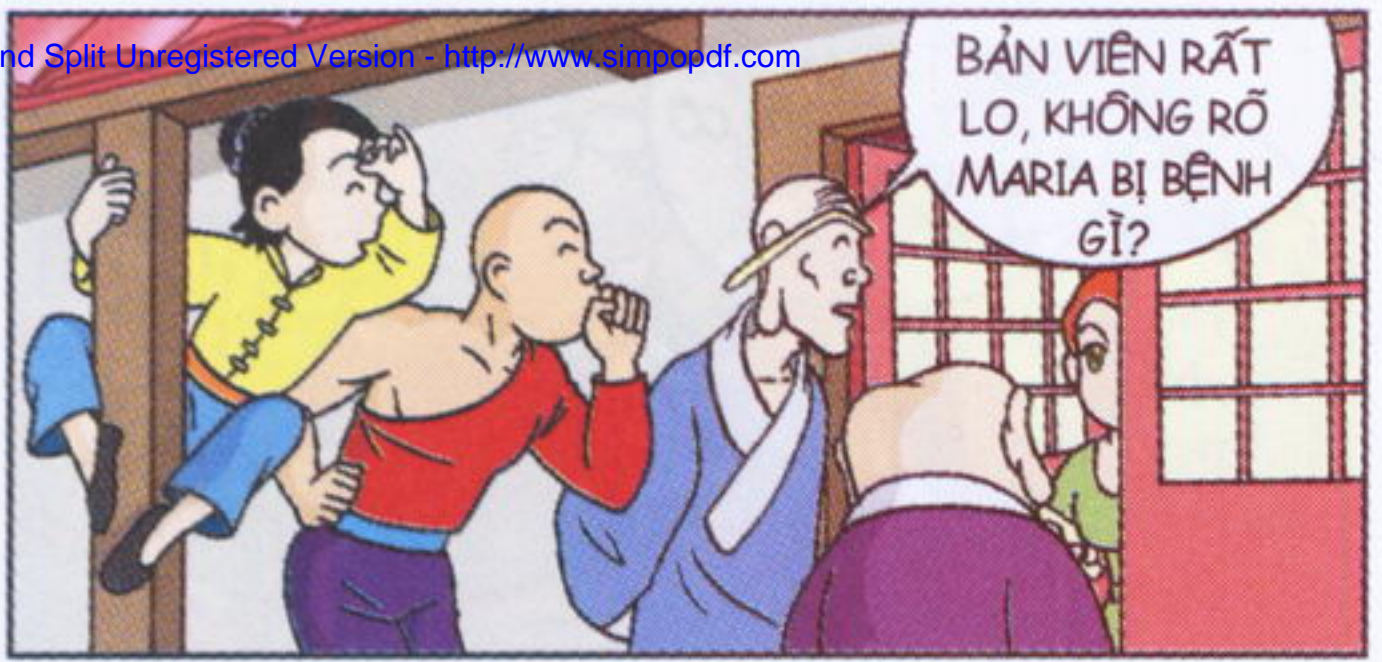
ÁO GIÁP MỀM

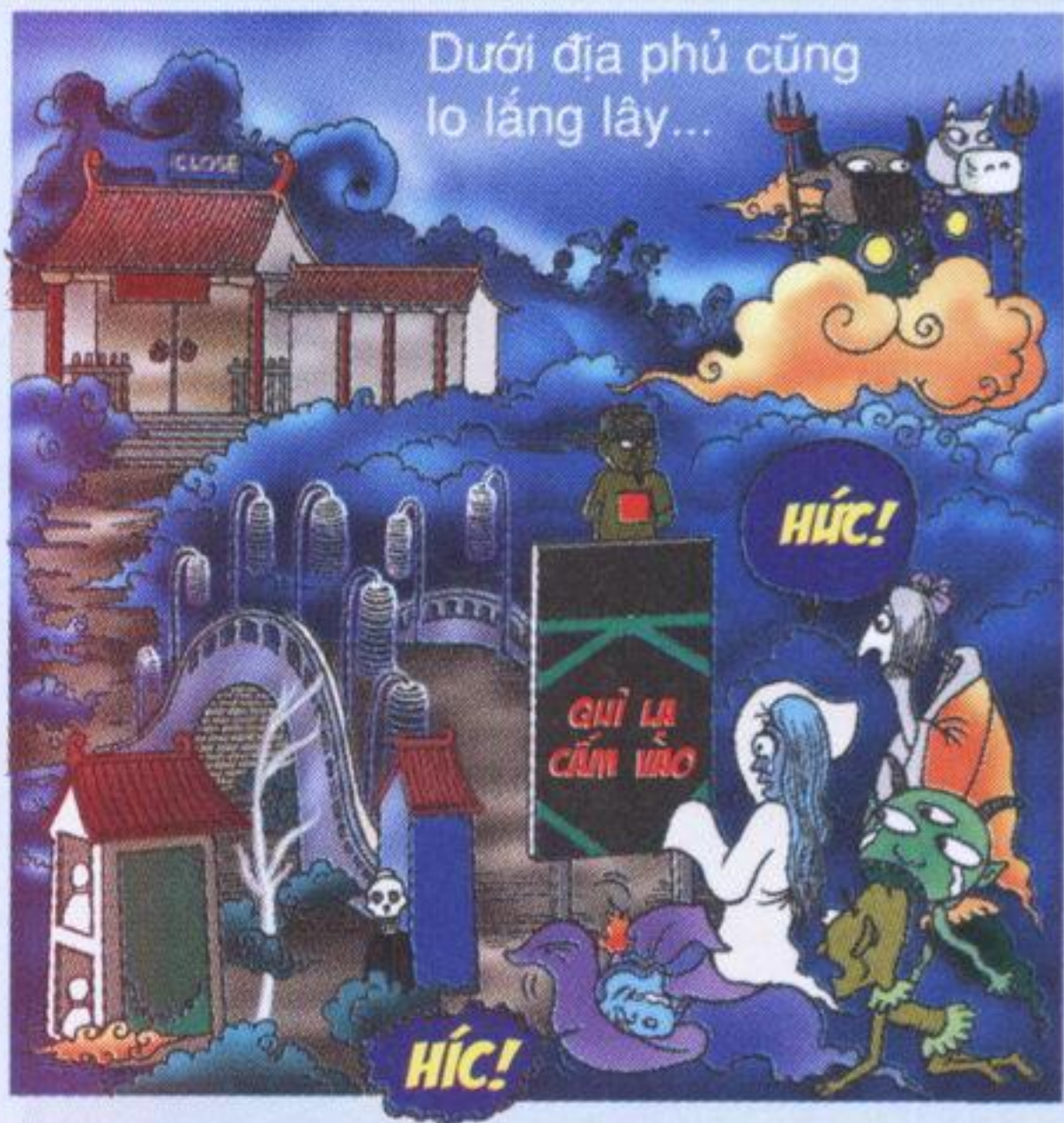
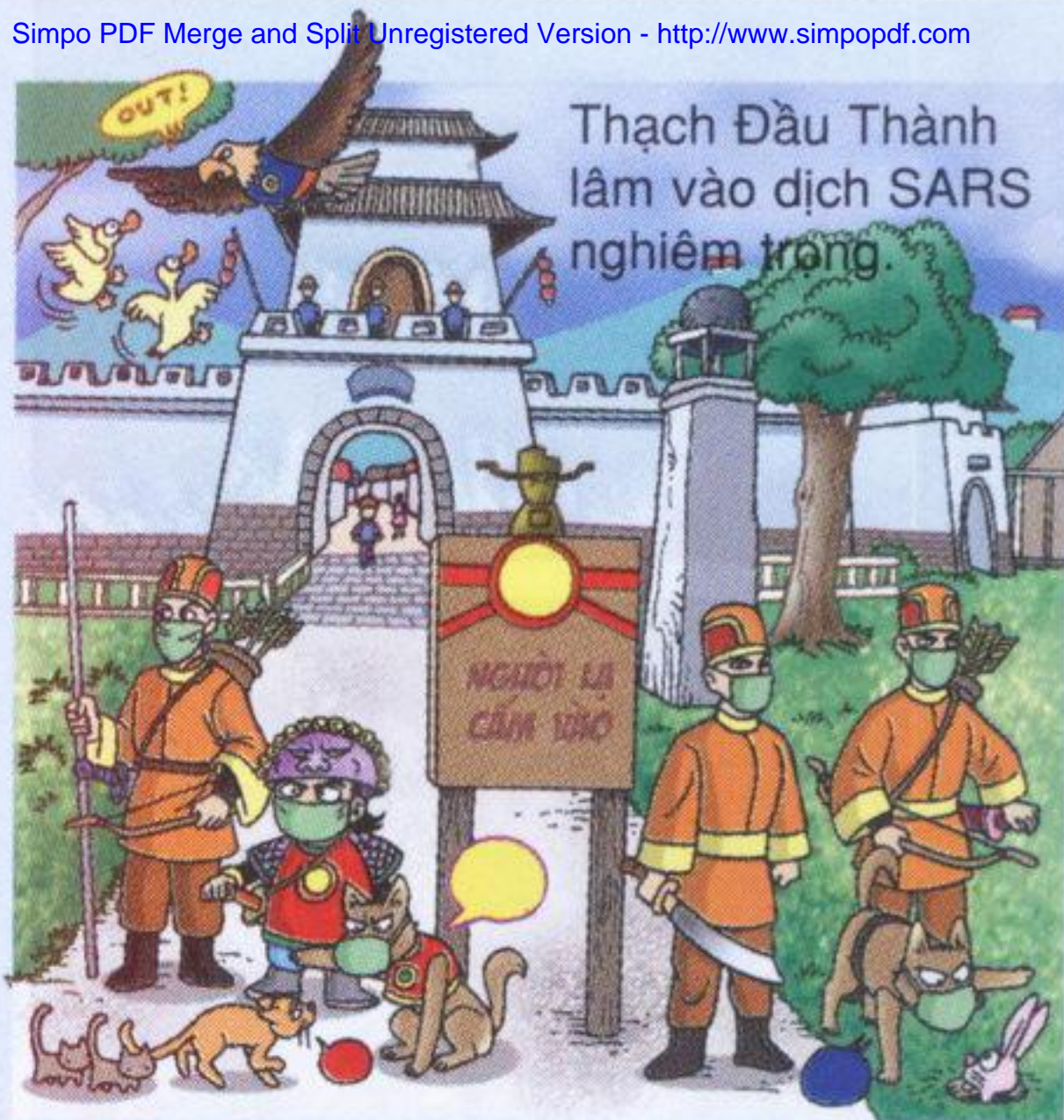






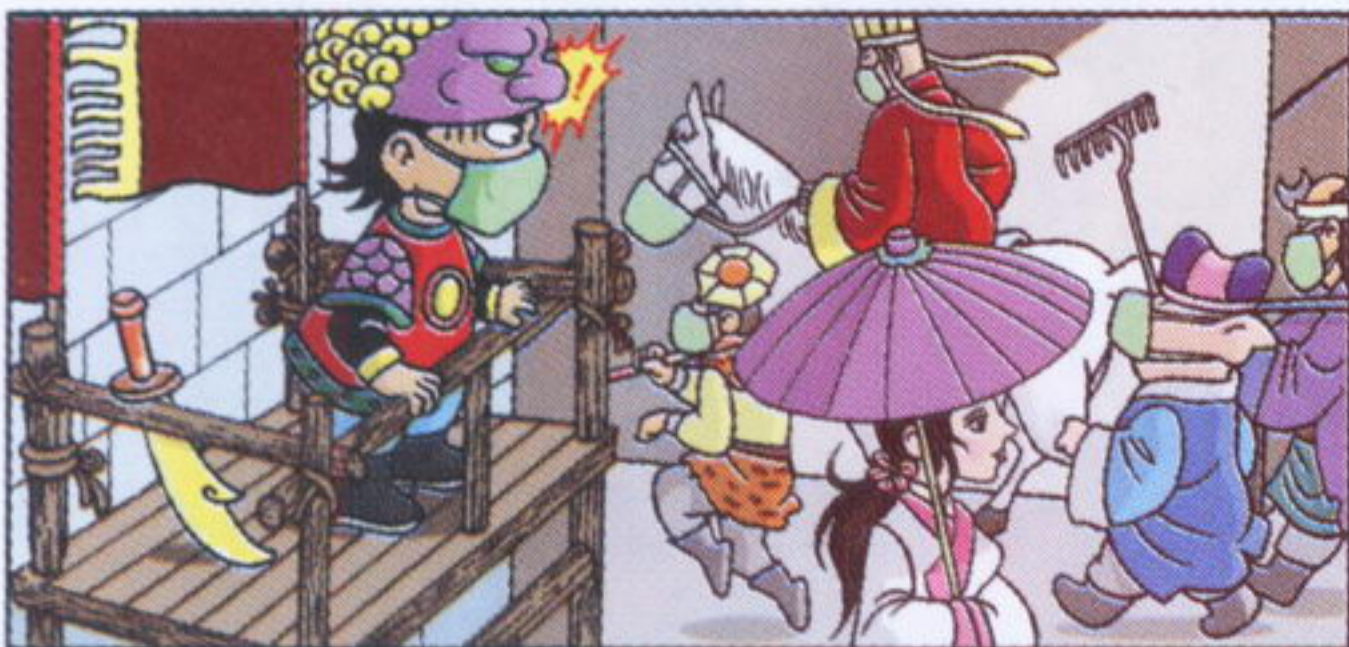
LỖI TẠI AI



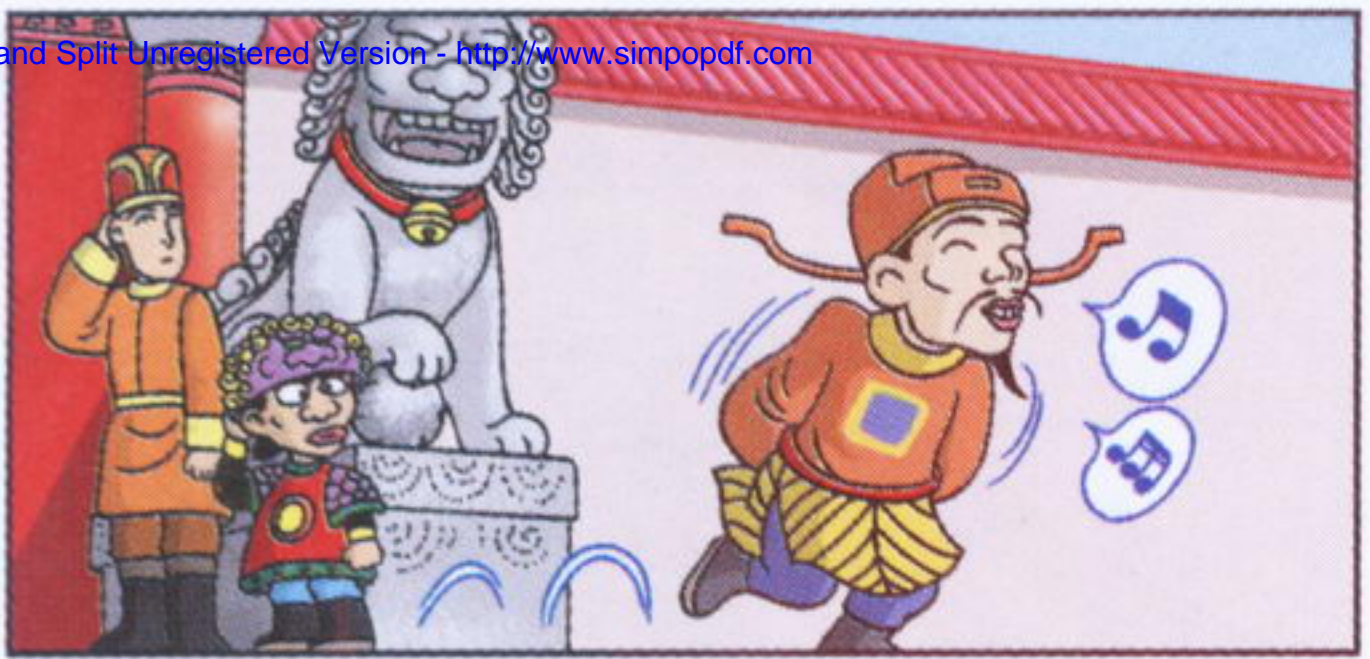


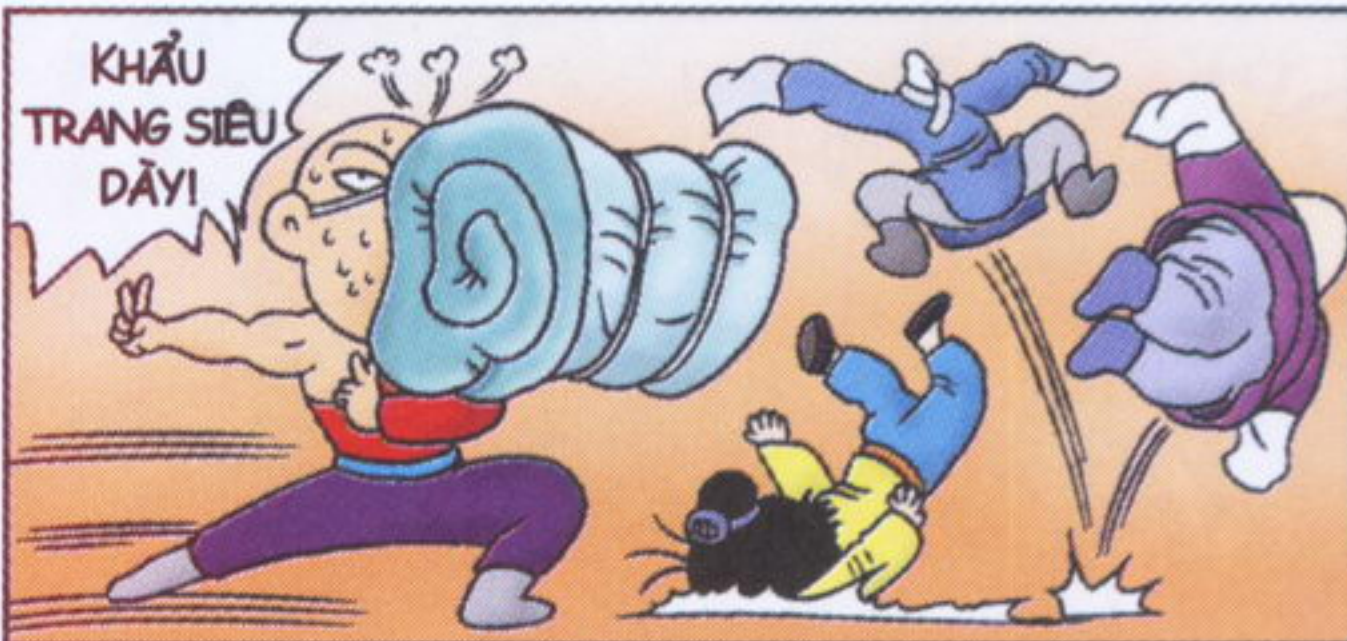
DỊCH BỆNH HOÀNH HÀNH

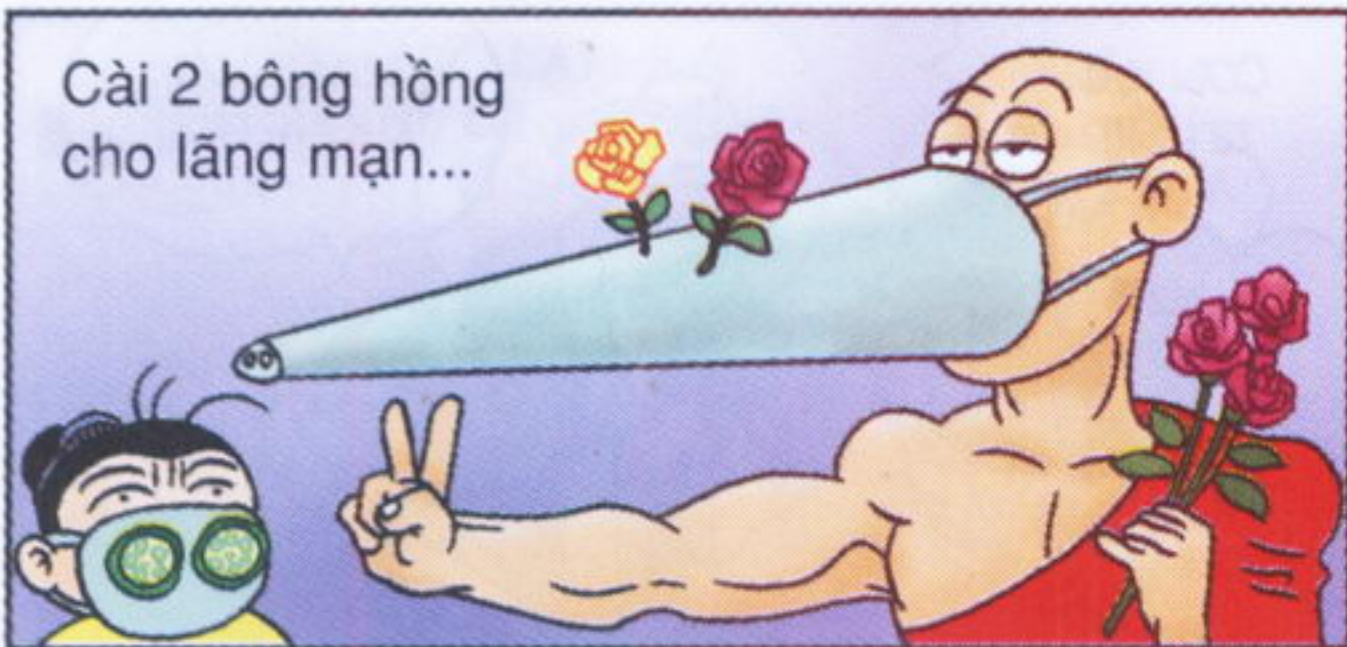




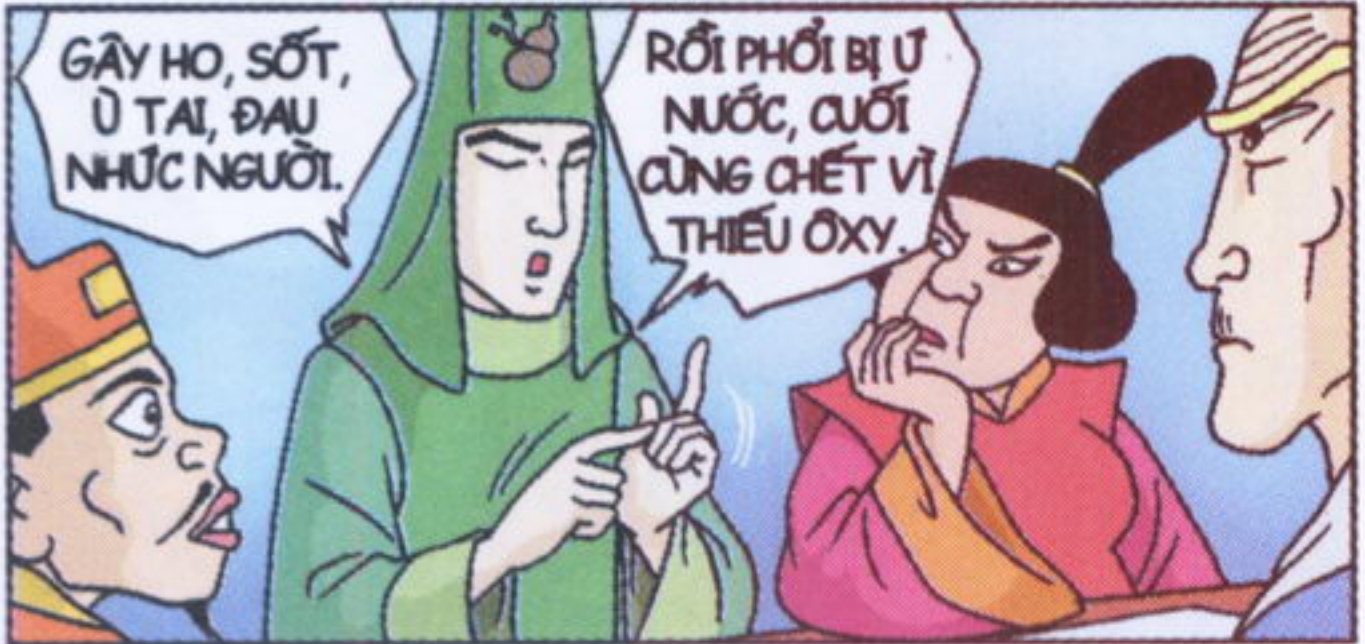














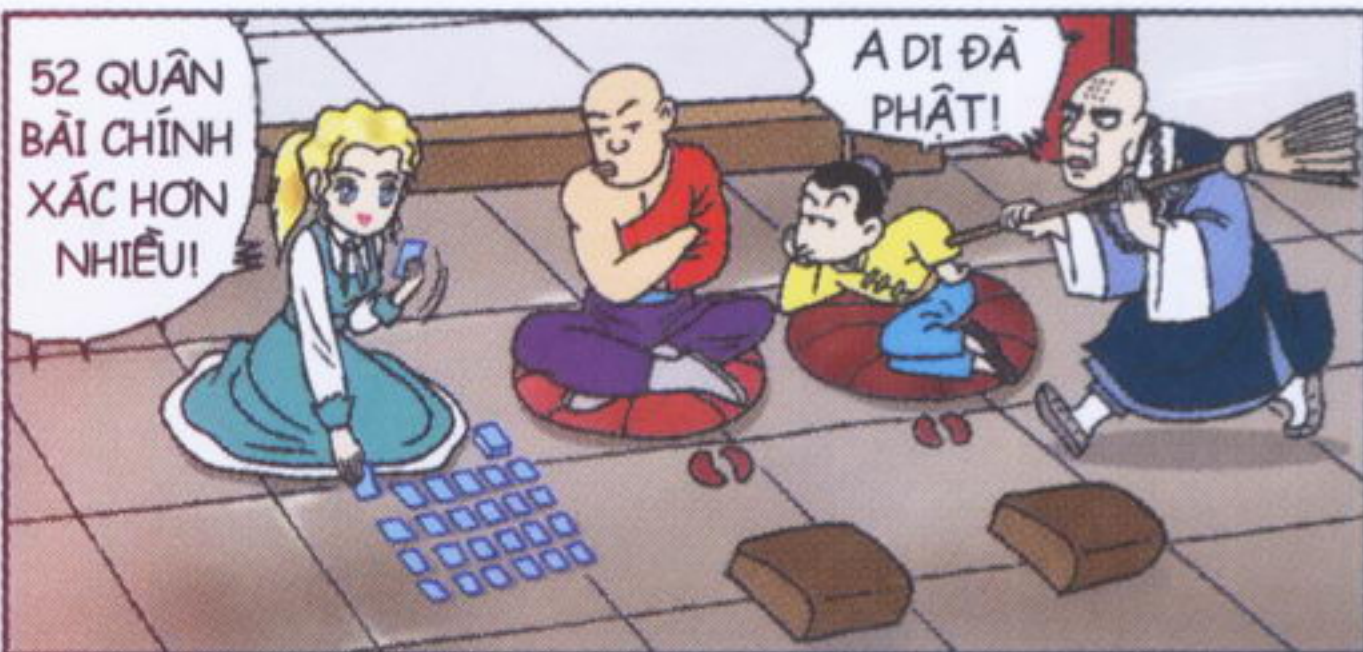






BÀI THUỐC DÂN GIAN



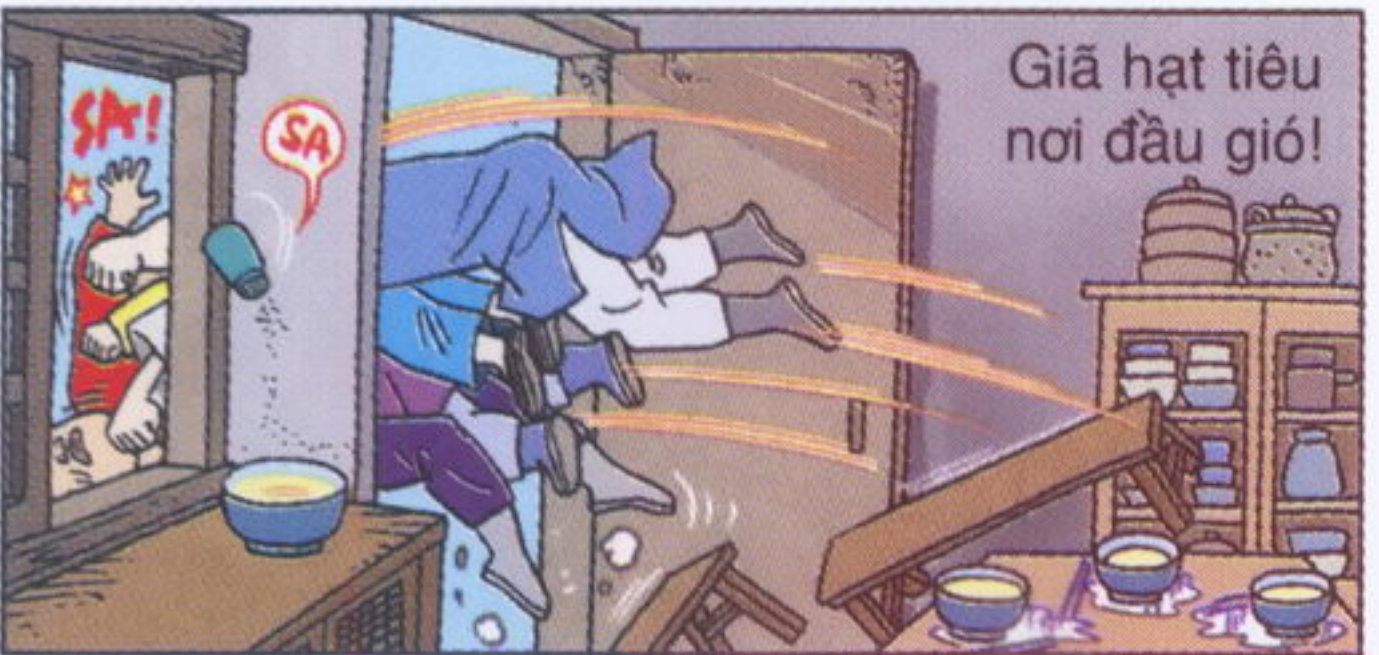
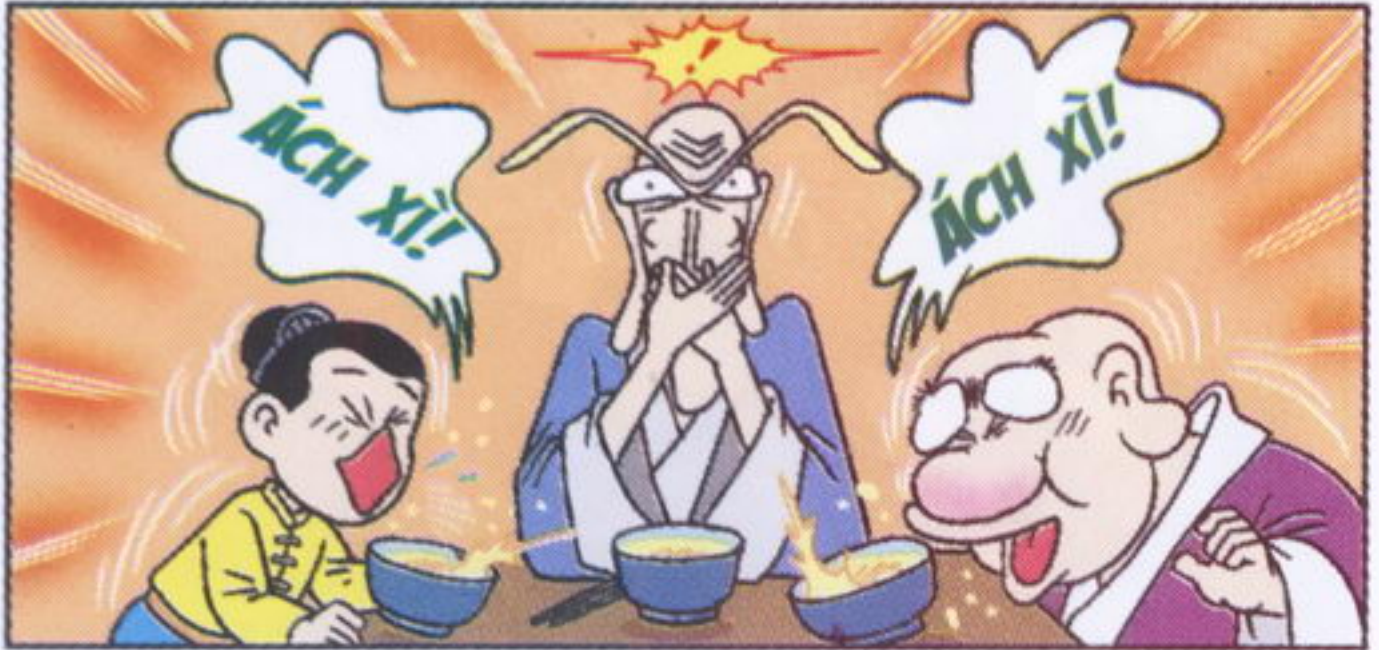
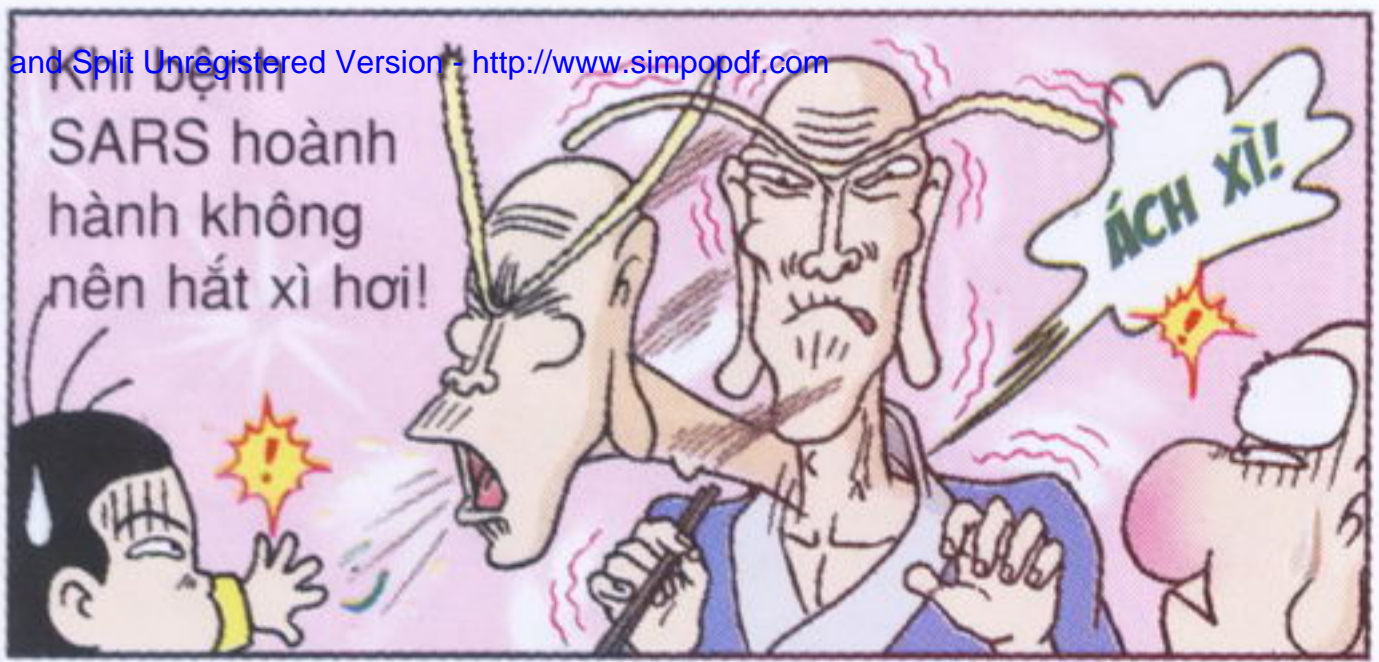


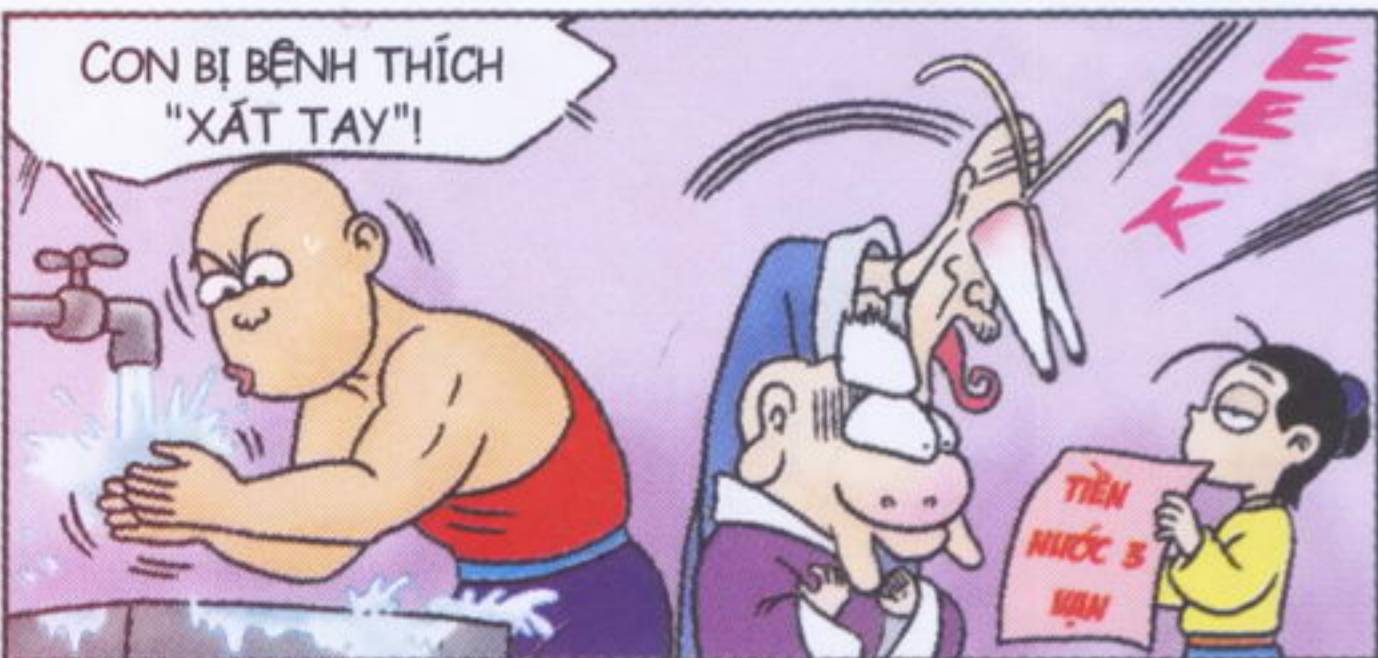
MÈ TÍN KIỂU TÂY





NGUYỄN NHÂN GÂY BỆNH





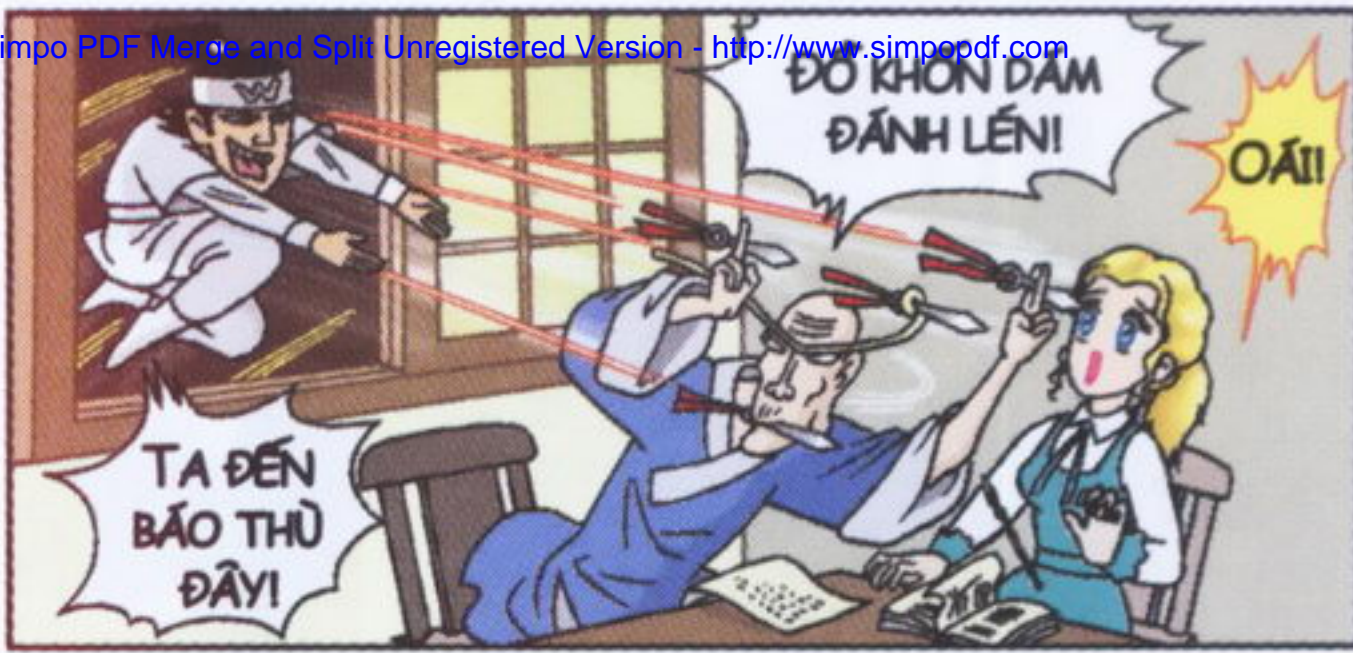
ANH NGỒ MẮC BỆNH





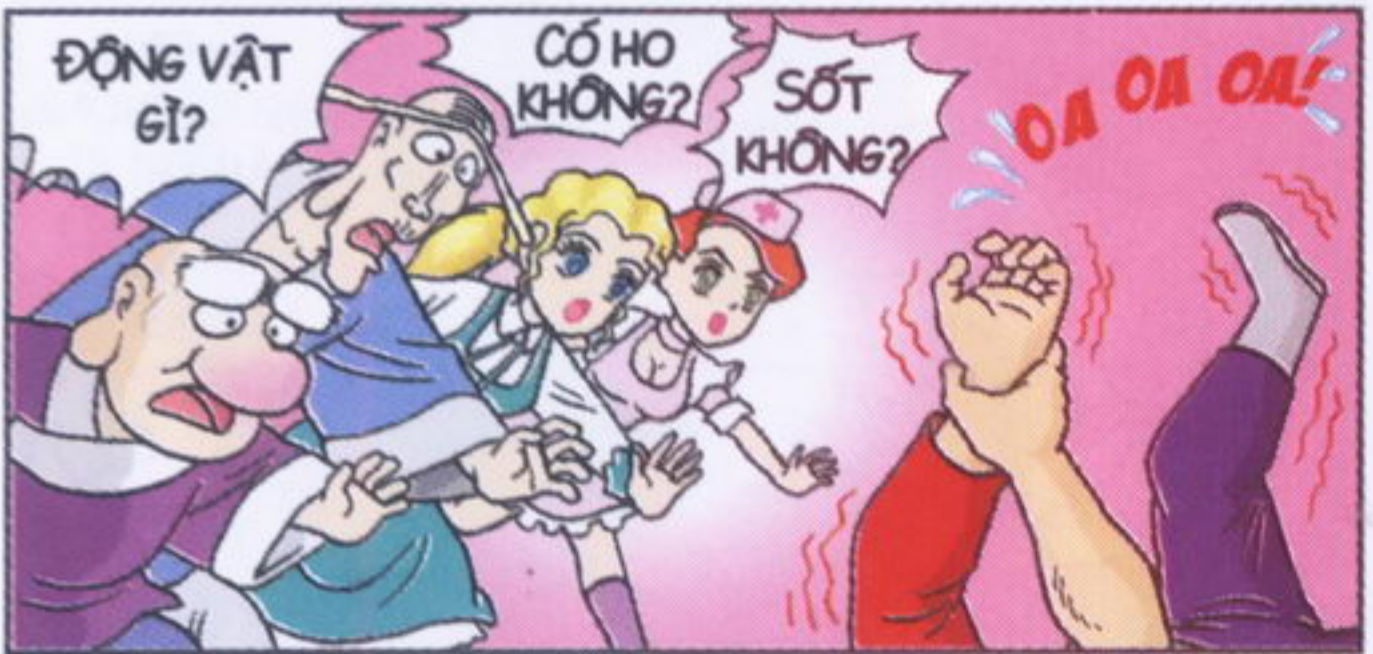
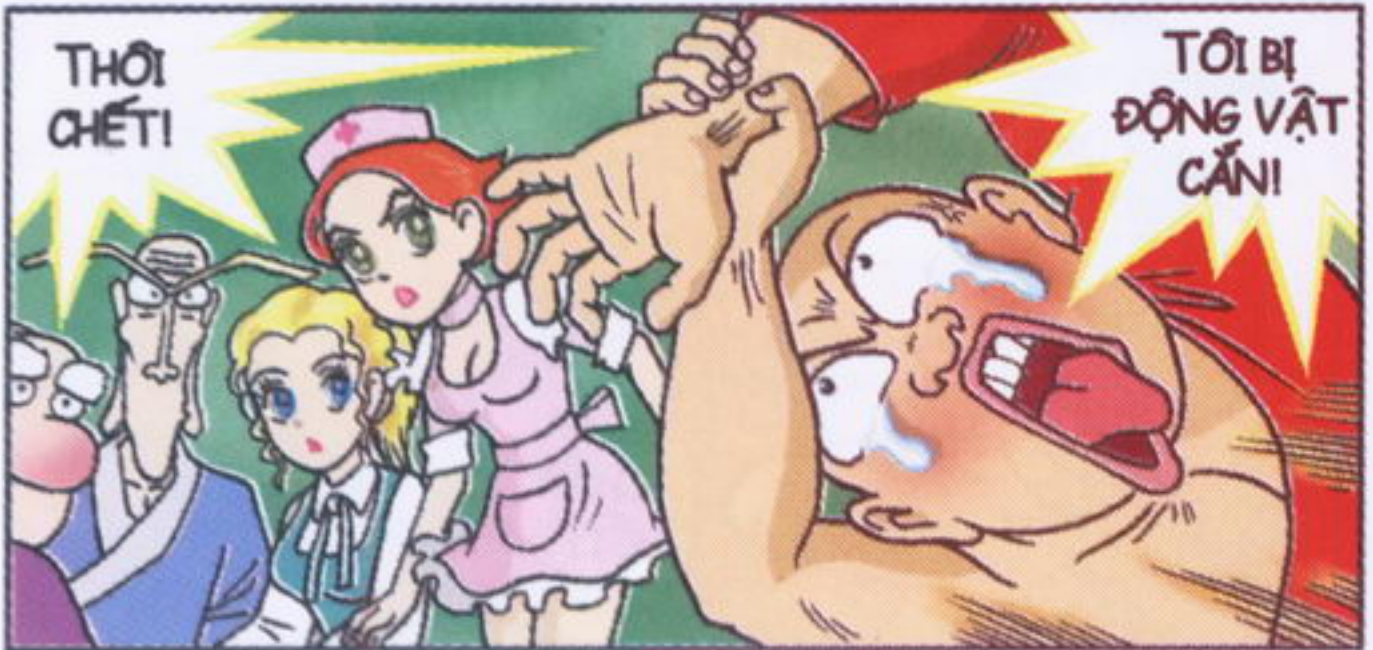
CẦN THẬN THẢI QUẢ







BỊ ĐỘNG VẬT CẢN



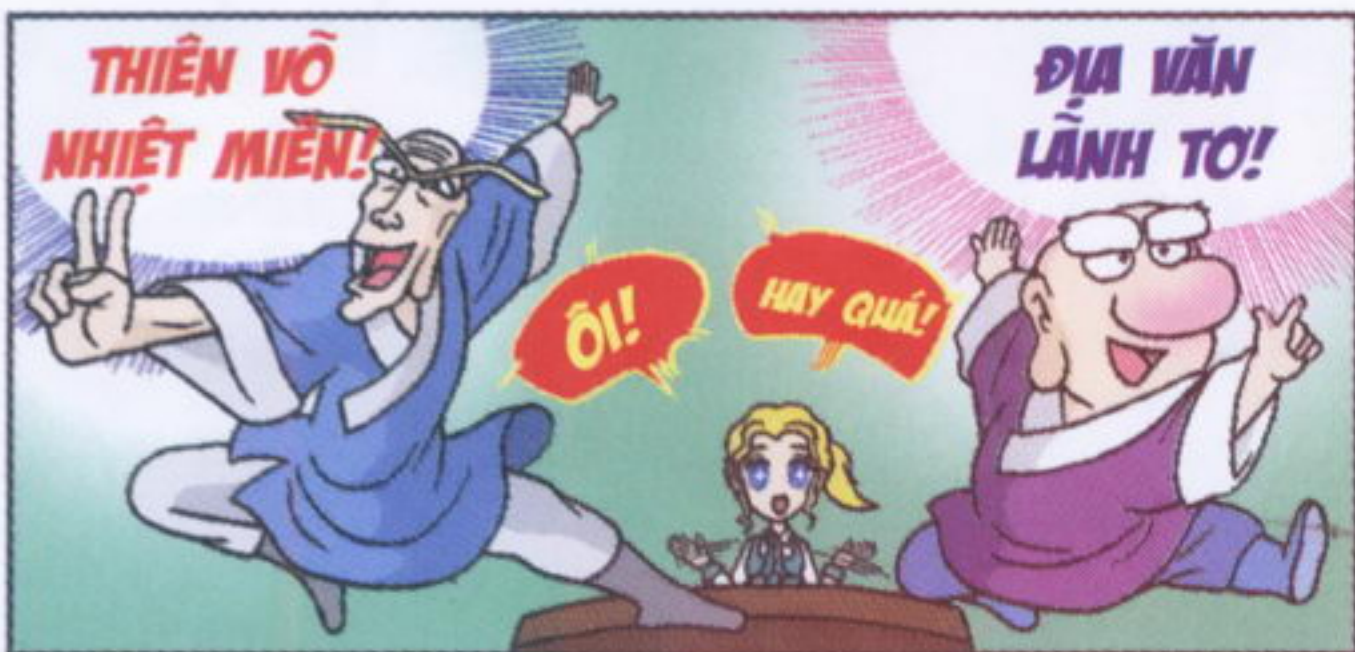


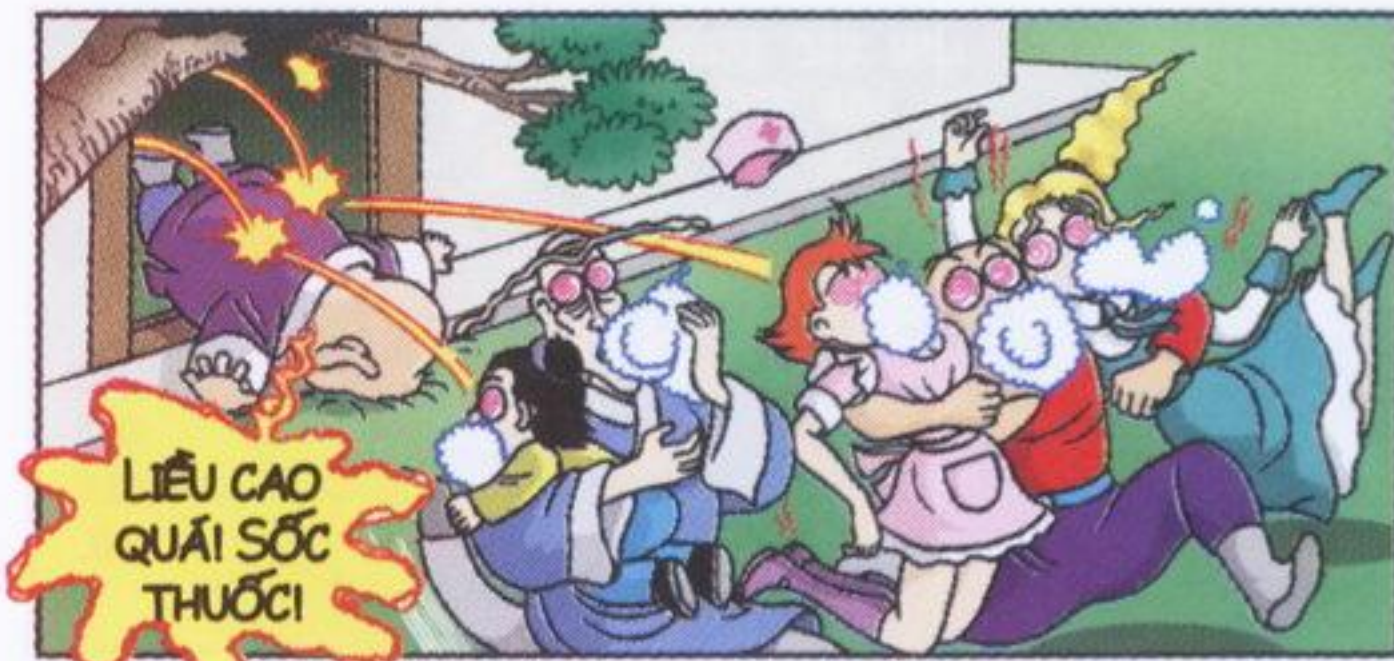
CÁ THỜI SARS





THUỐC GIA TRUYỀN



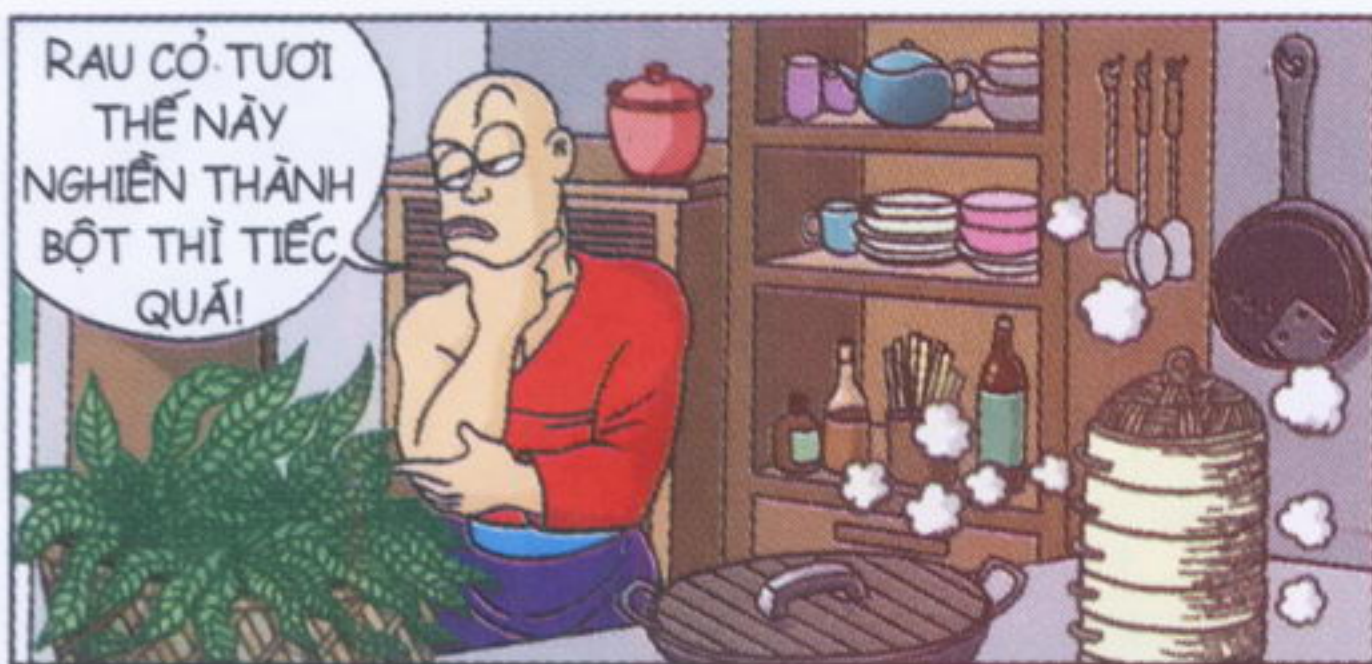


THUỐC LIÊU CAO





LÀM DỤNG THUỐC







TRẬN CHIẾN HẬU SARS



SARS đã được chữa ngừ
cuộc sống trở lại bình thường...

BÁI BAI
KHẨU TRANG!



Nhưng có một vài
đi chúng...

KHÔNG PHẢI!
BẠN TRAI TÔI
ĐEO KHẨU
TRANG CƠ!

NĂNG
MỘC RÂU
RỒI!

VÌ ĐEO KHẨU
TRANG LÂU
QUÁ!



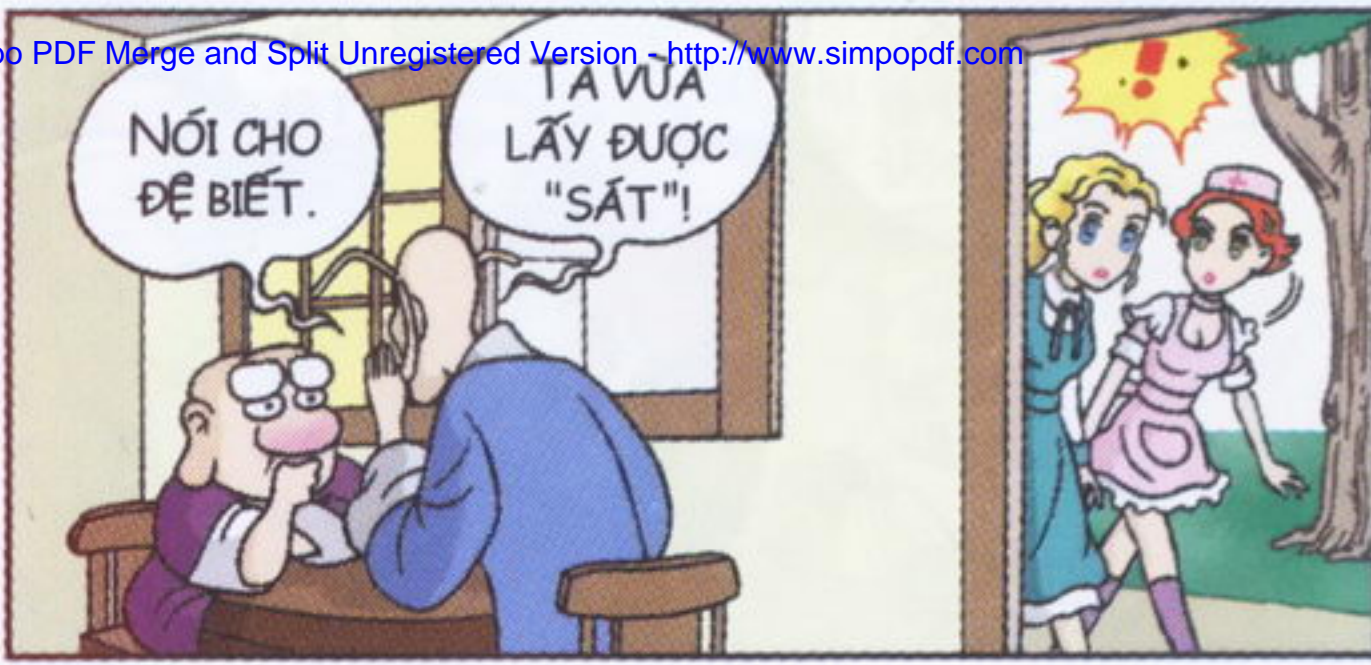
CUỘC CHIẾN
CHỐNG SARS
ĐÃ TẠM
NGỪNG

NHUNG
VẪN CÒN
1 TRẬN
CHIẾN...

PÁ!



XỬ LÝ NỬI
RÁC!

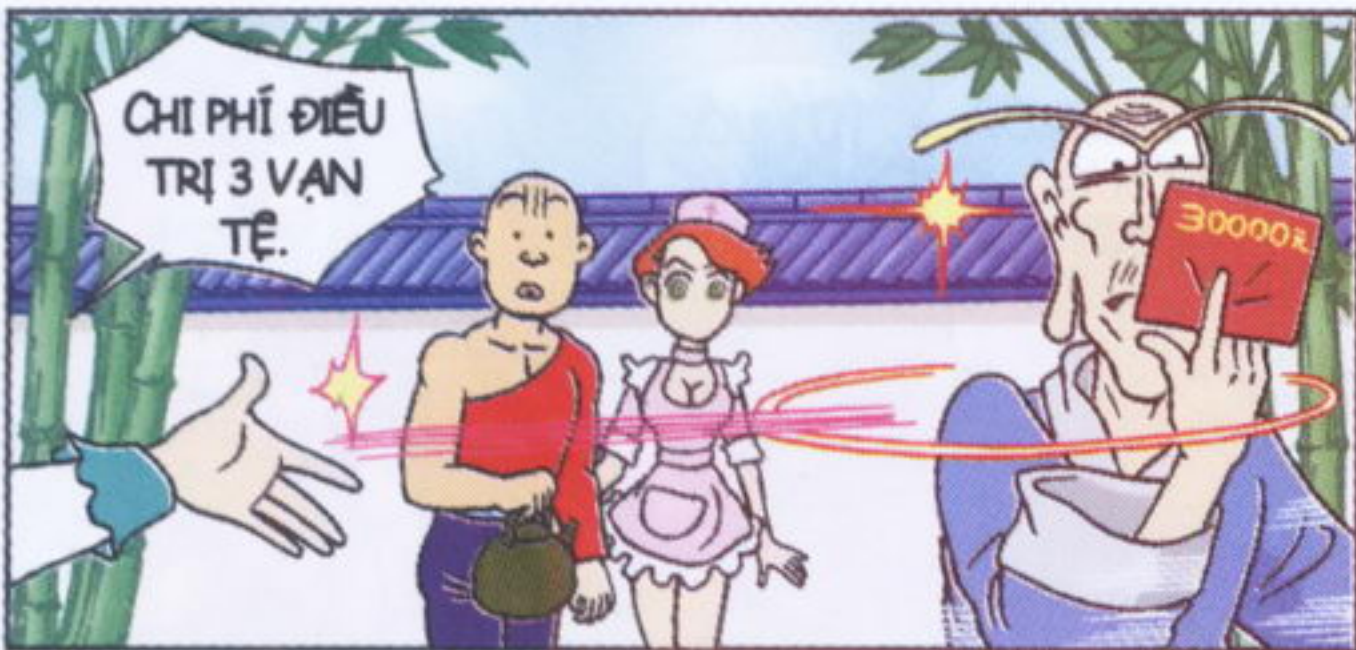


RƯỚC "SẮT" VỀ NHÀ





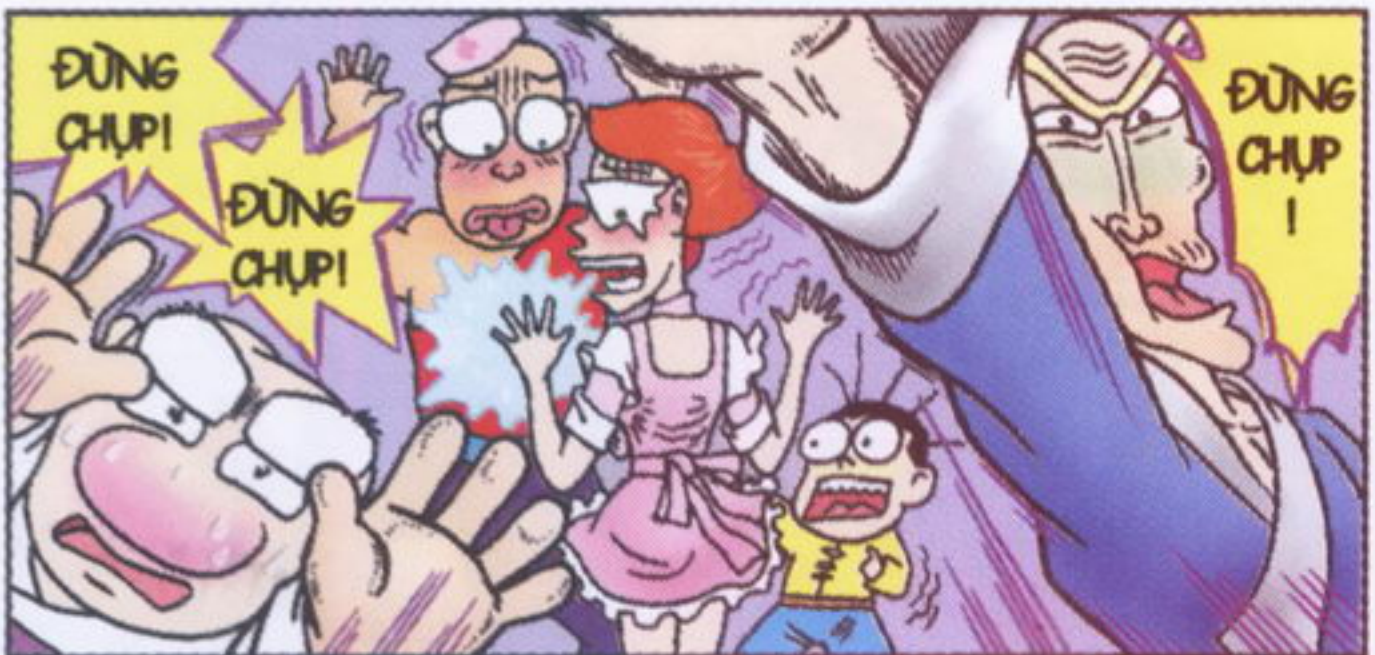
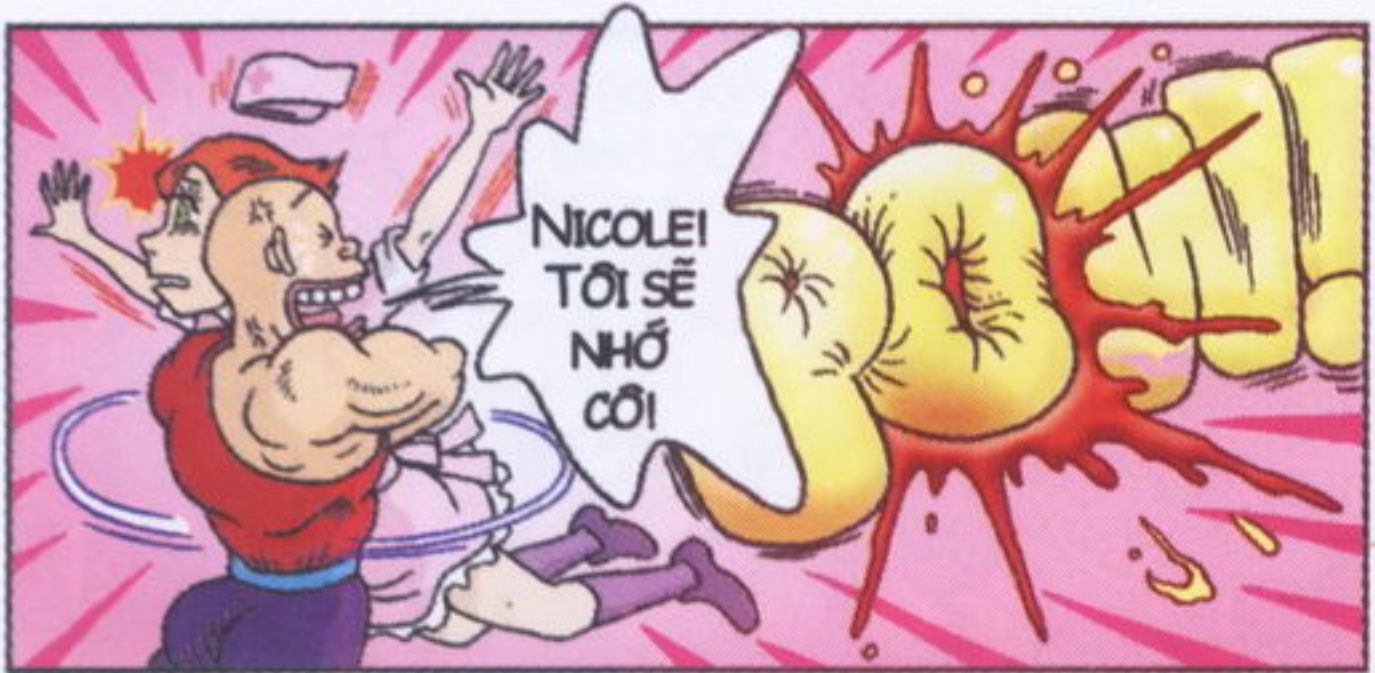
GIÃ TỪ Ô LONG







ĐỀ PHÒNG BỊ CHỤP LÊN





TIỀN CHÂN QUÝ KHÁCH





Ồ LONG VIỆN
TẬP 3: HOA ĐÀ TÓC VÀNG

NHÀ XUẤT BẢN KIM ĐỒNG

55 Quang Trung - Hà Nội. ĐT: 04 9434 730 - 04 9428 632 - FAX: 04 8229 085
Internet web site: <http://www.nxbkimdong.com.vn> - Email: kimdong@hn.vnn.vn

TRUNG TÂM SÁCH KIM ĐỒNG MIỀN TRUNG

102 Ông Ích Khiêm - TP. Đà Nẵng. ĐT: 0511 3812 333 - 0511 3812 335 - FAX: 0511 3812 334
Email: mtkimdong@dng.vnn.vn

CHI NHÁNH NXB KIM ĐỒNG

268 Nguyễn Đình Chiểu - TP. Hồ Chí Minh. ĐT: 08 9303 832 - FAX: 08 9305 867
Email: cnnxbkimdong@hcm.fpt.vn

Chịu trách nhiệm xuất bản: PHẠM QUANG VINH
Chịu trách nhiệm bản thảo: NGUYỄN HUY THẮNG
Biên tập: MINH HÀ
Trình bày bìa: LƯU QUANG THỤY

In 3.000 bản - Khổ 10 cm x 14 cm - Tại Công ty TNHH In & DVTM Phú Thịnh
Số xuất bản: 15-2008/CXB/317-163/KĐ cấp ngày 3/12/2007
In xong và nộp lưu chiểu tháng 4/2008



Tin vui Ô LONG !

Các bạn đang cầm trên tay 12 tập Ô Long Viên từng gây cơn sốt khắp Đài Loan. Bộ sách tiêu thụ hơn 10 triệu bản ở Trung Quốc nay đã đến Việt Nam. Câu chuyện kể về 4 thầy trò tài giỏi tu tập võ nghệ và hô phong hoán vũ trên giang hồ. Các thầy trò vui nhộn sẽ đem đến những trận cười nghiêng ngả và cũng rất mực thâm thúy. Nào cùng du hành vào thế giới Ô Long!

WU LONG YUAN © AU, YAO-HSING

Vietnam translation copyrights © KIM DONG PUBLISHING HOUSE, Hanoi, 2008

Vietnamese translation rights arranged with AU, YAO-HSING

Bản quyền bản tiếng Việt © Nhà xuất bản Kim Đồng 2008

LONHOA DA TOC VANG T3 - (



12.000 VND

Giá: 12.000đ

